James Morier's

såmmtliche Werke.

Dierzehnter Band.

Abel Allnutt.

3 meiter Theil.

Braunschweig, Druck und Berlag von Friedrich Bieweg und Sohn.

Abel Allnutt.

Von

James Morier, Esqr Berfasser bes » Johrab, « ber » Aeisscha « und bes » habichi Baba. «

Aus dem Englischen,

Dr. G. N. Barmann.



3meiter Theil.

Braunschweig, Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn.

1837.

PT/10/5 10/6/8/1 v.7



Heim's Library

Dightzed by Google

Erftes Rapitel.

Die Allnutt's gewahren das Berberben, das über ihren Sauptern ichwebt. Die Einfältigen find hulflos vor den Beltflugen.

Abel Allnutt brachte eine Nacht schlafios gu: feine Seele war von Beforgniffen für die Bufunft erfüllt, und in Folge feiner Beltunerfahrenheit und feiner Un. wiffenheit in dem, was Gefchäft heißt, fühlte er fich ungewiß über ben Umfang des Miggeschicks, das ihm fo febr gur Ungeit angekundigt worden mar. Die lange Beit, die verstrichen mar, ohne daß er Nachricht von feinem Bruder erhalten hatte, trug ju Erhöhung feiner Bekummernig bei, benn ju John's Rath murbe er natürlich Buffucht genommen haben. Nachdem er vergebens versucht hatte, fein Leid durch Schlaf zu beschwichtigen, ftand er endlich noch eher auf, als es Zag geworden mar, Bleidete fich an, verließ fein Bimmer, und flieg leifen Erittes in bas Bohngemach hinab, wo noch die Spuren ber gestrigen Scene, des Schmausens und Fröhlichseins ringsumher fo ju feben maren, als machten fie ihm Bormurfe. daß er folche Thorheit, Berschwendung und Ueberfbannung jugeben hatte. Er durchwanderte die menichen:

leeren, staubigen, jungt herausgeputten 3immer, und ging an ben in Unordnung gelaffenen Tifchen hin, auf benen noch Ueberrefte bes gestrigen Mahles standen, so wie wohl der Genius ber Trostosigfeit über geschiesbener Größe schwebt.

"Bas foll aus uns Allen hier werben? " rief er mehre, male in seiner Seelenangst; sammelte sich dann wieder, und sprach ehrerbietig mit gefalteten Händen: "Des Herrn Bille geschehe!" Er befürchtete vielleicht, das Uebel sei größer, als es wirklich war, und hielt unverzüglichen Hungertod für die nothwendige Folge des unmittelbaren Berlustes seines Jahreseinkommens. Für sich, und so weit es ihn betraf, beschloß er sein Brod zu verdienen, ohne dabei vor Demüthigung zurückzubeben; als er aber über die Lage seiner Schwesstern und seiner. Nichte nachdachte, rang er verzweifslungsvoll die Hände — Denn was verwochten die armen Mädchen zu thun?

Mary war die Erste, die sich ihm zeigte; als fie jeboch hurtig die Treppe herabspraug, und nun in das Wohnzimmer trat, stand sie plöplich vor den bangen und wehklagenden Blicken ihres Oheims still. Borsichtig näherte sie sich ihm dann, faßte seine Hand, blickte ihm bittend ins Gesicht, und erkundigte sichanach seinem Befinden! Abel war nicht darauf vorbereitet, des Waddeps Fragen zu beantworten, verlangte jedoch zu wissen, ob seine Schwestern bald herunterkommen würden. Mary lief sogleich hinauf, um die Tanten herunterzurusen, indem sie sagte, sie fürchtete, ihr Dheim befinde sich nicht wohl. Barbara erschien, und Fanny folgte ihr bald; die Eine in der Absicht, ihre beste medicinische Geschickslichkeit geltend zu machen, die Andere besorgt, ein so schranke grebniß möchte eine Schranke für fer-

nere Luftbarkeit abgeben. Nicht lange jedoch brauchten fle nach ber Urfache feines Uebelbefindens zu forschen, denn er zog den verhängniftvollen Brief aus der Zafche, und bat Barbara ihn laut zu lefen.

" Was fann das bedeuten? " fragte Zante Bab, auf bie nun Abels Angst überzugehen schien. " Bas hat fich augetragen? If Sohn geftorben? "

» Lies, a fagte der Bruber.

Barbara las den Brief zu Ende, sann dann ein Beilschen nach, uub sagte; "Sicherlich Du bist im Jerthum, lieber Bruder. Hier steht; man berichtet Dir zu Deinem governo, das heißt so viel, als Regierung. Liegt es da nicht klar'vor Augen, daß die Sache nicht Dich, sondern die Regierung angeht?"

" Bas hab' ich mit der Regierung zu schaffen! " fagte

Abel niedergeschlagen.

"Aber es steht doch da!" versette Tante Bab —
"Da steht governo — oder Gouvernement, oder Regierung also! Wer weiß, ob Du nicht bei der Regierung ohne Dein Wissen etwas geworden bist! Warum sollten denn diese Leute, diese Wechster sich sonst so ausbrücken!"

»Es mag wohl eine Geschäftsredensart sein, « entegegnete Abel, » von der Du so wenig verstehft, als ich. Das Lange und Kurze der Sache ist, daß die Ausgahe lung unserer Dividende aufhört, und daß wir jest nicht wissen, wovon wir unser täglich Brod bezahlen sollen. Wir sind Bettler. «

»Bettler ?« rief Fanny in ganglicher Troftlofigeeit.

»Bettler? « wiederholte Barbara, hielt bann ein wenig inne, und feste hinzu: » Aber bas kann nimmer sein. Abel, Du mußt Deine Sinne nicht beifammen haben. Ueberlege ein Bischen. Diefer Brief kommt nicht von

John. Sobald wir von ihm hören, daß wir Bettler find, will ich es glauben; eher aber nicht. Sicherlich wurde er nicht auf unfer Berderben gefonnen haben, weßhalb also sollten wir das fur wahr halten, was die dummen Becheler-da schreiben. Glaube mir, Du mußt ein Gouvernementsmann sein, ohne daß Du es weißt. "

"Bas haben die Becheler mit John zu thun? " ents gegnete, Abel; "ihr Geschäft betrifft uns und unser Geld. Benn's ihnen nicht beliebt, serner Geld an uns zu zahlen, welches sie, wie sie hier sagen, nicht mehr thun wollen, so muffen wir verhungern; nichts kann klarer sein! "

"Alber es ist nicht möglich! " rief Tante Bab nochs male, und sette dann, wie wenn ihr plöglich ein Lichtzgebanke gekommen ware, hinzu: "Wenn Jemand nicht bezahlt werden soll, so ist das Mr. Bolgon, der hat für uns das ganze Geschäft besorgt, und er müßte dafür büßen — es liegt klar am Tage, daß er das müßte."

» Meine liebste Barbara, " fagte Abel im lindesten Tone der Hingebung, "so es Gottes Wille ift, daß uns Mißgeschick treffen soll, laß uns nicht murren, noch den Schuldsofen beschuldigen; sondern laß uns den Schlag mit Standhaftigkeit hinnehmen. Was Mr. Wolzyn in dieser Sache betrifft, so rieth er uns nach bestem Ermessen. Wir suchten ihn, nicht suchte er uns auf, und da ich glaube, sagen zu dürsen, er werde uns abermals nach bestem Ermessen, so ist meine Meinung, wir legen ihm sofort unsere Sache vor, und lassen unser Thun durch seine etwaigen Rathschläge leiten. "

»Wir wollen gleich hin!« rief Barbara, welche durch die Uhnung von dem drohenden Berderben heftig aufgeregt ward, immer jedoch noch heimlich die Ueberzeugung nährte, daß ihre erste Idee bei'm Lesen des von den Wechstern eingelausenen Briefes die richtige wäre. "Ich bin über, zeugt, daß in den Worten, 'zu Ihrem governo', mehr steckt, als Du denkst, Abet! " septe sie hinzu. "Ich werde mich nicht wundern, wenn John Dich ohne Dein Wissen zu einem bedeutenden Manne gemacht hat. Wer weiß! Du kannst Schapmeister, oder Ausseher, oder sonst etwas beim Governo in Meriko geworden sein, und die Wechsler mögen darum wissen, obsichon es Dir noch nicht kund ward. Doch laß und zu Wolzon hin! Ich sollte denken, er müsse um Alles wissen, und werde und sagen, wie wir die Gesese von Meriko zu unseren Gunsten wenden; denn es liegt am Tage, daß etwas in der Sache gethan werde mnß. "

Während dieses Gespräches war Fanny's Gesichtsausdruck immer banger geworden, bis das Mädchen endlich bei diesem plöglichen Hinblick auf den Untergang der Familie, ihre Gesühle nicht mehr bemeistern konnte und ausries! "Barbara, du willst doch Wolzons nichts davon sagen? Dann würden's ja Lady Thomson und die ganze Gemeinde wissen, noch ehe der Tag zu Ende geht. Was wird man sagen? und das noch dazu gleich nach dem Balle!

»Fanny, sei kein Kind! " sagte Abel. »Der erste Schritt zur Berminderung eines Misgeschickes besteht darin, daß man wisse, wie man es zu ertragen hat. Was nüben uns alle Lehren von Unterwerfung und Ergebensheit, die unsere Aestern uns von Kindheit an einprägten, wenn wir sie nicht in Ausübung bringen? Laß die Welt reden und thun, was sie will, — unsere Sorge sei, das zu thun, was recht ist. "

Fanny feste fich und blickte um fich herum auf bie Erummer der Frohichkeit von gestern, und sah dabei

aus, wie das Abbild der Berzweiflung. Mary schlich zu ihrem Oheim. Sie hatte Thränen in ihren glänzenden Augen, obwohl ein schwermüthiges Lächeln auf ihrem Angesichte lag, und ohne zu sprechen schien sie zu sagen: "Berlaß Dich auf mich und auf mein Bestreben, Deinen Lehren Ehre zu machen! Im Geist faßte sie unwillskrisch den Gedanken auf, daß sie in Soward Manby einen Freund besige, der sie zimmer in der Noth verlassen würde, und ein sichter Strahl des Trostes erhellte ihr die Seele, als sie im Herzen ein Gebet um Schup und Beistand zu dem ewigen Urheber ihrer Tage emporssendete.

Sobald die nöthigen Borkehrungen zu ihrem Ausfluge nach Belvedere Sall getroffen waren, begaben Barbara und Abel fich bahin, zu großem Erstaunen ber alten Betty und der übrigen Sausleute, die miteinander schon aufingen zu muthmaßen, daß irgend etwas Bichtiges vorgefallen sein muffe.

Barbara und Abel trafen ein, als die Familie bei'm Frühmahle faß, und wurden sofort bei derselben eingeführt. Mutter und Tochter waren allerdings verwundert über diesen unverhofften Besuch; nicht so Mr. Wolzon, der sie kaum sah, und einen Blick auf ihre Feiertagsgessichter warf, als er sofort wußte, zu welchem Ende sie gekommen waren.

Mrs. Wolzen und Sabn Thomson wechselten Blide bes Erstaunens, und begannen bann ein Fragenregister, wodurch Tante Bab um so mehr in Verlegenheit gerrieth, da sie ihre Antworten so abzufassen hatte, daß sie ihrer Wahrheitsliebe nicht zu nahe trat, und doch dabei ihr Geheimniß bewahrte. Sie beschränkte sich auf allgemeine Aeußerungen, ließ merken, daß sich etwas zugetragen hätte, wodurch sie sich bewogen fühlten, Mr

Bolgyn's Rath über Geschäftsangelegenheiten einzuholen, daß die Sudamerikaner fich gegen fie auf eine schmähliche Beise benommen hatten, und daß diefelben sonder Bergug bei irgend einem hohen Gerichte verklagt werden mußten.

Wolzyn, der Beit gehabt hatte, über die Rolle nachzudenken, die er hier zu spielen haben dürfte, auch mit seiner letten Taffe Thee fertig war, bat die Besuchenden, ihm in sein Kabinet zu folgen, wo er, nachdem er sie geztemend zum Sipen genöthigt hatte, sich au Abel mit der Frage wendete, in wie fern er ihm nüglich sein könnte.

Abel entfaltete sofort den Brief der Londoner Bechsler und gab denselben in Mr. Wolzon's Hand; bevor dieser die Brille zur Hand nehmen und sich in eine zum Rathgeber passende Stellung bringen konnte, rief Tante Bab. "Dieser Brief kann gar nicht für Abel sein, Mr. Wolzon; er ist für sein governo — sicher ist Abel Gouvernements- oder Regierungsmann; sonst ist das Schreiben Unsinn — ist's nicht so?"

"Lag Mr. Wolgyn lefen!" fprach Abel gelaffen.

Bolgyn las ben Brief, fah dann beunruhigend ernft aus, topfichuttelte und fagte: »Das ift eine trubfelige Gefchichte."

"Aber mas bebeuten die Worte 'Ihr Governo?'« fragte Barbara lebhaften Blides und mit eindringlicher Stimme.

»Die find bloß so eine geschäftliche Redensart, « verfeste Wolznn, »sie wird jest allgemein im Sandelöstil gebraucht, und hat nichts mit der Sanptsache zu schaffen.«

Barbara versant in Troftlosigkeit; denn je mehr fle fich hatte von Hoffnung anregen laffen, defto mehr fiel sie jest ber Berzweiflung anheim. «

"Was ift gu thun? « fragte Abel.

Der Mann ber Thorwegethurme machte eine von

jenen wichtigthuenden Gefichtern, womit man fo oft eine inhaltsidmere Rebe einzuleiten pfleat. fprach, indem er feine Brille ablegte: "Ja, feben Sie, Diefe neuen Staaten baben bis jest nur fcmache Begriffe von bem geheiligten Befen ber öffentlichen Un. leihen, oder bes öffentlichen Rredites, welch es eine und daffelbe ift; obwohl Merifo an fich eine aute Burg. chaft ift, indem es Minen, oder Gold und Gilber in robem Buftande in Rulle hat, und befmegen auch, wie ich hoffe, feine Bablungepflichten feiner Beit leiften wird. wenn es auch für ben Mugenblicf ein wenig geflemmt fein mag. Demnach feben Sie, baß Sie aulest Ihr Geld mobl erhalten merden, obmobl Sie por ber Sand nichts befommen.«

»Bor der hand aber branchen wir es, « fagte Abel, »denn unfer ganges Bermögen fleckt, wie Sie recht wohl wiffen, in jenen merikanischen Fonds. «

"Ja," feste Barbara hingu, bie fich aus ihrer Riebergeschlagenheit herauszuarbeiten suchte — "ja, Sie muffen es allerdings wiffen; benn Sie riethen uns, es bort anzulegen, und bestanden barauf, uns Ihre Aftien zu übertragen."

» Ja, Miß, bas that ich, « entgegnete ber ehemalige Stocksreiter, mit großem Selbstbehagen, » und ich schätte mich glücklich, einem Freunde zu dienen, besonders, da es auf Empfehlung ihres eigenen Bruders gesschah. Jeder aber weiß, daß ausländische Stocks nicht so sicher, als unsere eigenen sind. Jene geben zwar höher ren Bins, allein dafür sind sie auch so kiplich — man kann sein Daupt nicht darauf schlafen legen. «

"Aber Sie fagten boch ju Abel, Mr. Bolgon," bergete die beharrliche Barbara, "bag berjenige, ber fein Beld in die werikanischen Fonds legte, gang eigentlich

von Underer Ruchen schmausete, und seinen eigenen ausbewahrte. Uch, ich fürchte, wir werden unseren Ruchen nimmer wiedersehen!"

» Was das betrifft, werthe Miß, « fagte Wolzon, und schien dabei in seiner Fassung ein wenig fau zu werden, » so ist es freitich wahr, daß ich don Meriko gut dachte; auch thue ich das noch, denn das Land steckt voll Gold und Silber, wie ein Si voll Dotter, allein ich vertraute dabei auf die Rechtschaffenheit der Merikaner, als auf die einer Nation oder Regierung. Bin ich deswegen zu tadeln? Bill Meriko jest nicht bezahlen, so kann ich's nicht dazu zwingen. Wir würzden es, was das Land auch thun mag, einen Bankrott nennen. «

» Wir erkennen recht wohl, " fagte Abel in höchst versöhnlichem Tone, »daß Sie es gut meinten, und und auf's Beste riethen, und da wir überzeugt sind, daß Sie das abermals thun werden, sind wir gekommen, Sie um Rath zu bitten. Wir kennen nicht das Wesen der Gelogeschäfte, und bitten Sie und zu sagen, welchen Weg wir einzuschlagen haben. «

Wir können nicht die Absicht hegen, unsere Lefer muthe maßen zu laffen, es habe sich in Mr. Wolzon's Verfahren bei dem Aktiengeschäft irgend etwas befunden, wogegen die Stocksbörse hatte Einwand machen können, oder was sich nicht vor jedem Handelsgerichtshof hatte rechtsertigen lassen; jedoch als der Mann der Thorwegse thurme in Erwägung zog, wie die Sache ihm zum Nachsteil im Lande ausgelegt, und auf ihn dadurch ein schlime mes Licht geworfen werden möchte, so haben wir darauf ausmerksam zu machen, daß der Rath, den er jest ertheilte, gar sehr aus eigensüchtigen Rückschten ber-

ppraina.

» Oni. « fprach er. indem er abermals eine wichtia. thuende Diene annahm. » bieß ift eine widerwartige Geschichte, baran läßt fich nicht zweifeln - indeffen Unaludsfälle feben aus der Rerne ber jederzeit fchlimmer aus, ale fie es wirklich find. Sie befinden fich ju Gpbenhutt, und Ihre Wechsler, Ihr Geld und alle Ihre Mittel ju Ihrem Unterhalte befinden fich in Condon, alfo in einer Entfernung von etwa bunbert und achtaia (engl.) Meilen. Go merben Sie tagtaglich fich nach Nachrichten anaftlich fehnen, und tagtäglich fich getäuscht Daber rathe ich : geben Gie ftracts nach Lonbon - machen Sie die Wecheler ju ihrem Mugenmerte beobachten Sie die Beitereigniffe - marten Sie bort eine Wendung der Dinge ab. Bei meinen verschiebenen Befchaften in ber Gitn habe ich jederzeit bemerkt. baß wenn die Sachen gu einer Beit fchlimm geben, fie ficherlich au anderer Beit fich beffern ; befouders in den Stocks. Gleich dem Gimer im Brunnen, ift ber gludliche Doment bald oben bald unten. Go ift's mit Ihrer Sache. Sie tonnen fich jest bedrangt fühlen, jedoch die Beit wird alles wieder gurecht bringen. Reifen Sie fonder Beraua nach London — feben Sie fich dort in Ihren Ungelegenheiten um; und obidon es mir fehr leid thut. fo fiebe Nachbarn an verlieren, ift es doch beffer, Sie in ber Ferne gluctlich, als dicht neben an elend zu miffen. «

Als diese Rede zu Ende war, sahen Abel und Barbara einander mit stummer Betroffenheit an; so nen, so gänzlich unerwartet war ihnen die Beränderung, die durch solch ein Thun in ihrem ganzen Wesen hervorgebracht werden nußte. Sie saßen ein Weilchen so sprachlos da, die Barbara endlich Worte fand, und ausrief: »Nach London? Wie sollen wir jemals nach London kommen? und wenn wir da sind, wie sinden wir uns jemals an ben Ort, wo unfer mexikanisches Bermögen steckt? Wir kennen keinen Wenschen dort. Ueberdieß, wie können wir jemals Sepheuhütt verlassen? Saben wir hier nicht fast unser Lebelang gelebt? Alle Bande, die uns an die Welt knüpfen, sind hier — wir kennen Niemanden, außer benen, die hier und hier umher wohnen. Es wird uns das Serz brechen, unsere liebe Seimath zu verlassen — und wie kann ich in meinem Aleter neue Sitten und Gewohnheiten annehmen? Müssen wir wirklich sort von Spheuhütt? "Sie sagte dieß mit Thränen in den Augen, und mit einem Gesichte, durch welches ein Serz von Stein hatte zerschmelzen mögen.

"Wir muffen nach Condon, ich feh's ein, " fagte Abel nach einer langen und bergbeangftigenden Paufe — "das gegen lagt fich nichts machen. "

» Fürwahr, « meinte Mr. Wolgen, » in London giebt's nichts zu thun, das nicht von jedem Rinde gethan werden fönnte. Die Stadt wird Ihnen schon gefallen, wenn Sie nur erft ein paar Tage barin zugebracht has ben. Auch wird eine Ortsveränderung Ihnen für eine Beitlang wohl thun; und so laffen Sie uns hoffen, daß Sie glücklicher, denn je, nach Ephenhütt zurücktehren. «

"Fanny wird an dem Plane mohl Gefallen finden, das feb' ich ein , a fagte Cante Bab, ein wenig gefaßter als vorbin.

Bruder und Schwester beurlaubten fich, mahrend das herz ihnen von gewaltigen Regungen hatte berften mogen, jedoch hielten fie sich von der Nothwendigkeit übergeugt, daß sie ihre liebe heimath verlaffen mußten, und waren demnach dazu entschlossen. Wolzen sah fie mit großer Bufriedenheit fortgeben, denn sein spekulativer

Ropf fonnte allerdings vorhersehen, daß mahrendihrer Abmefenheit manche Umftande eintreten burften, die er zu seinem Bortheile murbe lenken konnen.

3meites Rapitel.

Erftes Erfcheinen der Einfachen und mit dem Stadtleben Unbefannten in der Stadt.

Alls Barbara und Abel in ihre Wohnung zurückgefehrt waren, fanden fle Fanny und Mary mit der alten Betty und dem ehrlichen Braun, wie diese fie mit
ausgestreckten Salsen sehnsüchtig erwarteten, und den
Ausgang des gemachten Besuches zu erfahren wünschten.

»Wir muffen noch in Diefer Minute nach London abreifen, " fagte Cante Bab; wes bleibt uns nichts Underes übria!"

Die außerordentliche Bestürzung, die durch diese Unkündigung bei benen entstand, welche dieselbe hörten, kann man sich leichter vorstellen, als man im Stande ist, sie zu beschreiben, sobald man bedenkt, daß kaum eine einzige der Bewohnerinnen von Spheuhütt jemals über ihre Dorfgrenze hinausgekommen war. » Nach Lonbon reisen? « erscholl es herüber und hinüber aus Aller Munde, während jede bei diesem Ausruse von einer anberen Empfindung angeregt ward.

Fanny weinte und lachte wechselweife, in einem Buftande ber heftigften Rerpenaufregung und voll ber unruhigsten Gedanken. Mary sah bald ben Onkel, bald bie Santen an, um auf deren Gefühle einzugehen, und sich fähig zu machen, jedem Bunsche derfelben nach Kräften entgegen zu kommen. Die alte Betty dachte, das Eude ber Welt rückte herau, und der ehrliche Braun stand steif, und hielt die Arme am Leibe nieder, wie ein Gepfählter.

Che noch der Tag — ja, ehe noch eine Stunde vergangen war, hatte fich durch die gange Ortschaft die Renigfeit verbreitet, daß Miß Barbara von den Südamerifanern schändlich behandelt worden wäre, und daß die Miß und ihr Bruder sich sofort nach London begesen wollten, um die Uebelthäter vor den Lord Kangler zu sordern. Da dieß gleich am Tage nach dem Balle sich ereignete, solgerte Jeder, daß das unvorhergesehene Ereigniß während des Festes habe stattsinden müssen; und die, welche aller geographischen Kenntnisse entsbehrten, glaubten nicht anders, als jene unmanierlichen Wilden hätten wirklich der Miß in deren eigenem Hause Gewalt angethan.

Uhels Charakter ichien bei diesem Borfalle fich mit einemmale au Mannlichkeit und Thatigfeit entwickelt au baben, fo daß er ein meremurdiges Beilviel bapon gab, welchen beitfamen Ginfluß die antwortlichfeit auf ben menschlichen Beift bat. Durche drungen von dem Oflichtgefühle, das er ale Befchüber feiner Schwestern ju bethätigen hatte, legte er fofort iene Gewohnheit der Abgeschiedenheit ab, die ihm bisber fo bequem gemefen mar, und zeigte fich als Eriter und Borderfter, der mit Entichloffenheit dem Berberben entgegen zu geben mußte, bas ihnen jest ine Ungeficht flierte. Er leitete Alles, forgte fur alles Rothwendige, und zeigte fich eben fo voll Ginficht, ale er.

leider! voll Unerfahrenheit in ben Begen ber Belt mar. Die Geschwifter batten ausgemacht, daß Abel und Barbara querft nach London abreifen follten, um fich von ber Lage ihrer Sache ju unterrichten, und bag fie alde bann ju enticheiden hatten, ob fie nach Ephenhutt jurud. fehrten, ober ob fie an Kanne und Darn Botichaft fchickten , bas Dorfchen ebenfalls an' perlaffen , und fich fo lange in ber Sauptstadt einzurichten, bis fie mit Rithe und Unfeben wieder in ihre landliche Wohnung gurudfehren fonnten. Sie bielten es für gerathen, ben alten Ortenotar Cruiffbant um fein Gutachten au befragen, ber, ale er von ihrer Lage borte, fich feiner prophetischen Ausrnfungen bei Betrachtung der Buruftungen an bem Canafefte erinnerte. Gewogen, wie er ihnen burch lange Befanntichaft mar, beichloß er, fein Beftes zu thun, um ihnen au bienen. Er mard für etwaigen Rothfall au ihrem Bevollmächtigten ernannt: und ba er mußte, daß Abel burchans feinen Befannten in London batte, ber ibm bafelbit bei feiner Untunft hatte bienftlich fein mogen, gab er ihm ein Schreiben mit an einen feiner Reffen, einen Mr. Martus Boodcock, einen Jungling, ber als Schreiber bei einem angelebenen Rechtsgelehrten im Lincoln's Sofe fungirte.

Die kurze Frift, die zwischen dem Entschluß zur Reise und dem Augenblicke kag, in welchem Abel und deffen Schwester in den Wagen stiegen, der sie nach London bringen sollte, ward mit unaufhörlichen Aeußerungen von Hoffung und Furcht, von zu erwartenden Vergnügen und Besorgnissen wegen etwaiger Gefahr so hingebracht, wie es sich von arglosen Gemülthern annehmen läßt, die unwissend über die Gebräuche und Ränke des Hauptstadtlebens sind, und die zu einer Fahrt von etlichen Meilen Zurüstungen machen, als hätten sie eine

Entdedungereife in das Innere von Ufrita vor. Fanny, welche fich einbildete, daß die Stadtmenfchen, benen Barbara entgegengeben molte, eben fo viele gierige Ungeheuer maren, die im Sinterhalte lagen, um auf fle lodzusturgen, borte nicht auf, ihrer Schwester die Roth. wendigkeit vorzustellen, jegliche Borficht anzuwenden, um nicht der Gottlofen Beute ju merben. Die alte Betty bachte nur an Strafenrauber und Strauchdiebe, und fonnte fich's nimmer als moalich porftellen, baf ihre Dig au's Ende ihrer Reife ju gelangen hatte, ohne juvor ibren Roffer mit allem, mas barin mar, einzubugen. Abel felbft mußte nicht recht, mas alles ihnen unterwegs murde begegnen konnen, und mar fest entschloffen, ben Grund, weghalb er nach London reifete, für fich ju behalten, benn er bachte, wenn er benfelben laut merben ließe, fo mochte feine trubfelige Lage eine noch nachtheiligere Birfung auf die Preise ber Stocks hervorbringen. Barbara batte fast ibre gange Redfeligteit verloren. und zwar ber vielen Sorgen megen, Die über bas große Unternehmen, das fie ju Stande bringen follte, ihr beftandia durch ben Ropf aingen.

Der Morgen, an welchem sie ihre geliebte Seimath verlaffen sollten, brach endlich an. Die Autsche, in welcher sie mitsuhren, kam frühzeitig über die Heerstraße, an welche das Dertchen grenzte, und dorthin begab sich also die ganze Familie, um das Phanomen mit anzuseben, wie Tante Bab sich in eine Postkutsche septe. Gesprochen ward dabei wenig — ihre Herzen waren zu voll, um Worte sinden zu können; sast mechanisch schritten sie dahin, versunken in Schwermuthgedanken. Barbara schien voll von der nächsten Sorge zu sein, daß sie Verantwortlichkeiten ihres Umtes als Hausbalterin ausgeben sollte; aus Gewohnheit ihrer

vieljährigen Amtsführung hörte sie nicht auf, Weisungen zu ertheilen, was während ihrer Abwesenheit gethan und nicht gethan werden sollte. Alls endlich sie und Abel mit ihren Koffern und Bündeln in den vorgesahrenen Wagen hinein waren, hatte Barbara gern noch einige Worte über ein Paar wollene Strümpfe für eine alte Frau zum Schlage hinausgesprochen, aber bei dem Postillon war kein Haltens mehr, so daß sie, ehe sie ihre Rede vollenden konnte, den in die Höhe guckenden Gesichtern Fanny's und Mary's, Betty's und des ehrlichen Braun mit Windesschnelle entrissen ward, und ihre lepten Worte, als sie dahin rollte, in die Lust versiogen.

Im Wagen fanden Bruder und Schwester nur einen einzigen Reisegefährten, ein für ihre Augen durchaus neues Wesen, einen stuperhaften Handelsbestissenen, der sich zu bemühen schien, wie ein Reitknecht auszuseben, und wie ein Taschendied zu sprechen. Um das Gezsicht herum mit Haaren überwachsen, trug er einen Rock, an welchem eine Menge Taschenklappen befindlich waren; dabei spreiste er die Elnbogen aus, während er die Füße einzog. Bei alldem gab er sich sehr zuthulich, denn kaum hatte er sich die Personen seiner beiden Reisegenossen betrachtet, als er dieselben auch auf vertrausliche, entgegenkommende Weise auredete. Der Wegführte an Belvedere Hall vorüber, und der Reisende füng ohne alle Vorbemerkung an, seine Leußerungen über alles zu machen, was sich seinen Blicken zeigte.

"Alha, bas ift Belvedere Sall, " fagte er; "ich glaube man nennt's fo. Es gehört einem alten verschmisten Gefellen, einem Goold Wolgyn, der durch feinen Wis sich mehr Gold verschaffte, als jemals die Sklaven in Meriko es durch die schwerste Arbeit konnten. "

- "Er fteht im Rufe, ein reicher Mann gu fein," verfeste Abel.
- » Sagte der herr nicht etwas über Mexiko? « fragte Cante Bab.
- »Das that ich, Ma'am, antwortete ber Frembe, und ich fage auch, daß der alte Wolzon da in dem Saufe, das wir eben hinter und ließen, ungähligen Leuten mit ausländischen Unleihepapieren Nasen drehte, und sich badurch von der Stockborfe weg in jenes schmucke Haus beförderte.
- »Rein Cheekeffel murbe fo benken, a fagte ber Frembe.

Bab's Rengier war rege gemacht; fie konnte nicht widersteben. » Wie kann benn ein Theekeffel benken, Sir? bavon bort' ich nie! «

- » Ru, Ma'am, « entgegnete der Backenbartige, » wenn Sie nicht wiffen, was ein Theekeffel ift, so nehmen Sie dafür einen Dnn 6. «
- "Und was ift ein Duns, Gir? Richt mahr, ich bin fehr unwiffend?"
- "Run Ma'am, ein Duns ift, mas Sie wollen ein Gauch, ein Belöffelter furg, nehmen Sie von biefen Benennungen, welche Sie wollen. "

Barbara gudte ihren Bruder an, und schien noch immer nicht im Klaren zu sein, als ber Fremde mit einer gemeinen Mundverzerrung über Barbara's Unwissensheit endlich ausrief: "Run, Ma'am, wen sonst kann man unter solcher Benennung versteben, als einen Rarren!"

" Birtlich! " rief Bab, und murbe ber Bemertungen

viele lodgelaffen haben, wenn nicht Abels ermahnendes Rnie gewesen mare. Da ber Fremde einen Gegenstand berührt hatte, mit beffen Ratur er pollig vertraut mar, (benn er mar wirklich Reifender eines Sandelshaufes,) uud es ibn freuete, bag feinen Bemerkungen Mufmert. famfeit gefchentt ward, fo ließ er fich des Beitläufigern barüber aus. Er beidrieb bas Befen ber ausmartigen Unleiben, auf welche man gur Beit gang verfeffen im Sande mar, fchilderte bie Gaufeleien, Die Dabei getrieben murben, und wie badurch ber Liftige fein Gluck madite, ber Unfundige betrogen murde: amar in roben. jedoch nicht entftellenden Ausbrucken machte er auf bie Lugen, die Rante und Betrugereien aufmertfam, die von ben Berichmisten gegen bie Uralpfen angemendet murden, und bewies die Bahrheit des Sprichwortes : » Gin Rarr und fein Geld fommen balb auseinander, " fo erfichtlich , baf Ubel und beffen Schwester fich gang eis gentlich unter ber Uebergengung von ihrer Thorheit gebuckt bielten. Gie fagen fcmeigend und über ihre Lage nacharübelnd ba, und verfanten fo in ihre Eraumereien. baß fie des Fremden faum achteten, der nicht aufhörte. feine Renntniffe von ben Begen und ber Begend ausauframen. mabrend man burtig babinrollte.

Bei jeder anderen Gelegenheit, wenn Abel und Bar, bara frei von Sorge, und ihre Seelen all dem offen gewesen wären, was um sie her vorging, würden ihre Bemerkungen gewiß des Erzählens werth gewesen sein benn nichts ift unterhaltender, als die Wirkungen zu beobachten, die auf schlichte Gemüther durch erste Sindrucke hervorgebracht werden. Unserer Geschwister Besmüther blieben jedoch, bis sie London erreichten, fast dasselbe Blatt weißes Papier, das sie, wie man wohl sagen kann, bei ihrer Absahrt von Epheuhütt waren.

Nachdem fie die Nacht in der Postfutsche augebracht hatten, fühlten fie fich febr erschöpft, als fie fich bem Biele ihrer Reife naberten, und begannen fich nach bem Augenblicke bes Gintreffens zu fehnen. Der Frembe verließ fie gang eigentlich am Gintritte jenes enblofen Labprinthes von Gaffen, durch welche jeder Reisende fich hindurdrauminden hat, er moge berfommen, von welcher Seite er wolle, um in die große Sauptstadt zu gelangen. Uls der Reifegefährte fort mar, fragte der Doftillon unferen Abel, mo ihm beliebte abzusteigen. batte gern gefagt, 'bei ben Wechslern in ber Combardftrafe', fo inniges Berlangen trug fle, ben 3med ihrer Reife erfüllt zu feben, allein ihr Bruder nahm ihr da. burch bas Bort vom Munde weg, daß er dem Doftfnecht bemertte, fie wollten ba absteigen, mo bie Rutiche anhalten murbe, indem ihnen vor ber Sand jeder Gaft. bof genügte.

So rollten fie benn bon einer endlofen Strafe in bie andere, bis fle julest mahnten, bas Schickfal habe beichloffen, fie lebenslänglich in einer Doftkutiche gebannt au halten. Bergebens recten fie au beiben Seiten im Bagen die Salfe jum Schlage hinaus, um ihren ichon fo lange erharrten Rubevlat zu gemahren - nichts bergleichen mard gefehen. Gewühl jagte Gewühl - Laden wies fich nach Laden - Saus nach Saus, und je meiter fie famen, befto tiefer ichienen fie in bas Chaos verwickelt ju merden. Als fie endlich über eine Brace tamen, von deren Große fie fich felbft im Traume nimmer murden eine Borftellungi haben machen fonnen, und mehr Schiffsmaften erblickten, als man gu gablen vermaa, bielt ber Bagen gulett in ber Borftabt vor einer unbedeutenden Serberge ftill, die burftig ausfah, und ben Schlimmes weiffagenden Namen 'Bum Bließ' führte.

Man fuhr in einen engen Thorweg binein, beffen Bemauer über und über mit Unschlagezetteln beflebt mar, und gelangte in einen bunteln, trubfelig ausfebenden Sofraum, von bem aus fich auch nicht bas Minbefte erblicken ließ, mas da hatte erheitern ober aufrichten mogen. Die metterschwere Luft ward burch ben fallenben Regen noch mehr verduftert, und Alles um unfere Reisenden ber zeigte ein ferterahnliches Aussehen. Abel und Barbara, ermudet, bedruckten Gemuthe, verwirrt burch Getos und Renheit ber Dinge, fliegen endlich langfam ans ihrem Raften beraus. Gin Relluer balf ihnen babei, nachdem er Befehl bagu von der Birthin erhalten hatte, die eine Urt von patagonischer Medusa, jeboch mit tem Unterschiede mar, bag fatt ber geringelten Schlangen um bas Saupt, fie eine Fulle gefrauselten fteifen Baudes auf bem Ropfe trug, ber ein plumpes, glührothes Beficht, wie Unfrant aus faulem Boden. herporfpringen ließ; und biefe Derfon hatte vor der Sand Das Schicksal unserer Reisenden in Sanden. Buerft mufterte fie biefe von ben Scheitel jur Sohle, über" fpab'te bas Gepack ber Ungekommenen, marf bann einen verächtlichen Blick auf ben Stoff, aus welchem Zante Bab's Rleid gefertigt mar, und auf die unmodifche Saube derfelben, und gestattete ihnen bann pon einem kleinen Borbergimmer ju nehmen, bas auf Die geräufchvolle, ruhefchenchende Strafe binaus fab. Mit einer Urt baurifcher Neugierde betrachteten Abel und Barbara hier Alles, mas fich ihren Blicken barbot - die elenden Rupferfliche an der Band, die gabllofen Inschriften in dem Getäfel und an dem Sviegel, und Die veralteten Möbeln, bis fie, wie Maufe in der Falle, anfingen, burch die grunen vorgeschobenen Fenfterladen au blingeln, um ju feben, mas benn braugen mohl vor-

geben mochte. Ihre Aufmerkfamfeit mard bald burch bas fleine Drama 'Dunfch'+) in Aufpruch genommen, bas ihren Fenstern gegenüber in der Straße auf einem man: bernden Marionettentheater aufgeführt mard. Die Siebe. Die dabei fielen, die volffrlichen Redensarten, die dabei laut wurden, und die Ernsthaftigfeit eines accompagnirenden Raters, loctte auf die. Gesichter unseres unglücklichen Daares feit beren Abfahrt von Gubenhutt das erfte Bon diefem ihnen fo neuen, als überrafchen. Lächeln. ben Schauspiele murben fie burdy bas aufgetragene Krühftud - eine Mablzeit abgetentt, die zur Aufregung ihres erichlafften Körpers bochnothwendig mar. 2118 fie fich gefättigt hatten, bestand Abel barauf, Barbara modite fich in die auftogende, für fle genommene Rammer begeben, um fich burch einige Stunden Schlaf ju er. quicen, bevor fle ausgingen, um die Becheler, die al. leinigen Bielpuntte ihrer Gebanten und Bunfche auf. aufuchen.

Barbara wendete viele Mühe an, um Abel gu bewegen, ebenfalls der Ruhe zu genießen, und dennoch gelang es ihr nicht; denn dieler war so voll von der Nothwendigkeit, einige Erkundigung wegen der örtlichen Verhältnisse einzuziehen, damit beide auf ihrem vor-

Unm. d. Ueberf.

Mbel Munutt, Il

^{*)} So heißt im englischen Puppenspiele der Spaßmacher. Anm. d. Ueders.

^{**) 3}ch tann nicht umbin, meine Lefer und meinen Rec, barauf aufmerksam ju machen, welche feine, tragitomische Frone ber Berf. hier aus feiner Graftlung herausschimmern lagt, indem er biese so fteut, daß die schlichtbergigen helden seiner Geschichte bei ihrem erften Eintritt in die haupistadt juvorderst ein Marionettentheater mit ansehen muffen!

habenden Ausfluge fich nicht verlaufen möchten, baß er fich weigerte, der Schwester Bitten zu erfüllen, obschon er fonft, insofern es seine Gesundheit betraf, fich gern ihren

Unordnungen fügte.

Abel klingeste nun nach einem Aufwärter. Gin bummaussehender Bengel, dem das haar fast aus den Augen herauswuchs, trat herein, und Abel fragte ihn in geschäftsmäßigem Tone (benn Abel wollte durchaus nicht für einen Reuling gelten): "Mein Freund, wohnt der Bechsler Longhead-hier in der Rähe?"

"Longheab " wiederholte der Kellner, und wihlte babei mit der hand in feinem haar - "Rein, Sir, ich fann nicht sagen, daß ich es müßte. Aber Broadhead wohnt schrag gegenüber; wenn der Ihnen recht ist - "

Abel konnte nicht recht klug baraus werden, ob ber Bursche ihn soppen wollte ober nicht; nicht im geringsken eingeschuchtert, suhr er jedoch fort: "Rein, Mr. Longhead in ber Lombardstraße mein' ich "

"Ja fo! biefer ift Mr. Broadhead in der Borftadt;

ba geht's freilich mit bem nicht. «

"Aber es giebt boch eine Strafe, die die Lombard, frage heißt," fagte Abel, als wolle er ben Burichen belehren; "weiß Er bas nicht, mein Freund?"

"Id, foute meinen, daß es eine folche Strafe in ber Stadt giebt, und ich wollte, daß ich bas hatte, was

dort übrig ift.«

Eublich fah Abel sich genothigt bem Burschen ben Beg nach ber Lombarbstraße abzufragen, wodurch er benn allerdings genöthigt ward, sich als einen Reuling in Loudon zu geben, und so dem Relluer die Augen zu öffnen, baß dieser bald mertte, was für eine Art von Person er denn eigentlich vor sich hatte.

"Bielleicht find Sie bier fremd, a fagte ber Buriche.

"Ift dem fo, fo halten Sie Ihre Augen offen, benn London ift für ihres Gleichen ein frittlicher Ort. Beben Sie nach ber Lombardstraße, fo laffen Sie fich's empfohlen fein, auf ihre Zafchen zu achten. "

Abel faßte ben Wint auf, und brachte bie Beit bis au feiner Schwefter Ermachen mit Grubeln über feine Lage bin. Er mar jederzeit langfam im Argbenten; jedoch die in der Poftfutiche mit dem Fremben gehabte, und auf Bolgon fich begiebende Unterrebung, hatte bei ihm einen Gindruck hervorgebracht, ber ihn lehrte, wie nothig es mare, in Gelbiachen auch bem beften Freunde nur hochft behutsam zu trauen. Die Borfichtsmaßregel. bie ber Rellner ihm angerathen hatte, gab ebenfalls Abels allgemeiner Philanthropie einen Stoß, und Abel gelangte ju ber Muthmaßung, daß nachbarliche Liebe, besondere in einer Saupstadt, eine Pflicht mare, die einige Ginfchrantung ju erleiben haben mußte.

Abel mard hierin bestäret, ale er feinen erften Bang die Strafe entlang machte, um ju versuchen, ob er wohl feinen Weg murbe finden fonnen; denn nicht lange wahrte es, fo horte er eine Stimme ihm gurufen: "Sir, Sie werden ihr Zaschentuch perlieren! «

Abel fühlte fogleich in Die Safche nach jener Bequemlichfeit, fand biefelbe jeboch nicht, und entgegnete daher: » Aber ich hab's ja nicht mehr! «

Der einzige Eroft, der in biefem fleinen Leid ihm ward, war ber, baß er ein Gelächter von irgend Jemand vernahm, ber fo eben um eine fcharfe Gaffenede herum verfehmanb.

Drittes Rapitel.

Rabere Beschauung eines jener Stadtgeschafte, die man "Windmacherei" nennt.

Barbara, burch ben genoffenen Schlummer geftarft, begab fich um etwa zwei Uhr mit ihrem Bruber aus ber Berberge 'jum Bliege' meg, um bie Becheler Longe beads und Compagnie in ber' Lombardftrage aufzusuchen. Sie verfehlten babei bes richtigen Beges nicht. 2118 fle jedoch über die Londonbrucke gingen, murden ihre Hugen burch bie ihnen fich zeigenden neuen und verschiedenen Gegenstände fo geblendet, und ihre Aufmertfamfeit mard baburch fo gefeffelt, bag fie barüber beinahe ben 3meck ihres Ausgehens vergeffen hatten. Nachdem ihr etwas bauerifches Meußere von manchem Borübergehenden que aeaafft worden war, und fie vielfaltig nach ber Combart-Arage berumgefragt hatten, fanben fie endlich in biefer. por einem unansehnlichen, ichmutigaussehenden Saufe, in welches fie burch eine plumpe Thur eintraten, und fich bald in Front eines Bataillons gefchäftiger Menichen befanden, von denen fein einziger ihrer achtete, indem jeder von benfelben fortfuhr, Beld ju gablen, gu fchreiben, oder Berechnungen ju machen, als ob weiter Niemand jugegen mare. Abel trat ju einem, ber im Gefichte einen Ausbrud von Soffichfeit wies, und fragte nach Mr. Longhead. Man wies ihm ein inneres, noch bunfleres Bemach, wo ebenfalls mehrere Danner mit ber Schreibfeber beichaftigt maren. Sobald unfere Reifenden fich zeigten, trat ein feingefitteter Berr, ber berzeitige Geschäftsführer bes Bechslerhauses, zu ihnen, bot ihnen Stühle an, und schien dann mit fragendem Blicke ben 3weck ihres Kommens zu erforschen, Barbara fühlte sich durch diese ihr erwiesene Höschickeit erleichtert, und ihrem Bruder war zu Muthe, als ob ihm dadurch die Last, die ihn bisher bedrückt hatte, vom Herzen genommen würde. Bruder und Schwester machten sich's auf ihren Stühlen bequem, als wollten sie andeuten, wie sie zu einer langen Auseinandersetzung ihrer Sache sich anschiekten, obwohl der Geschäftsführer durch gewisse Zeichen von Unzgeduld und hastigen Redensarten den Wunsch auszudrücken schien, man möchte einsehen, wie kostbar ihm die Zeit wäre.

- "unfer Name ift Allnutt, " fagten Abel und Barbbara in Ginem Athem.
- "Freut mich, Sie ju feben, Mr. Urnold," verfeste ber Wecheler.
- »Um Bergeihung, " entgegnete Abel mit großer Beicheibenheit; "mein Rame ift Aunutt. "
- »Die Alluntte von Spheuhutt, « feste Zante Bab hingu.
- "Sehr erfreut, Sie zu feben, " fagte ber Becheler, und fah zu einem großen Buche bin, hinter welchem er gearbeitet hatte. "Worin kann ich bienen?"
- »Wir fommen, « fprach Abel weiter, »in Folge eines empfangenen Schreibens. « Er zog babei bas wohls bekannte Dokument hervor, reichte es dem Geschäftsführer, und fügte hinzu: »Wir wünschten zu vernehmen, was in der Sache gethan werden kann. «
- »Uh!" versette der Wecheler, indem er einen Blick in den Brief warf wich sehe! Ja, ja; gang recht! Die merikanischen Staatspapiere sind gräßlich im Sinken! es geht noch immer so fort damit, und ich glaube nicht,

baß Sie einen Abnehmer für ihre Attien finden wurden, felbft wenn Sie fie umfonft weggeben wollten. "

»Umfonft weggeben? « murmelte Zante Bab.

"Das ift in Wahrheit trubfelig, a fagte Abel mit bangem Blicke; "benn unfer ganges Bermögen fteht babei auf bem Spiele. Sagen Sie doch, Sir, wie ift bas fo gekommen?"

»Sir, Sie muffen, " fagte ber Gefchafteführer, » vermoge Ihrer Renutnig von der Welt und ber englifchen Welt insbesondere, boch miffen, daß alles Rene, was fich in Soffnung auf irgend einen Geminn aufwirft, und fo von der Regierung aufgemuntert und gefördert wird, als es mit biefer Ungelegenheit ber Rall mar, ficherlich babin wiret, bie gange Bevolkerung, wie verflandig biefelbe fonft auch fein mag, in eine Ration von Tollhanstern zu verwandeln. Bas in abstracto gut ift, wird verderbenbringend in den Sanden ber Schelme und Schwindler. Die Zäufdung ober Berblendung mar fo groß, daß mahrend ber Wahnwit rafete, jegliches Unleibeprojeft für irgend einen bekannten poer unbekannten Ort in der Welt, mare diefer auch der Planet Merknr gewesen, in Borichlag gebracht, auch zuverläffig zu Stande getommen fein murbe. Bei einem Lande nun, bas fo besondere Bortheile, wie die von Neuspanien, porspies gelte, mard vollends feinen Augenblick lang Unfand genommen ; die Leute ärgerten fich nur, daß teine größere Unleibe gemacht murbe: Alle wollten Gelb berichießen, Dies jenigen jeboch, die die Uttien für die mexikanische Republik in Borfchlag brachten, ichienen genügend vorherzuseben, was da fommen murde, und ficherten punttliche Anstahlung der Binfen zweier Jahre; Diefe zwei Jahre find jest berftrichen, und die Dividenden werden nicht mehr gezahlt.

"Aber bavon hat Mr. Bolgon Dir nichts gefagt, Abel", fagte Barbara; "ober fagte er Dir etwas bavon?" "Nein," war Abels Antwort, "bavon fagte er

nichts. " Bolgon ift ein glucklicher Spekulant gewesen,"

fagte ber Wechseler mit vielem Nachdruck.

"Bas fteht benn nun ju erwarten?" fragte Abel trubfeligen Cones; werben biefe Aftien nimmer ihre

Dividenden ausgahlen? "

»Das will ich nicht behaupten, verfeste ber Geschäftsführer, »wiewohl ich allerdings sagen mag, daß
für's Erste keine Aussicht vorhanden ist, von dorther Geld zu bekommen. Sie mögen selbst urtheilen, wenn Sie sich von den aus Mexiko deßfalls eingelausenen Nachrichten in Kenntniß setzen. Mr. Schuffel, « suhr er zu einem der ihn umringenden Schreiber fort, » wo sind die neuesten Nachrichten aus Mexiko? Mich dünkt die heutige Morgenzeitung hatte sie. «

Mr. Schuffel brachte eine Beitung und fprach : » hier

find fie. «

"Lesen Sie boch," entgegnete ihm ber Prinzipal, ber sich dann wieder zu seiner Beschäftigung hinter seinem Pult wendete. Mr. Schuffel las dann Folgendes, dem Abel und Barbara ihre ganze Ausmerksamkeit widmeten:

"Bufolge der mit dem Packetschiff For so eben von Bera Eruz eingelaufenen, Nachrichten, ergiebt es sich, baß die mexikanische Republik von einem Ende zum andern nichts als ein Schauplat der Anarchie und bes Bürgertrieges ist —'«

»Uch bu meine Gute, wo mag John fein?« rief Barbara vou Anaft.

Da Niemand auf diefen Ausruf achtete, fuhr Mr. Schuffel fort. "Die übelorganistrte Regierung des Lan-

bes scheint am Rande ihrer Austösung zu stehen; ben Don Guzman de Sombrero Blanco rückt von Wera Eruz gegen Jalapa vor, um dem General Vincenze Puercogrueso die Spige zu bieten, der von Puente del Rey hermarschirt, und schon hat ein Scharmugel stattgefunden, in welchem ein braver Patriot das Leben lassen mußte — '«

- »D, wo mar John?« rief Barbara abermals.
- "3m Norden hat El Carnicero Beffs von Durango genommen, mahrend Bacatecas unter dem grimmigen Eura Ruffano in voller Rebellion fleht' — «
- "So modt' ich doch wiffen, wo John fein konnte!" rief Barbara mit, immer hoher fleigender Sergensangft.
- "Rurg, gang Neuspanien ift im Begriff von Burgerkrieg zerriffen zu werden. Die Heerstraßen wimmeln von Raubgesindel Die Bergwerke stehen verödet; ba ift Keiner, zu dem bas Publikum hatte aufschauen mögen, und-bas personliche Eigenthum ist nicht sicherer, als unter einer Horde von Wilden '«
- "Wehe' ,mehe! mas ift aus John geworben? a jams merte Barbara.
- » Uch, « fprach Mr. Schuffel, und redete babei feinen Principal an: "hier fieht auch das Defret bes Kongreffes von Mexiko betreffs des Einstellens der Divebendenzahlungen. «
- » Lefen Sie's ! " verfeste ber Geschäftsführer, indem er von feinem Buche aufblidte.
- »Der Staatssecretar schreibt folgendermaßen, " nahm Mr. Schuffel bierauf das Wort. "Die höchste exetutivisische Gewalt hat mir befohlen, Nachstehendes zur öffentslichen Runde zu bringen: — Die von dem souveranen National-Rongreß der vereinigten mexikanischen Staaten ernannte höchste exekutive Gewalt macht allen Denen,

bie Borliegendes feben und hören, hiemit fund, bag befagter fouveraner Rongreg beftehlt, Folgendes au betretiren: -

» Der von ben vereinigten mexikanischen Staaten ernannte souveräne Kongreß, in Erwägung bes Wohles, ber burch ihre Hochherzigkeit, Wolksanhänglichkeit und Unverbrüchlichkeit in ihren Busagen berühmten, merikanischen Nation bringt hiemit zur Kunde, daß die Bebürfnisse der Nation allen anderen Rücksichten vorangehen, und hat demnach Angesichts der ganzen Welt in Behauptung seiner hohen Fürsorge für Nationaleigenthum und öffentliches Gedeihen, dekretirt, und dekretirt hiemit, daß jegliche Bahlung von Dividenden für alle auswärtige Anleihen bis auf Weiteres eingestellt sein und bleiben soll. Gegeben in unserem National-Palast zu Meriko, und unterzeichnet, «' seste Mr. Schussel binzu, » von zwanzig Unterschriften uns unbekannter Personen. «

Abel wie betanbt burch das Wischimaschi hochtrabender Borte, die in sein Ohr gedrungen waren, saß überwältigt von der trostlosen Beschaffenheit seiner Sache trübselig da; Barbara aber, die sich von dem Gedanken, daß in einem so redellischen Lande kein Mensch seines Lebens sicher sein könnte, ganz und gar hatte hinreißen laffen, rief nochmals aus: "Aber Du ewige Gute Gottes! wo war benn John?"

Der wohlgesittete Wechsler ward durch biesen oft wiederholten Alageruf endlich aufgeschreckt, und wendete sich zu der jammernden Barbara mit der Frage: "Um Berzeihung, wer ift denn John?"

»Du meine Gute!« entgegnete die Gefragte — wiffen Sie nicht, wer John ift Major John Allnutt, unfer Bruder, der fortsegelte, um Bests von den Minen gn nehmen, und Mexiko gn civilifiren, und baselbst Dampsmaschinen und mehr dergleichen einguführen; kein

Anderer ift John! wie ift's nur möglich, daß das Alles fich gutragen und John boch bort fein konnte?"

»Ich erinnere mich, verfeste ber Geschäftsführer, ver ging hinüber, als Direktor ber vereinigten Anglos Raffer. und Jalapa. Rompagnie; Major John Aunutt. Ja, ja, ich weiß — ein Ingenieurmajor — ein sehr geistreicher, wohlunterrichteter, unternehmender Offizier. «

Barbara und Abel erheiterten fich, als fie biefe Borte hörten.

»Er segelte unter herrlichen Aussichten ab, " suhr ber Wechsler fort — sproßes Kapital war subscribirt — mehrere Dampsmaschinen und Bergleute, aus Cornwalslis, wurden ebenfaus hinübergeschiet; doch ist, wie mich dünkt, mit der Kompagnie etwas vorgesallen — was war's doch? — ich weiß nicht recht — Mit erhöheter Stimme rief er dann dem ihm etwas fern sigenden Mr. Schuffel zu: "Mr. Schuffel, wie ward's denn mit der Anglo-Kaffer und Jalapa-Bergwerks-Kompagnie? Mich bunkt so nannte sie sich — "

Mr. Schuffel brehte fich ein wenig von feinem Pult ab, antwortete: "Es wurden keine folche Bergwerke aufgefunden, und die Rompagnie lofete fich defhalb auf," und wendete fich dann wieder zu feiner Arbeit.

Die Kompagnie lofete fich auf, " referirte der Gesfchäftsführer, sund defihalb vermuthe ich, Sie werden Ihren Bruder bald wieder in England feben."

Durch diesen Umftand wurden Abel und Barbara noch bestürzter und verwirrter, indem derfelbe ihnen eis nerseits durch die Hoffnung, den Bruder wiederzusehen, den Muth aufrichtete, andrerseits aber alle glanzenden Erwartungen zerftorte, welche sie von Johns Fortkommen und Reichthümersammeln gehegt hatten. Abel, endlich gänzlich unfähig, aus sich selbst zu einer Entsscheidung zu gelangen, und indem er in dem Geschäftsführer einen Mann erblickte, der völlig geneigt zu sein schien, sich freundlich und wohlbedächtig zu geben, wendete sich an denselben in jener Aufwallung von Bertrauen, das der Unglückliche so gern dem schenkt, von dem er Schuß erlangen zu können glaubt, und sprach zu ihm: "Sir, werden Sie es mir verzeihen, wenn ich so dreist bin, und die Frage stelle, was Sie wohl thun würden, wenn Sie sich in meiner Lage besänden? "

Der Wecheler, ber wirflich ein gutherziger Mann war, antwortete nach einigem Stocken: » Fürmahr, es ift jederzeit miflich, in individuellen Sallen Rath gu ertheilen ; jedoch fofern die merifanische Frage die Uftio. niften betrifft, murbe ich fagen, fie follten am Dlate bleiben . und fuchen, eine Bittidrift an bas Darlament au Stande an bringen, um die fonigliche Regierung babin ju vermogen, fich bei ben Mexitanern in's Mittel au legen und um Abbulfe nachaufuchen. Die Dinge Fonnen fich andern; wiewohl Erfahrung und lehrt, bag, wenn ber Rredit eines Landes einmal, wie foldes hier ber Fall ift, einen Stoß erlitt, es lange mabrt, ebe bas Butrauen fich wieder befestigt. Defwegen mocht' ich nicht, daß Gie fich allgu lebhaft ber Soffnung bingaben. bald wieder jum Befit Ihres Rapitals ju gelangen: boch murbe ich am Orte bleiben; und jeglicher Beiftand. ber Ihnen von unferer Seite werden fann, foll Ihnen mit Beranugen geleiftet werden. «

Rach diefen Worten wendete er fich ungedulbig gu feinen Pultenfis, und Abel und Barbara nahmen dieß für einen Wint, fich zu entfernen, woranf beibe Warteien fich unter gegenfeitigen Soffichteitebezeigungen trennten.

Bruber und Schwester wanbelten eine Beitlang schweigend, und vertieft in Gebanken über das, was sie gehört hatten, neben einander durch die Straßen hin, bann stand Abel plöblich ftill, faßte seiner Schwester hand, und sagte: "Barbara, wir muffen Fanny und Marp unverzüglich herkommen laffen; benn wir muffen bier bleiben."

"Liegt das Plar vor Mugen, Abel?" fragte Cante Bab.

"Ich fürchte, und bleibt fonft nichts ju thun übrig in ber Lage in ber wir und befinden, antwortete ber Bruder, indem er bemuht mar, einen Seufzer ju unterbruden, ber ihm tief aus ber Bruft heraufstieg.

Barbara hegte im Stillen dieselbe Empfindung wie Abel; allein fam es nun von ber freundlichen und hoflichen Urt, womit fle von bem Wecheler behandelt wor. ben waren, oder von ber Soffnung, daß fie bald ben Bruder John wiederfeben marten - genug, fle fab in biefem Augenblicke ben Buftanb ber Sache nicht für fo fchlimm, an, ale Abel es that. John's Unwefenheit, bachte fie, wfirde alle Dinge wieder gurechtbringen; benn fie folgerte, ba er weit mehr als fie von biefen Beltanaelegenheiten verftande, murde er bald Mittel finden, ibren Bermogensumftanben wieder aufanhelfen, und beg. megen war Barbara weit minder niedergeschlagen als Albel. Sie theilte diesem freimuthig ihre Soffnung mit, verweilte mit vielem Rachdruck bei bem ihnen von bem Becheler junefagten Beiftande, außerte ihr feftes Bertrauen auf John's Genie, und beffen nimmerfehlenbe Sulfequellen, und mar, ehe fle noch bie Salfte ihres Speimganges jur Bließherberge hinter fich hatte, mit aller Gelbftgefälligfeit der Unwiffenheit eines leicht ems

pfänglichen Temperamentes auf bem besten Wege zu ererneuerter Wohlhabenheit und machfenber Beben: tenbheit.

Abel jedoch wollte feine Schwester nicht in foldem Buftande ber Berblendung laffen. Feierlich ermahnte er fle, fich barauf vorzubereiten, jeglicher Entbehrung und jeglichem Glend, das fich der Urmuth enthebt, gu begegnen, und nicht nur mit Dreiftigfeit, fondern in fills ler Eraebung bie Drufungen bingunehmen, bie fonder 3meifel ihnen auferleat werden murden. Abele Gemuth, bas von Natur fich gern ernften und religiofen Bedanten bingab, fchien fich über ein um fo weiteres Felb ber Dant. barteit gegen bie Gute ber Borfehung ju verbreiten, baß biefe ihn gewürdigt hatte, ihn einer Prufung feiner Grundfage ju unterwerfen, und er bemühete fich, abn. liche Empfindungen ber Seele feiner Schwefter eingufionen, bie. obwohl ein arglofes, mobimollendes Befcopf in abstrattem Sinne, fich boch allgu gern von der all. aemeine Schwäche ihrer Familie, nämlich von ber allgu poreiligen Soffnung binreißen gulaffen pflegte, burch irgend einen ploblichen Uebergang in ben Benuß ber Sufigfeie ten weltlichen Guterbefites verfest ju merben.

Uls fie ihren Buheplag erreicht hatten, beschloß Abel, ein Billet unter Beilage des Eruibshand'schen Briefes an Mr. Markus Woodcock zu schiefen, um diesen zu bitten, in der Herberge 'Bum Bließ' einzusprechen, denn er fand, daß ohne dieses jungen Mannes Beihulse es ihm schwer werden wurde, eine passende Wohnung zu erhatten. Während Abel damit beschäftigt war, brachte Barbara ihre Beit mit Absassing eines Schreibens an ihre Schwester Fanny hin. Bielleicht hat der Leser Bust, diesen Brief näher zu kennen — er steht hier:

» Meine liebe Fanny,

"Dobald Du biefen Brief erhaltft, mußt Du Dich darauf vorbereiten, Ephenhutt zu verlaffen. In bem Wechsler Mr. Longhead, in der Combardftrage, baben mir einen febr boflichen, angenehmen und liebensmurbigen Mann gefunden, der John fannte, und ihn einen geiftreichen Offigier und fonft noch recht artig benannte, und aud fagte, John murbe bes Cheften bier eintreffen. weil er die Minen nicht habe finden fonnen, nach deneu er ausgeschickt murbe. Dieg fcheint feltfam, allein unfer braver Wechster fagte uns, daß bor der Sand un. fer Rapital nicht einmal bes Berfchenkens werth fei - benn in Merito find Die Staatspapiere, wie er fich ausbrudte, fchredlich im Sinten; weghalb er uns rieth, in London au bleiben, um Bittidriften an bas Parlament einzureichen, bamit biefes Namens unfer ben Sudamerifanern ju Leibe geben. Da wir folches nun in Ephenbutt nicht bewerkstelligen fonnen, fo muffen wir allefammt bier am Orte fein. Dich alfo an bem Erforderlichen an. Dacke Leinenzeug. Silbergerath und Rleiber, auch die Bewurze ein; jeboch nichts bon ben Rafen und Schinfen, benn bie follen mit bem Berath vertauft werden. Ubel will an Ernitsbant ichreiben, baß er unsere Sachen au Belbe macht - alle Sachen; bas Pferd, Die Schweine und die Rub follen ebenfalls meg. Bir merden Dir bann ben Zag Deiner und Marp's Berreife bestimmen, benn bis jest baben wir noch feine eigentliche Bohnung in diefer ungeheuern Stadt, die etwas mundervoller ift, ale wir beide fie une jemale baben porftellen mogen. Bir find in ber Berberge 'Bum Bliefe' in der Borftadt abgestiegen, und baben an Eruitfbant's Reffen gefchrieben, baß er uns bei'm

Auffinden einer Wohnung helfen moge Denke nicht eher an die Abreise, als bis Du wieder Nachricht von uns hast. Du kannst Dir nicht vorstellen, wie wohl Abel sich befindet. Er grußt Euch Beide tausendmal. Ich bleibe stets

Deine Dich herzlich liebende Schwefter, Barbara Allnutt.«

Biertes Rapitel.

Beschreibung eines echten Londoner's. Die Bortheile, welche ein Freund in ber Roth gewährt.

Der nachflolgende Morgen fand Ubel und Barbara mit einem Condoner Rebel ringen, der für biejenigen, welche ihn jum erftenmale erblicken, mohl ein Phanomenon genannt merben mag. Sie tappten aus ihren Schlaffammern in bas Wohnzimmer, mo fie bann fagen, und faum im Stande maren, einander burch ben biden Dunft hindurch ju unterscheiben, fo daß fie Leuten glichen, die durch Dampf in einem Lagarethe gereinigt Durch biefe auf ber fichtbaren Belt ruhenbe Dunfelheit, fo mie burch bas Befühl ihres Bergleibs bebrückt, fühlten fie fich um nichts erleichtert, als ber Rebel fo meit vergog, daß fie ihren alten Freund 'Dunfch' abermals erblicken konnten, wie er fein Doffenfpiel por ihrem Genfter trieb. Es ichien, ale batte ber Darr ihr Miggeschicf errathen, und als ware er bemuht, ihnen Erfeichterung zu ichaffen. Sie midmeten ber Laune feiner

Sväßchen all' ihre Aufmertfamteit, als ihnen Mr. Martus Boobcock gemeibet ward, und ber Neffe bes alten Dorfabvofaten Eruitibant bereintrat. Bir muffen ibn als ein feltenes Exemplar eines Codinen ober fogenannten Rummelturfen am Beifte, wie pon Verfon und Befen. Er mar bis ju einem Grabe von Bahnmis mit jeglichem Borurtheile ju Gunften feines Baterlandes begabt, und empfand und außerte eine bem perhaltnife. mäßige Berachtung gegen alles Ausländische. es beinahe für einen Theil feiner Glaubenelehre, baß Gin Englander brei Frangofen, und wie er fagte 'an iedem beliebigen Zage ber Boche' ju nichte machen konnte. Roaftbeef und Plumpubbing, ale Reprafentanten enge lifden Gffens, waren ihm Schuffeln, por melden ber Genius frangofifcher Rocherei errothen mußte. Alle anberen Nationen maren in feinen Mugen Gaue gegen. Die Sauberfeit ber Englander: Diese ritten und fangen beffer, und hatten beffere Fruchte und Gemufe - furs fie maren in jedem Betrachte weit civilifirter, als irgend ein anberes Bolt, und Condon, behauptete er, mare bie arofte und iconfte Sauptftabt auf ber meiten Belt. Er rebete eine Sprache, Die mit fo vielen Wlickmortern und Ausbricken, welche fich in feinem Lerifon finden laffen, burdifpict mar, bag, um ihn ju verfteben, man mit ihm in gleicher Schule hatte unterrichtet worben fein muffen. Er hatte ein fcharfes fchnepfenabnliches Beficht; bas Saar bing ibm ichlaff gerad über bie Ohren bin, er wies eine blatterige, blaffe Befichtsfarbe, licht: blaue Augen, und einen etwas verdrehten Buchs, ben er burch mobische Rleibung gurechtzuschieben suchte, ibn jeboch eben baburch au einem gang auserlefenen Berrbitb umfchuf. Sein Dheim hatte ihn jum Rechtegelehrten ergogen, bagu jeboch bas Studium ber frangofischen Sprache gefügt — eine Borsicht, bie, wie er in einer prophetischen Anwandlung sagte, ben Jungen gu Allem und Jedem tüchtig machen würde, und worauf beiläufig Leute aus ben mittleren Ständen wie auf eine Einleitung zur Wornehmheit hinzublicken pflegen.

Marfit, obwohl er im Uebermaß roh mar, und wenn der Magitab ber Bildung an ibn gelegt worden mare, rund herans ein Tolpel hatte genannt werden muffen, war nichts defto weniger ein gutherziger, wohlwollender und bienstwilliger junger Burich. Bei ber uns porliegenben Belegenheit nahm er feinen Augenblick Unftand, Die Bitte feines Oheims zu vollziehen, und fich ben feiner . Fürforge empfohlenen Verionen fo nütlich, als moglich Im größten Gifer ihnen zu bienen, eilte au machen. feiner Wohnung unfern bes Lincoln'shofes aus nach der Berberge 'jum Blieg' in der Borftadt, und als er dafelbit eintrat, fliegen Gefühle bes Unmillens bei dem Unblid des erbarmlichen Ortes auf, an welchem feine Empfolenen fich niedergelaffen hatten: - benn in ber City, fo wie anderemo, giebt es hinfichtlich der Bornehmheit im Wohnen verschiedene Bergleichungsgrade.

Marfus hatte fich faum kundgegeben, so bestand er auch schon darauf, Abel und Barbara mochten ihn begleiten, um augenblicklich ein anderes Quartier zu sinden. Unter verschiedenen dazwischen geschobenen Anstufungen der Berwunderung und des Widerwillens, sagte er zu Bärbel gewendet: "'s ist 'ne brennende Schande, daß man Sie in dieß Hundeloch geschoben hat! ist's boch just gut genug, um 'ne Rapenmahlzeit d'rin auszubewahren, und weiter nichts! "Dann fragte er, wo sie wohl wohnen mochten. Fineburpsquare empfahl er ihnen als 'nen 'verwetterten' Ort in der Eity. und Towerhill hielt er für 'schmuck';

bie Breitstraße ware gut, die Fadennadetstraße jedoch aanslich zu verwerfen.

Abel und Barbara, bie von einem jener Dunfte fo menig, ale pon einem anderen muften, faaten, baf es fle menia fummerte, mo fie mobuten, fobalb fie nur bann und mann zu ihren Wechelern geben, und in Bereitschaft fein konnten, fobald John fich zeigen murbe. Dann waren fie bald bereit, ihrem Rührer zu folgen. Da Barbara jedoch die Meinung außerte, baß fle mabrfcheinlich eine Beitlang in London bleiben murben, und allo an einem Orte murben mohnen muffen, mo ihre Freunde fie befuchen mochten, fo ichlug Martus fich plots. lich an ben Ropf, ale ob ihm ein Lichtgebante gefommen ware, und verfündete, wie er einen Freund in der Silberftraße in Goldenfauare im Beft. End hatte, welches ber 'aentilite' Dlas aller Dlase mare, und er bielte fich überzeugt, daß wenn er fich dorthin wendete, er ihnen bafelbit, oder boch gang in der Rabe, eine gute Wohnung verschaffen murbe.

Barbara fand Bohlbehagen an bem Rlange biefer Namen. Nahe bei einer Silberstraße, und auf einem Golbensquare ju wohnen, schien ihr ein so viel Gutes weiffagender Umftand ju fein, daß sie bei dem Gedanten daran beinahe hoch aufgesprungen ware; und sie drang in Markus, sie sobald als möglich dorthin zu führen.

Alle Drei bahnten sich unn Weg burch die menschenreichen Gassen. Abel und Barbarbara standen oft offenmäulig vor den Kramläden still, kehrten sich dann um und
gaben ermahnende Berweise, wenn man sie plump gestoßen
hatte, und erreichten endlich die Sche von S. Pauls Kirchhose, als Barbara stillstand, ihren Bruder bei'm Kleidehielt,
um ihn auf die Seite zu ziehen, damit sie dem hier besindlichen ungewöhnlichen Gebränge entzogen werden möchten.

- » Barum halten wir hier an?" fragte Martus, inbem er fich nach feinen Gefahrten umfah.
- »Wir wollen nur ein Biechen warten, " antwortete Barbara, bis die Leute aus jener großen Kirche heraus fein werben.

Martus tigelte biefes Studchen von Ginfalt ber Geschwister nicht wenig, boch anstatt in ein wieherndes Gelächter darüber auszubrechen, begnügte er sich aus Rücksicht gegen feine Lebensart, vor sich hinzubrummen: "Na, die alte Jungfer ist mir ein pfiffig Stück Fieisch!" und er munterte sie dann, ibm sonder Bögern zu folgen.

Man gelangte enblich in die Wohnung von Markus Boobcocks Freunde, der sie sofort in ein Haus in Golbensquare, ein anständig ausschauendes Gebäude führte, das drei Frontfenster und an der Thur einen messingenen Klopfer hatte. Dier mietheten sie eine Reihe von Bimmern zu ihrer kunftigen Wohnung.

Wer die Bugange gur Gilberftrage in London - bie von den rings mahrzunehmenden Gegenständen midermartia, megen der Rabe von elenden Wohngebauben unfauber aussehen und üble Geruche mit fich führen jemals erblickt hat, und por feine Ginbildungstraft bas frifche, reinliche, amduftete und heitere Cobeubutt binfeut, tann fich vielleicht einen Begriff von der Seelenftarte und ber Selbstverleugnung machen, welche Abet und Bar. bara badurch an den Zag legten, daß fie Ephenhütt mit einer Bohnung unfern ber Silberftraße vertauschten. Abel jeboch hatte fein Gemuth geruftet, jegliche Entbehrung an ertragen und jeglicher Bequemlichkeit und Unnehmlichkeit an entfagen, bis er feinen Bermogensauftand wieder in die Sohe gebracht haben murbe; judem auch für feine Perfon fein Meußerftes anzuwenden, um far fich, Schwestern und feine Richte ben nothigen Unterhalt berbeizuschaffen. Barbara, die Boodcock's Bort bafür hatte, daß Goldensquare das Sauptquartier der Bornehmheit wäre, willigte gern in die Bahl der neuen Bohnung. Nachdem man augenblickliches Beziehen derselben verabredet hatte, lenkten sie ihre Schritte hin, von wannen sie gekommen waren, um ihre Sabefeligkeiten herschaffen zu lassen.

Sobald fle die Herberge 'Bum Bließ' erreicht hatten, bestellten sie eine Miethkutsche, und forderten dann ihre Rechnung. Der Auswärter brachte mit einem selbstgesfälligen Grinsen jenes unvermeidliche Dokument herein, und legte es mit einem Krapfuß in Abels hand. Die Totalsumme betrug ein Anschnliches mehr, als dieser erwartet hatte. Als er die verschiedenen Postchen übersblickte, gewahrte er am ersten Tage: "An Punsch—1 Schilling. Alm zweiten Tage dieselbe Belastung.

"Barbara, fprach Abel ju feiner Schwester, "haft Du Bunfch getrunten? Ich that's gewiß nicht."

»Puhich! « verfeste Barbel; » was Punich! So lange ich hier bin, trant ich nichts als Baffer! «

- "Sie haben hier zweimal Punsch in Rechnung gebracht!" sagte Abel; "bas muß ein Irrthum fein." Er klingelte bem Aufwärter. "Wir haben keinen Punsch erhalten," bemerkte Abel in sanftem Tone, "warum fieht benn ber auf der Rechnung?"
- »Muffen boch wohl welchen bekommen haben, Sir, « antwortete der Kellner; »ich will fragen. « Er ging, kehrte augenblicklich juruck und fagte: »Ja wohl, Sir, Sie haben zweimal den Puusch gehabt; einmal gestern, und einmal heute früh. «
- »Das kann nimmer sein, « sprach Abel. » Sag' Er mir boch, wo wir ihn hatten? «

»Ei, hier am Fenster," antwortete ber Burich; sich fab Sie ja!"

"Um Fenster!" riefen Bab und Abel zu gleicher Beit. "Das ift eine plumpe Luge, — bie können wir so nicht hingeben laffen! — Wie kann Er uns bas bewweisen?" feste Abel hinzu.

»Der Mann braußen fah Sie fo wie auch mich, « entgegnete ber Gefragte. »Sie wollten fich boch nicht an Bunfch ergößen, ohne bafür zu bezahlen? ober wollten fie? «

» 2Bas will er mit Punich? Er meinte boch nicht bas Poffenfpiel auf ber Straße? " fragte Abel weiter.

»Ja wohl, Sir; juft den Punsch mein' ich, " entgege nete ber Aufwärter mit der plumpften Unverschämtheit.

"Donner und Saget!" rief Marfus, "bergleichen ift mir noch niemals in die Krone gefahren. Das heißt feine Rechnung mit 'nem Schnitt machen! Bei alldem ift's 'n schnurriger Spaße das muß ich sagen."

"Ruf Er bie Wirthin herein," fagte Abel zu bem Burschen. "Die Sache muß mit ihr seibst abgemacht werben."

Die Gerufene erschien balt. Sie fturzte mit so tropis ger Miene und einem so glübenden Gesichte berein, daß man deutlich sah, sie hatte sich in jeder Beziehung bin zum Kriege gerüstet. Sie stand und hielt ihre eine Sand auf der Thürklinke, die andere auf ihre Sufte, und verlangte zu wissen, ob irgend Etwas nicht richtig ware. Abel legte bald in milden Ausbrücken seine Bekummerniß dar; behauptete, daß das, was zur Belustigung aller Borübergehenden auf der Straße statzgefunden hätte, unmöglich ausschließlich ihm in Rechnung gebracht werden könnte, und schloß mit dem Bedeuten, daß er entschlossen wäre, solche Rechnung

keineswegs zu bezahlen. Diese Erklärung fand ihre Antwort in einem Schwall von Scheltworten und Schimpfreden, und bas in einer Sprache, die den Ohren Abels und Barbara's so neu war, daß sie vor der Wirthin wie Tauben vor dem Habicht zurückscheuchten. Das Weib nahm zu jener Reihefolge von Gründen Busstacht, zu welcher gemeine Leute sich gewöhnlich hinzuwenden pflegen; d. h. sie gab erst eine Erläuterung bes Ausbrucks 'Gentleman', und ging dann zu sehr umfassenden und verschiedenen Ansschue

"Sie nennen fich einen Gentleman, wie ich boch wohl fagen barf, " fprach fle ju Abel, indem ihr Geficht von Merger und Brantwein Beugniß ablegten. » Schau'n Sie, nicht fo viel . - und fie fcblug fich ein Schnipps chen, - » mach' ich mir aus fo 'nem Gentleman! Gin allerliebfter Gentleman, ber nicht für bas bezahlen will. mas er gehabt hat! Sie haben den Dunsch gehabt, und alfo muffen Sie für ben Dunft bezahlen - bas ift mie ber Bader bie Semmel badt. Bill ich's boch feben, ph Sie, ja und ob noch 'n Befferer als Sie, es berfuchen mochte, mein Saus zu verlaffen, ohne feine Rech. nung, und ohne ben letten Deut feiner Rechnung au bezahlen; will ich! Sie follen schon feben, bas bag mir nicht die Grugtopfe find, fur die Sie une halten! Und ich, eine verlaffene Bittib obendrein, ich foll mich von einem, wie Gie find, infultiren laffen? "

Sie wurde noch weit mehr gesagt haben, wenn fle nicht von Markus daran verhindert worden wäre, der gleich Ginem, welcher eine ihm vertraute Melodie vernimmt und fogleich mit in diefelbe einstimmt, von den Klängen einer Sprache, die einen Theil seines Bocabelibuches enthielt, so aufgeregt ward, daß er endlich, unvermögend länger an fich zu halten, alle Gewalt seiner

Berebfamkeit auf folche Weise loeließ, daß die Wirthin bavor zurücksuhr, und, wie man zu sagen pflegt, anfing klein beizugeben.

Martus machte ihr bald begreiflich, baß er ein Stuck von einem Abvotaten mare; ein Umftand, ber ber Rothbackigen die Wangen erbleichen machte, ihr Muge jedoch entflammen ließ; benn bie Wirkung, bie ein folder Dann bes Gerichts auf Leute niebern Standes herborbringt, ift ungefähr diefelbe, wie wenn man auf glubendes Gifen fpuckt, indem man baffelbe gifchen macht und zu gleicher Beit abfühlt. Die Wirthin fuhr zwar in ihrer Beftigfeit fort, allein es mar eine Seftigfeit ber Bertheibigung; bis fie gulent, total gefchlagen burch bie Rlange gemiffer talismanischer Borte, wie Ubvotaten biefelben gern auszusprechen pflegen, fich unter einem Sanel von hochft abicheulichen Schimpfworten gurudiog. Die Summe ber Rechnung ward geziemend ermäßigt : und Abel und Barbara, geleitet von ihrem flegreichen Borfechter, bestiegen die Miethfutsche und verließen die Ser berge 'Bum Bliege' mit ber festen Ueberzeugung, bas jenes Aushangeschild von irgend einem gemiffenhaften Salunten von Wirth ausgesonnen worden fein maßte, ber beschloffen haben mochte, auch nicht einmal im Bilb eine Luge ju fagen.

Es bedarf nicht erst ber Erinnerung, daß die Wirthin nach Abels und Barbara's ländlichem Aeufern, so wie in Folge der Aeuferungen ihres Kellners, unfere Geschwister für Neulinge in London gehalten, und sich beswegen den Streich mit Punsch in ihrer Rechnung erlaubt hatte. Wohl aber sei erwähnt, daß dieser Umstand unfern Neuangerommenen als eine Warnung diente, in hinsicht jeglicher Rechnungsangelegenheit fortan auf ihrer Hut zu sein; und daß, als sie Besty von ih-

rer nenen Wohnung mahmen, sie Sorge trugen, sich über jeglichen Punkt, der eine für sie so wichtige Berückssichtigung umfaßte, gehörig zu unterrichten. Markus war ihnen zur Anordnung ihres Haushaltes von großem Ruben; er ging und kam, holte und brachte mit, und bas Alles mit der eifrigsten Ausmerksamkeit; verließ sie auch nicht eher, als bis er sie gehörig eingesett und mit den verschiedenen Lebensbedürfnissen versorgt hatte. Alls er sich endlich beurlaubte, ward ihm die dringende Ginsadung, folgenden Tages ja wiederzukommen. Die Geschwister schrieben hierauf nach Ephenhütt, damit Fanny und Mary ihre legten Instruktionen zur Förderung ihrer Herreise erbielten, denen die Abresse beigegeben ward.

Ubel beauftraate den Notar Eruitsbant, unverzüglich au bem Berfaufe bes Sausgerathes und ber Borrathe. fo ber lebendigen wie der todten, ju Epheuhutt, ju fchreis ten und über die Abtretung des Saufes die besten Bedins gungen einzugeben; auch nur foldte Gegenstände unverfauft ju laffen, beren feine Schwester und Richte bedürfen mochten. Libel berechnete, daß fie burch bas barans gu lofende Geld jum Befit einer Summe gelangen burften, bie fie in ben Stand feten fonnte, in London fo lange ju leben, bis ihre Ungelegenheiten eine gunftige Wenbung nehmen wurden; mahrend er ju gleicher Beit befte Urt und Beife ju entdecken und ju verfolgen fcbloß, auf welche fie ihre Mittel entweder burch bie Beftrebungen ihres Gehirns, oder durch den Gleiß ihrer Sande verbeffern mochten. Ubel mar tief erichuts tert, ale er diefen Brief ichrieb; benn bei Abfaffung beffelben fonnte er nicht umbin, bem Bedanten an Die Moalichfeit Raum gu geben, wie fie ju ben größten Gindrankungen genothigt merten burften. Unbefannt in

ber großen Sauptstadt, unmiffend über bie Bege in berfelben, über ihre Bebrauche und über ihre Sulfequellen, fühlte er, wie große Wahrscheinlichfeit es für fich batte, daß er und die Seinigen in den tiefften Abgrund ber Armuth gefturgt, und ju Bettlern und Wanderern auf den Strafen murben. Dann wieder auchte ihm burch bas Dunfel ber Furcht feines Bufens ein Strahl der Eröftung, denn er flammerte fich an die Ueberzeugung, daß die fchu-Bende Borfehung ihn auf feinem Pfade beschirmen murbe; fo daß er zu öfterm Dale fich jene Worte, bie nimmerfeb. lende Buflucht ber Unglücklichen gurief, in benen ber beilige Poet behauptet, bag von der Jugend bis jum Alter 'er nimmer noch den Gottesfürchtigen habe verlaffen, noch baffen Samen fein Brot betteln feben. Abel versuchte aus allen feinen Rraften, Diefe feine Befühle vor feiner Schwester an verbergen, die, aufgeregt durch die Reubeit, von ber fle fich umgeben fab, und gerftreut burch die mandherlei Befchickungen in ihrer veranberten Lage, ihr Clend, durch bie Schnelligkeit womit baffelbe über fie gekommen mar, beinahe vergeffen Als jedoch Barbara ju einem richtigen Bebenihrer gegenwartigen Berhaltniffe gelangte, fie, mit der Feder in ber Sand, den letten feindfelis aen Strich gegen ihr Glud in ber Seimath gleichfam felber führen mußte, indem fie ber Schwester fchrieb, Das geliebte Epheuhutt ebenfalls zu verlaffen - Da wollte ber Schmerz fie ichier übermaltigen, fo daß fie, ebe fie noch funf Beilen gefchrieben hatte, in einen beftigen Ebranenftrom ausbrach. Bruder und Schwefter hatten bieber ichweigend binter ihren Briefen gefeffen, als aber Barbara's Wehausbruch ju Abels Dhr brang, Bonnte auch biefer nicht unterlaffen, laut zu weinen.

Mbet Manutt, II.

Funftes Rapitel.

Einfatt und Unbefonnenheit miteinander find die besten Ingredienzien, um einen Rarren ju machen.

Wer jemats in ber fleinen Gemeinde eines Sand, örtchens und beffen Nachbarichaft lebte , mng begreifen, welch ein Auffeben erregt wird, wenn eine haneliche Riederlaffung, wie die ju Ephenhutt, aufgehoben wird, und die Bewohner berfelben fich von bannen begeben. Tagtaglich, von bem Tage an , an welchem Zante Bab und Ontel Abel fo ploglid abreifeten, mar die Urfade jenes fo haftigen Schrittes ber allaemeine Befpracheaegenftand ber Soben und Diederen, ber Reichen und Ur. men gewesen. Das einfachte Graebniß in einer Stadt wird für einen Menfeben in ber Wildniß au einem Geneus fande bes Bermunberns : ein Dutend rechtschaffener Menichen tounen in Giner Strafe einer großen Stadt au Grunde geben, Dine daß in einer anarenzenden Strafe der Borfall befannt ober beachtet wird; wabrend binge. gen eine alte Frau im Dorfe ihren alten Blafebala. ein Erbftuct pon ibrer Großmutter Beit ber verliert, ein folder Unfall von Sunderten befchrieen und bewehtlaat Der einfache Umftand, bag ber merifanische Staat die Bablung feiner Dividenden einftellte, ward au Ephenhutt und in der Umgegend in jegliche Abgeschmacktheit ober Uebertreibung verdreht, welche von der Unwiffenbeit nur erfonnen werben tonnte.

Gebald Fauny ihrer Schwester Schreiben erhalten hatte, fand fie fich mit einem fo trefflichen Bormande

jum Scheiden von ihrem bieberigen Wohnorte und jum Aufbrechen ibres Saushaltes verfeben, baß fie nicht unterließ, gegen Jeden, ber fie anhören wollte. Bebrauch bapon ju machen. Wohin fle kommen mochte, maren ihre erften Morte: » Binnen wenigen Tagen gebe ich nach Condon, um Bittidbrift bei'm Darlament einzurei. chen: " und fo ward entlang ben Beg. am Gingange ber Schenke, por'm Rramerladen, biuter bes Grob. fcmiedes Umboß und am Pfluefters von nichts Unde. rem gefprochen, ale von Dig Fanny, die 'nach London, ainae, um Bittidrift bei'm Darlamente einzureichen. Der Gegenstand ber Bittidrift ichien gang und gar pon ber allumfaffenden Thatfache felbft verfchlungen gu werben. Jeder batte von ben Berluften gehört, welche bie Familie betroffen; da aber Reiner im Stande mar, die verwickelten Grunde ju entwirren, Die fich mit Der Bes-Schichte auswärtiger Unleiben, Dividenden und Rationals fekuritaten verknupfen , fo magte naturlich auch Ceiner biefelben au erlautern, und begunate fich baber mit ber obenermannten einfachen Thatfache.

Wer unter Allen dem Eigentlichen der Sache am nächsten kam, war Betsp Kruitshank, die ihren Bater, den Notar, über die Geschichte hatte sprechen hören, und demnach fich besugt glaubte, ihre eigene Meinung über dieselbe abzugeben, und daher, als sie Mrs. Sumphries, die Schulmeisterin, auf der andern Seite der Dorfskraße geben sah, zu derselben hinüberrief: "Run, haben Sie die Renigkeit gehört? Miß Faunn geht nach London, um Bittschrift bei'm Parlament einzureichen?"

» Beffalb? « fragte Mrs. Sumphreps, allerdings febr verftandig.

Pigitized by Google

[»]Weil es beißt, die Mexikaner haben fich Mr. Abel's Stocks bemachtigt.«

" Belches Stocks?" fragte wieder die Lehrfrau.

Betsp ward zwar über diese Frage ein wenig betrofen, boch kam ihr bald ihr naturlicher Scharffinn zu Spulfe, so bag fie nach einer angenblicklichen Panfe ant-wortete: "Run, feinen Lebensstock, ficherlich!"

» Ach fo! " fagte Mrs. humphreys, bem Unscheine nach völlig so im Klaren über die Sache, daß sie bald nachher die Sorge für ihre Schulkinder hinter sich ließ, um das erkundete Gerücht im Dorfe zu verbreiten. So war mit dem Ende des Tages Betsp's Auskunft denn unter tausenbfachen Busapen und Verbrämungen im ganzen Dertchen ruchbar worden.

So lange Abel und Barbara meg maren, hatte Gomard Manby nimmer perfehlt, beständig in Epheubutt einzusprechen. Er fam und ging taglich, immer verlieb. ter in Marn's Rorrerreize und Beiftesporguae: mabrend Fanny die ftille Soffnung begte, ihre eigene langft auerfannte Schonheit murbe allmalig fich, wie fonft in ale ler Manner Berg, auch in bas Berg Edward Manby's einen Beg bahnen, und auch biefen Sungling ju ihrem Opfer machen. Allerdings mar Edward freundlich und auportommend gegen Cante Fanny; allein mabrend feine Bunge fich lieblich gegen bie gealterte Schone vernehmen ließ, maren feine Angen und fein Berg nur auf Marn gerichtet. Marn feboch mochte noch fo fehr von Edward entguckt fein, fid) noch fo fehr an bem Umgange mit bemfelben erfrenen, fo fühlte fle bennoch, wie bei ben jenigen Berhaltniffen ihrer Familie, es gebieterifch nothwendig mare, ihre Befühle gu beherrichen; indem, wenn fle biefen ben Bugel fchießen ließe, ihr Unglud beburch nur perarogert merden murbe. Go beichlog bas Madden, forglich machfam gegen bie Regungen ihres Serzens au fein, um nicht durch unverftandige Nachaiebiateit bem Gegenstande deffetben falfche Anfmunterung zukommen zu laffen. Budem fühlte sie fich von Beforgniß über ihren Bater bedrückt, von welchem sie feit langerer Beit keine Nachricht erhalten hatte.

Edward faß mit Zante Fanny und Mary im Bohngimmer, ale Barbara's zweites Schreiben einlief. Sobald Fanny daffelbe gelefen hatte, und bas Dringenbe bes Inhaltes deffelben erfannte, ob moblife durch ihrer Somes fter erften Brief ichon barauf vorbereitet mar, marb fle von einem hobratopfigen Unfalle jener Befchaftigteit ergriffen, die man in ber Bolfesprache mit dem Guitethon 'hubbelig' au belegen pflegt, und wovon ein fchwaches Gemuth nur allau leicht ergriffen wird. Fanun's Gemuth erwies fich babei in fo hohem Grabe fchwach, baß es gur Beit nur einen Gegenstand von ben vielen Gegenftanden, die der Brief berührte, auffaffen fonnte. -Bondon, die Poftentiche, mein Roffer, Bittichrift an's Darlament, mein Urbeitebentel, ein bubicher Bechfeler, Die Silberftrage, Bruder John, die Gemurge, bas Ginpaden' - bieg Alles und mehr noch faufete in bunter Bermirrung burch Faunp's Gedanten, und brachte ibr eine folche Bermilberung ber Ideen hervor, bag, obichon fle fest auf ihrem Stuble faß, fie boch fich wie funfzigerlei verschiebenen Richtungen bin fort. gezogen fühlte. Bern murte fle aufgeftanden fein, and alles Röthige gu einer und berfelben Beit beforgt haber; jebod nach langem Ringen mar fie von ber Nervenanf. regung, die burch diefen Aufruf ju unmittelbarer Thatigetit erzeugt marb, bergestalt übermaltigt, bag fie nichts andere vermochte, als für eine Beitlang fich bef. tigem Weinen bingugeben.

Marn war ebenfalls niedergeschlagen. Gern hatte fie ihre Cante getroftet, boch ftanb dieß nicht in ihrer

Macht, indem fle felber von taufend Sorgen bebrangt war, die alle mit einemmale auf ihr Gemuth einftumten.

Als Coward bemerkte, bas die Franenzimmer in ihrer so trostosen Lage der Stütze mannlichen Beistandes bedurften, um durch ihre Bedrängnisse hindurchzukommen, beschloß er augenblicklich, seine Dleuste anznbieten, sim sie nach London zu begleiten, und sie nicht eher zu verlassen, als die er sie wohlbehalten ihren Berwandten überliefert haben würde. Er that dieß, denn er wollte nicht zudringlich sein, auf eine Weise, die die größte Bartheit verrieth, jedoch zugleich mit so warmer Ausrichtigkeit, daß Tante Fanny und Mary in seinem Anstrage unmittelbare Tröstung fanden.

In Edward's offenem Charafter lag etwas, wodurch unbegrengtes Bertrauen gu ibm eingefioft mard, und ebe noch eine Biertelftunde verfloffen war, hatte ber Jangling einen Berhaltungsplan für die Frauenzimmer entworfen, nach welchem die gange Reifeangelegenheit als überaus leicht und angenehm erfchien. Außerbem machte er fich gang befondere badurch nünlich, baf er Abels Beifungen an den alten Cruitsbant, betreffe bes Ber-Paufes der Effetten ber Familie, forberte; und er mar in feinen Bemühungen bei bem Allen fo raftlos, bag am dritten Tage nach bem Empfange von Abels und Barbarad Briefe Fanny und Mary und er zur Abreife bereit waren. Che bie Tante und Nichte jedoch meggogen, hielten fie es für recht und billig, von ihren Freunden an 'Belferthier Sall' Abichied an nehmen; fie fuhren alfo jum lettenmale in bem verschimmeenden Glange ihres einspännigen Bagens, ben ehrlichen Braun auf bem Bocke, hinüber. Darn, wie ein aufmertfamer Beob. adter allerdings jogleich mahrgenommen haben murde, wies babei ihr Untlig von duntler Schwermuth befchattet, boch ward baburch das Straftende ihrer Schönheit, fo wie der Reiz ihres natürlichen, durchaus knustiofen Wefens nicht im mindesten geschwächt.

Die mit übermäßiger, und befhalb unguträglicher Empfurbiamfeit Belabenen murben an ben Labies ber Familie au Belvedere in der Art und Beile ihres Empfanges einen Gonnerton verfpurt baben , ber nur allgu febr andeutete, wie auf beren politischen Sprigent bas Sinten ber mexitanifchen Staatspapiere mirtte. Unftatt wie fonft ihre breite, mobibefleischte Sand gur Begris Bung entgegen zu frecten , begnugte Des. Bolann fich bei biefer Gelegenheit mit Anwendung der Monodatto. tonform des Ertennens. Die beiden Miffes umarmten obne alle Innigfeit; Dif Belene beobachtete faum Diefe Formlichkeit gegen Mary; mabrend Dig Unna ihrer Suneigung au Cante Fanny gestattete fich bloß auf ihre Saube au befchränken, fo bag, ale biele beiben Ropfbe-Pleidungen einander berührten, es eber ausfah, es fliefen amei Delme gegen einander, als baf es fich bier um einen freundschaftlichen Rug handelte. Bas Labn Thomfon betraf, fo nahm diefe taum Ructficht auf die beiden Gingetretenen; benn in ihrem Innern behauptete fie. baß fie 'es fich' felber ichuldig mare', bei feiner Belegenbeit Umgang mit benen ju pflegen, von benen es gleiche fam am Tage lage, baß fle ihr durchaus von feinem Muten fein fonnten. Zom Bolgon bagegen batte, feit dem Ginten bes Bermögens der Alluntts, einen gemaltigen Berehrer Marn's aus fich gemacht: befchwante bes Madchens Reig und Schone im eften Zone eines Ausschweiflings, und beantwortete ben pobelhaften Spott. mit welchem beghalb feine Schwestern über ihn berfielen, nur durch ein verbachtiges Ropfichutteln und einen zweibeutigen Seitenblick.

Uls Cante Fanny bei Unfundigung ihrer numittelbaren Abreife fich auf Darlegung etlicher Ginzelnheiten biefer Nothwendigkeit, die jest der gangen Gegend fo wohl fund geworden mar, eingelaffen hatte, errregte fle Lächeln und deutsame Blicke bei ihren Buhörern; benn feit bem Tage bes Balles und bes Familienunglucks au Gpbeubutt, mar fie weit mehr ein Gegenstand ber Berfpottung, ale bes Mittleidens gemefen. Bei allbem bemühete Fanny fich über bas gange Ergebniß hinmeggufchlupfen, und fcmatte von Minen und' Stote und Merico und ihrem Bruder John mit einer Miene, aus welcher biejenigen, welche über ben mahren Stand ber Sache unterrichtet waren, leicht hatten abnehmen mogen, es bedürfte nur einer Bittidrift an bas Parlament, um Alles wieder in Ordnung ju bringen. Much machte fie, mit vielleicht eben ber Miene, womit eine Mobebame ihren Freundinnen anzeigt, wie fie ein Saus auf Grosvenorfquare beziehen werbe, ben Bolgon's betannt, daß die Familie Alnutt's ihre Wohnung au London in der Silberftrage genommen hatten, wobei ffe einen befonderen Nachdruck auf den metallisch Blingenden Namen ber Strafe legte, die bennoch in vorneh. men Stadtzirkeln faum gefannt ift und genannt wird.

- "Silberftrage? « fagte Unna; » von der horte ich nie ein Bort; bas fann feine vornehme Strafe fein. «
 - "Doch, boch!" entgegnete Fannn; "febr vornehm!"
- "Da möcht' ich doch wiffen, an welchem Stadtende bie liegt," fuhr Unna fort.
- "Sie liegt an gar keinem Ende, " versette Fann hochtrabenden Tones; "sie liegt in der Mitte der Stadt, wo sie liegen muß, und wo alle vornehme Lente wohnen, wie Bab mir schreibt, und wie Markus Woodcock es

ihr gefagt hat, ber's benn bod, wohl wiffen muß, ba er fein Lebenlang in London gewohnt hat."

Die arme Fanny erntete nur Berspottung fur ihre Behauptungen ein, die fie jedoch nur laut werden ließ, um die Würde ihrer Familie aufrecht zu erhalten, und die von ihrem Bruder und ihrer Schwester getroffenen Magregeln pflichtschuldigst zu vertreten.

Während jenen Berhandlungen hatte ber anmaßende Som sich bemüht, Marp's Ausmerksamkeit auf sich zu ziehen, indem er seine unbedeutende Person zu all' der Bedeutendheit ausblies, die sich anzueignen er irgend fähig war; und indem er das Mädchen durch seiner Meinung nach wieige Bemerkungen unterhielt, die er über Personen ihrer Bekanntschaft machte, und wobei er verächtliche Winke gegen Edward Manby's Urmuth, Verwandtschaft und abhängige Lage absichtlich darum einsließen ließ, daß eine Vergleichung derselben mit seinen eigenen hohen Erwartungen und persönlichen Verdienstein angestellt werden möchte.

Mary und Fauny standen zu gleicher Zeit auf, um sich zu beurlauben, indem sie Belde keineswegs mit dem Erfolg ihres Besuches zufrieden waren, obsichon Mrs. Wolzyn und deren Töchter die Hoffnung außerten, die Familie bald in London wiederzusehen, da Mr. Wolzyn die Absicht hegte, die nächste 'Saison' daselbst zuzubringen, weil Helene 'ausgebracht' (nämlich zum ersstenmal in Gesellschaftszirkel geführt) 'werden sollte.' — "Auch," fügte sie hinzu, ware es seit ihrem jungken Ausenthalte zu Brighton, wo sie so auffallend von dem Könige und der Königin bemerkt worden waren, Sache der höchsten Wichtigkeit für sie geworden, sich nach Hofe zu begeben."

Der Mann der Thorwegethurme, ber feit der Rata.

strophe in den merikanischen Staatspapieren, vor den Ausnutts ein wenig scheu geworden war, hatte sich bei diesem Besuche absichtlich nicht blicken lassen, indem er fürchtete, man möchte Erklärungen von ihm fordern; und als er hörte, daß die Gegend wahrscheinlich für immer der Familie ledig werden würde, und daß über deren Haus und Hof verfäuslich versügt werden sollte, freuete er sich nicht wenig, denn es war immer eines seiner Liebslingsprojekte gewesen, Ephenhütt zu seinem Eigenthume machen zu können, um seinen Grundbesisthumsgrenzen die erwünsichte Abrundung zu verleihen.

Als Fanny und Mary in die Familienwohnung zurückgekehrt waren, blieb nichts weiter zu thun übrig,
als sich zu unverzüglicher Reise anzuschieben. In Erwägung ihrer beschränkten Umstäude hatte Abel es für
recht erachtet, die alte Betty und den ehrlichen Braun
verabschieden zu lassen; als aber der Augenblick des
wirklichen Auswanderns eintrat, zeigte die alte Betty
an, daß nichts sie verhindern würde, Tante Fanny und
Mary zu begleiten, und daß, wenn ihr Dienstlohn ihr
nicht bezahlt werden könnte, sie der Familie umsonst
bienen, und wie diese in Geduld auf bessere Zeiten warten wollte.

Da dieß zugestanden ward, wollen wir den geneigten Lefer mit dem letten Abschiede der Allnutts von deren geliebten Heimathorte verschonen, und es seiner mitfühlenden Seele nicht weiter ausmalen, mit welchem Rummer Marn, und mit welchem Bedauern Tante Fanny durch das Haus und bessen Unpflanzungen wanderten, um wehvollen Herzens jeder Stätte, wie einer theuren Freundin Lebewohl zu sagen. Wohl aber wollen wir jenen Leser bitten, seine Einbildungkraft anzusstrengen, und sich eine Bilderreihe zu entwerfen, in welcher

er bie verwelkende Jungfrau mit ihrer Richte in ber Pofteutiche erblickt, und fieht, wie der Begleiter Edward Manby fich forgfam bienftfertig gegen beide beweifet, mahrend die alte Betty fich ftill und trübfinnig in einen Binfel bes Bagens bruckt - wie unfere Reifenben querft haftig babinrollen - wie fie bann noch haftiger einen Mundvoll Speife von ben Wirtshaustischen auf ben Poststationen weghaschen muffen, weil der Postillon. fcon wieder jur Ubfahrt blafet, ehe noch die britte Schüffel aufgetragen ift - wie fie gegen Enbe bes Tages gliederfteif und mude werden, und wie fie bann mabrend ber Racht in unerquidlichem Schlummer nicen. bis fie endlich beim Granen bes Morgens, burch Berührung einer freundlichen Sand erweckt werben, die auf eine ichwere, gelbliche, trubaussehende Dunftmaffe mit ben Borten bingeigt: » Das ba ift Conbon!«

Die Poftfutiche hielt endlich in der Sauptftadt an; und mabrend Fanny und Mary ihre Augen weitaufriffen, als fle fich von fo vielen, ihnen burchaus fremben Begenständen und fo vielen neuen Gefichtern, bie nach ihnen hinftarrren. umgeben faben, murben fie ploblich burch ben Rlang einer ihnen wohlbefannten Stimme begrüßt, und erblickten bann, ju ihrer größten Freude, ben lieben Onfel Abel. Mary fprang ihm in die Arme, und freischte laut auf von Entzücken; Ranny jeboch fammelte fich und nahm eine Stellung an, bie, wie fie alaubte, ihr im Beifein fo vieler Fremden gegiemte: während Edward Manby unermublich beschäftigt mar, bas Bepad ber Reifenben in Sicherheit ju fchaffen, ben enblosen Forderungen von Schillingen und Salbichillingen Benuge ju leiften, und feine Gefartinnen endlich moble behalten in die Miethkutsche au heben, burch welche ffe nach Goldenfquare gebracht merben follten.

Wir wenden uns für jest nicht zu ben taufend und aber taufend Dingen, welche Bruder und Schwestern und Nichte einander bei ihrem ersten Zusammentreffen zu sagen hatten; wenn gleich als wahrhaftige Bewunderer echten Gefühls und unverkümmerter Natürlichskeit in au' beren verschiedenen Schattirungen und Bezziehungen, wir gern die Bemerkungen, Ausrufungen, Sprüche und kleinen Handlungen unserer Aunuts zu Nus und Frommen derjenigen sammeln möchten, die in unsere Bewunderung einstimmen. Wir haben jesdoch zunächst den Leser über den zwischen Marp und Edward obwaltenden Gefühlszustand ins Klare zu sesen.

Bom Unbeginn ihrer Befauntschaft bis jum gegen: martigen Augenblicke mar Beider Reigung machfend und gegenseitig gemefen und hatte auf dem jenigen Bunfte Salt gemacht, auf welchem Liebeslente eingestehen, baß fie fich wie Bruber und Schwester zu einander binges jogen fühlen. Edward hatte jedoch in Wahrheit in feiner Liebe einen Schritt über jene Grengen binaus gethan, und feine Bewunderung für Mary mar fo innig, und die Aufrichtigkeit feiner Reigung fo echt, bag wir festiglich glauben, er murbe fich jeder besfallfigen Drue fung willig unterzogen haben; allein bie trubfelige Lage ber Ramilie und Marn's Stellung felbit, die ohne bie Buftimmung ihres Baters, wie folches ber Jungling recht mobl mußte, fich burch fein Berfprechen binden tonnte, hielten feine Gefühle im Bugel, fo bag er fich auf Die größte Aufmertfamteit gegen Mary und beren Ungehörige befdrantte. Marn machte, wie mir ichon borber bemerkten, mit vieler Unftrengung über ihre Empfindungen, jedoch ihre Borficht biente nur, eine Flamme zu nahren, welche bereit mar, bei ber erften Erschütterung bell aufzulobern.

Sechstes Rapitel.

Diggeschick scharft ben Bis. Die Noth fest felbft ein altes Beib in Trab.

Barbara und Abel hielten seit ihrer Niederlassung in Goldensquare täglich Rücksprache, was sie wohl besginnen könnten, um sich die Mittel zu einem unabhängigen Auskommen zu verschaffen. Als sie das Resultat ihrer verschiedenen Fähigkeiten in Sine Summe brachten, überzeugten sie sich, daß Barbara trefflich in der Kochskunst ersahren war, und herrliches Singemachtes zu bereiten verstand; daß Fanny viel Geschick zu Phantasse arbeiten hätte und besonderes Talent zu Ersindung neugeformter Nadelkissen besaß; daß Mary, bei einiger zu genießender Worschule, eine Erzieherin kleiner Kinder abgeben, Abel aber es unternehmen konnte, Unterricht im Blasen der Orchestersste zu ertheilen.

Markus Boodcock war aufgefordert worden, auch seine Meinung in der Sache abzugeben, boch reichte seine Ersindungsgabe nicht über den Begriff hinaus, wie man Abvokaten und Avokatenschreiber anbildete. Als er jedoch den Gedanken in seinem Hirn herumwürselte, siel ihm ein, wie er vielleicht mittelst besonderer Müher waltung im Areise seiner Freunde es würde dahin bringen können, für Onkel Abel die Stelle eines Sekretärs bei'm Klud der 'lustigen Bursche' zu verschaffen, der alwöchentlich Einmal in einem Schenkhause in Covents garden gehalten ward, und wo Abel alsdann Gelegenbeit haben dürste, sich eine weitläusige Bekanntschaft

au verschaffen, bie ihm bann allerdings zu Erreichung seiner Absilchten wegen des Flotenunterrichtes forderlich werden könnte. Abel fürchtete, daß seine gewohnte Enthaltsamkeit ihn für jenes Sekretäramt als unwählbar erkennen lassen würde; bennoch war er, ehe seine Schwestern Mangel leiden sollten, bereit, sich dem nöthigen Zwange in jenem Elub zu unterziehen; wollte diesen Plan jedoch noch einer ferneren Berathung unterworfen wissen.

Mle Edward fam, mart auch er gebeten, ju ben Entwürfen der Ramilie beizustenern. Obwohl ber Jung. ling fich nicht für beständig in London aufhielt, fannte er boch bie Ortsgelegenheiten, und hatte fich einige Rennt. niffe vom literarifden Berfehr angeeignet, in welchem er bann und wann mitthatig aufgetreten mar. Bluck. lich wurde es ihn gemacht haben, wenn er fein Bigchen Urmuth hatte mit feinen Freunden theilen konnen; jedoch auch feine Unsfichten begrundeten fich nur auf eigenen Fleiß und Scharffinn; und obwohl er fur den Mugenblick mittellos war, hoffte er bennoch mit der Beit iraend ein Mittel au finden, fich ein unabhan-Da er, gleich manchen june giges Leben ju fichern. gen Autoren, feine erften Berfuche in Die Beitschriften bes Tages niedergelegt hatte, und nun feine Meinung Betreffs des Fortfommens ber Allnutts abgeben follte, außerte er, wie man fich mittelft ber Literatur mohl eine maßige Ginnahme verschaffen konnte, sobald dabei Zalent und Rleiß Sand in Sand gingen : jugleich aab er die Ubreffe eines unfern Goldensquare mobnenden Buchhandlers ab, ber jederzeit bereit ju fein pflegte, für leichtere Urten von ichriftstellerischen Urbeiten, wie für Gebichte, Novellen, mitige Unerboten oder beschreibende Stiggen, ein annehmbares Sonorar

gu bieten. » Minbestene" fügte Sbward hingu, »fand ich por etwa brei Jahren ihn bagu geneigt."

Diefer Bint gennate, um bas Sirn bes Brubers, ber Schwestern und ber Nichte fofort in Thatigfeit gu verfeben. Sie bachten oft und anhaltend nach, aber feine Ausbeute wollte fich finden. Der Droceft, fich bingufeben und ein Stud Geld ohne weitere Materialien als einen Ropf, ein' Blatt Papier und eine Feder voll Dinte zu verdienen, ichien ihnen anfänglich fo bochft einfach au fein, baß fle einstimmig entschieden, es mare foldes zu thun ungleich angenehmer, ale über bas Deer binmegaupflugen, um nach Gold in Merito ju graben. "Bie- angenehm niuß es fein . a bachten fie, "für einige wenige beschriebene Blatter gewichtige Goldftucke zu bekommen ! " Bas Erfindungefinn , Rennt :niffe, Befchreibungevermogen, Scharffinn und fonftige geiffige Erforderniffe jum Erzeugen eines gludmachenben Bertes betreffen mochte, fo maren fie bes Dafürhaltens, man konnte vor angestelltem Berfuche nicht entscheiben, wie viel von bem Allen einem jeben von ihnen ju Theil geworden mare. Dem Ermeffen ber Befcmifter aufolge murbe Abel einen ameiten Milton ab= geben konnen, Zante Bab fich als eine Madam George Sand hervorthun, Tante Fanny mit Miß Edaworth wetteifern. Es mar beluftigend, Die Stille ju bemerten, die feit diefem Binte Edward Manby's im Saus. halte unferer Allnutte berrichte, wie jedes Individuum ber Ramilie fich tief nachbentend bem Schreiben eraab. bis die Sirnanstrengung ihnen Kopfweh und Schwindel erzeugte.

Mehrere Sage verftoffen, ohne bag in einem einzis gen ber vier Allnuttetopfe eine schriftstellerische Ibee aufgebammert mare, ale eines Morgens Cante Bab freudestrahlend aus ihrer Schlaffammer hervortam, und behauptete, mahrend ber Dacht auf einen glücklichen Bes banken gebracht worden ju fein. 3hr hatte, ergablte ffe, pon gebratenen Safen getraumt, und ale ffe barüber ermacht mare, hatte fie fich gefragt, marum fie nicht ber berahmten Mrs. Rundell berahmtes Rochbuch von Unfang bis au Ende in Berfe bringen follte? Sie meinte. nach folch einem Berte mußte bie gesammte Belt ein febnfüchtiges Berlangen baben; benn es lage flar por Mugen, wie es einer Rochin weit leichter fein murte, ein Rudenrecept in Berfen ale eines in Drofa auswenbig zu fernen, und im Gedachtniffe zu behalten. Barbel fuate bingu. wie diefer Bedante fle fo lebhaft aefeffelt hielt, daß fle auf ber Stelle einen Berfuch gemacht hatte, wie weit ihre Geschicklichfeit in ber Sache reichen mochte, und wie fie bemnach, und awar als Rompliment für ihren Traum, barauf bedacht gemefen mare, Mrs. Rundell's Recept au einer Safenfleischluppe ale erftes Drobchen metrifch umquarbeiten. Barbel batte jedoch gefunden, bag viele Bahrheit in dem Spruche: » Traume find Schaume « flect, benn trot aller Unftrengung ihres Dites und Scharffinnes hatte fle nicht meiter ale über. Die amei erften Beregeilen mea, alfo gleichsam nur bis jum Schaume ber Safenfleischlupve gelangen konnen. Sie batte folgende Beilen zu Das pier gebracht:

» Sind hafen alt, und fonft ju nichts mehr nub, Go ift es Zeit, in Suppe fie ju tochen. «

Allein woher bie Reimwörter auf » nuh « und " fochen « zu nehmen und im Textverfolg anzubringen waren, wußte fie nun und nimmer anzugeben; weßhalb es benu "flar por Angen lage, baß fle es mit irgend einem anberen Mrs. Rundell'ichen Rezepte versuchen mußte. «

Tante Bab's zweiter Bersuch lief ungleich zufriebenflellender ab. Er hatte ein Stuck Ochsenfleisch
zum Gegenstande, und gab sich so leicht gereimt, daß
dem Probchen einiges Berdienst zugesprochen werden
mußte. Tante Bab selbst glaubte sich dieses Beugniß
geben zu durfen, holte demnach ihr Blättchen hervor,
und las den Familiengliedern folgendes

Recept zu einem guten Rindslendenbraten.

Basch' und würz' ihn wohl und flopf' 3hn, eh Du ihn legst in'n Topf; Thu' auch Zwiebeln, Mägelein, Merenfett und Rüben drein; Hatt' ihn mäßig glüh' und schweißig, Uebergeuß mit Brüh' ihn fleißig, Laß ihn schworen dann in Ruh; Sieß ein Spitzglaß Portwein zu, Daß man Deine Kochtunst ehre; Sieb Glocf schs auf, und verzehre!

Mancherlei waren bie Bemerkungen, die barüber gemacht wurden; alle jedoch schienen zu sagen, daß die Sache besser gerathen wäre, als man es von einem Gegenstande hätte erwarten mögen, der doch, gelind ausgedrückt, an und für sich höchst unpoetisch genannt werden müßte. Bei ihrer Beschreibung des Versahrens, meinte Tante Bab, würde das Rochbuch der Mrs. Rundell unstreitig an innerem Gehalte gewinnen; »denn sohabe ich, sagte Bärbel, "die Trefslichkeit der Zurichtung des Lendenbratens noch verstärkt, indem ich eine Mesthode der Behandlung desselben mit einsließen ließ, von der das Wert in Prosa keinen Gedanken enthält. Ich ward dazu durch die Reimnoth angeregt, und zwar in

Suchen nach einem Gleichklang auf fleißig, so bag in meiner metrischen Umschreibung bes Rezepts ber Braten nicht bloß mäßig gluh, wie bie Urschrift besagt, sondern auch nach meinem Dazuthun, von wegen bes Reimes, schweißig erhalten werben soll; und also liegt es klar vor Augen, baß ich wenigstens in diesem Falle bas Rochbuch verbesserte.

Edward ergöpte fich weidlich an diesem Bersuche, ben er für durchans originet hielt, und von dem er meinte, es durfte derselbe dem Publikum wohl gesallen, welcher Umstand, wie er behauptete, bas Erste ware, worauf ein Berleger Rücksicht nahme. Das göttlichste Gedicht, die gelehrteste Abhandlung, die lehrreichste Viction, sagte er, waren in den Augen eines Buchhandlers keinen Deut werth, sobald das Buch, in welchem sie enthalten waren, nicht mit dem herrschenden Gesschmacke der Leserwelt zusammenstelen.

"Bas kann wohl mehr und besser bem Gesschmacke der Leserwelt zusagen, als ein Rochbuch? weinte Tante Bab, die den Worten Sowards nicht deren intellektuelle Bedentung beilegte. "Es liegt klar vor Augen, uhr Barbara fort, "daß unter so vielen den Lesern vorgesetzen Schusseln jeder von ihnen gewiß Sine Schussel heraussinstet, die für seinen Gaumen eisnen wahren Leckerdissen enthält. Sie erklärte dann ihre Absicht, in dem begonnenen Werke fortzusähren, und Soward versprach, ihre Arbeit seinem Freunde, dem Buchhändler, vorzulegen, sobald Tante Bab nur erst ein Paar Dupend Proberezepte angesertigt haben würde.

Richt lange nach ber Darlegung von Cante Bab's Plan fah man, wie Ontel Abel mehr noch benn gewöhnlich in Gedanken vertieft war; auch bemerkte man, daß er gu Beiten und wieder zu Beiten kleine Papierstreifen beschrieb, und dabei eine sinnende Aemssigkeit blicken ließ — kurz zu sagen, er ließ jegliches Symptom, als versertigte er ein Gedicht, an fich wahrsnehmen. Redete man ihm beshalb an, so gab er keine Antwort, schien geistesabwesend zu sein, und wenig auf die plumpen und widerlichen Gegenstände zu achten, die ihn in der dusteren Atmosphäre von Goldensquare umgaben, wohl aber in einer Idealwelt von seiner eigenen Schöpfung zu athmen.

Endlich eines Morgens nach dem Frühstück fünbigte Abel an, daß er sein Aeußerstes aufgeboten hätte, um etliche Verse zusammen zu dichten, die er unter Billigung seiner Familie wohl dem Verleger antragen möchte. Er fügte hinzu, daß er freilich zweiselte, es würde sein Machwerf günstige Aufnahme finden; dennoch hätte er in Folge von Soward Manby's Aeußerung und vom Drange ihrer Noth getrieben, es sich nach Kräften sauer werden lassen, sich zu einem Poeten zu stempeln.

» Lied! lies! a riefen alle Unwefenden.

"Mich foll verlangen, was er in biefer traurigen Sobble mag ju fchreiben gefunden haben, a fagte Fanny.

"Ich wollte, ich konnte auch etwas schreiben! «

fagte Marn betrübt.

» Lies, Abel!« rief Bab mit einem mahren Rezensfentenblicke, als ihr Bruder feine Papierstreifchen gesordnet hervorgenommen hatte; und Onkel Abel las.

» Unschuldige Freude.

hinweg ihr eitlen und ihr fund'gen Freuden, Bobei fich fade Luft und Larm beneiden! Ihr tount mir nimmerdar Gefallen merten Un Tafelprunt und Wiswort eitler Gecken! » Uha, « fagte-Bab mit einem Seufzer; » ich feb's wohl, Du haft babei an unfer Sanzfest in Ephenhutt gebacht. « Abel las weiter:

» Du aber fomm, bu ftiller Geelendrang, Des Bergens Biel, ber Leibenschaften 3mang; Du ftille Freude, rein wie Simmelslicht, Gemäßigt, ernft, boch minder heiter nicht! D, wie erquict's, im Schatten fühler Buchen, Un Bachesrand, im Geld bich aufzusuchen, In jebem Morgenschimmer bich zu feb'n. Bu fühlen bich in Abendwindes Beb'n! Unichuld'ae Freude, willig beiner Gpur Fola' ich im Glangestreife ber Ratur! Du lachelft mir auf fonnbeftrahlten Matten, Du winteft mir aus Saines bunteln Schatten, 3ch feh' dich auf ber Murmelwell' entflieh'n Und wieder ber mit bunter Seerde gieb'n : 3ch bore bich in Geld und Bald und Medern, 3m Rrah'n und Schrei'n, im Brullen und im Dedern-

"Salt, a rief Zante Bab, "bas geht nicht, Bruder Abella Abel fuhr, ohne fich unterbrechen laffen gu wollen, abermals fort:

"Du beut'fi bich mir, o, unschuldvolle Freude, In iedem - - «

» Halt! « rief Barbchen nochmale, » wenn bas 'Rrah'n' und 'Schrei'n', und zur Noth auch noch bas 'Brullen' hingeht, so muß an bem 'Medern' boch offenbar Unftoß zu nehmen sein. Diese komische Situation des Biegenbocks wird sofort ben Berleger gegen bas ganze Werk einnehmen. «

"Mich buntt," verfette Abel, sieber Zon ober Laut, ber irgend ein landliches Bild vor die Seele führt, fei bier völlig am rechten Orte, und ich glaubte baber wohl

ermächtigt gu fein, bas 'Mectern' mit einfließen gu taffen. «

» Mir ift das Gefchrei des Biegenbocks ebenfalls an-

ftoBig, « fagte Fannn.

"Ich hörte noch heute fruh bas Medern jenes Thieres, a bemerkte Mary, "und hatte darüber weinen mogen, so lebhaft erinnerte es mich an Mrs. Humphrey's Bochen gu Spheuhutt, mit welchem wir Alle sowohl bekannt waren."

"Da habt Ihr's, « rief Abel; "Mary's Bemersfung rechtfertigt mit einemmale mein gewähltes Tonbild. Nicht daß das Meckern an und für sich ein angenehmer Laut wäre, allein die Ideen, die dadurch mit angeregt werden, die sind es, welche ein angenehmes, ja, man kann wohl geradezu behaupten, die jegliches poetische Gefühl erwecken. «

» Run, nun, « versette Barbara, "wir werden sehen, daß ich Recht habe, denn es liegt klar vor Augen, daß ich es habe. Wir wollen Soward Manby befragen, sobald er kommt, und der wird mir sicher beipflichten; denn wie aus dem Meckern eines Biegenbockes Poesse hergeleitet werden kann, ist mir durchaus unbegreislich. "

Der Gegenstand ward noch ein Beilchen besprochen, so daß man sich in eine ziemliche Parteilebhafe' tigkeit hineingearbeitet hatte, als Edward Manby erschien, auf den sofort Alle mit Fragen losstürmten, aus denen man vorzugsweise die Borte: 'Biegenbock' und' Meckern' heranshörte. Sobald der Jüngling den übermäßigen Eiser ein wenig herabgestimmt und sich den Sachbestand hatte klar vorlegen lassen, schlug er, wie alle Gemäßigteren zu thun psiegen, einen Mittelweg ein, indem er sagte, daß seines Theils er geste-

hen mußte, das Medern eines Ziegenbodes in Goldensquare schienen ihm eben so außer dem Charafter au sein,
als wenn z. E. eine Malibran anf freiem Felte oder in
einer Milchkammer sänge; daß jeboch Ersteres eben so
reiche Erinnerungen au ländliches Leben und Weben
erweckte, als Lepteres im Stande ware, alle Zanschungen in einem Opernhause vor die Seele zu rufen.

Damit maren denn alle Parteien gufrieden und Die Sarmonie der Familienglieder zeigte fich wieder bergeftellt.

Siebentes Rapitel.

Um's liebe Brot ju fchreiben, bringt felten Gewinn, fobatd ber, welcher es thut, nicht gleichsam jum Schreiben geboren ift.

Nachdem Tante Banbara verschiedene pathetische Berezeiten über das Schmoren eines Spanfertels, das Absieden eines Plattsisches und über Bereitung noch mehrerer anderer mehr oder minder leckeren Gerichte vollendet hatte, übergab sie diese ihre metrischen Rochstunsversuche dem jungen Mandy, als dieser im Begriff war, mit Abel zu dem Buchhändler zu gehen. » Mit diesen Proben, « sagte Tante Bab, » mag der Verleger sich vor der Hand begnügen; sie zeigen deutlich genug an, welche Huhner wir im Topse steden. «

Edward und Abel wollten fortgehen, als Cante Baunn hereinfturgte, einen großen Papierbogen in ber

Sand hinter fich herwehen ließ, und sagte, daß sie so eben eine Erzählung vollendet hätte, die, wie fie hoffte, es werth sein durfte, den Familienerzeugnissen beigesellt zu werden. Sie räumte ein, daß es nur eine flüchtige Stizze wäre, lebte jedoch des Glaubens, es könnte dem Produkte wihl ein Plätchen neben den Ergießungen der leichten Literatur vergönnt werden. Mit aller ihm eigenen Gutherzigkeit nahm Edward ihr das Geschriebene ab, bemerkte jedoch, wie es besser sein durfte, es zu lesen, ehe man in der Sache weiter schritte; und wie er, da die Geschichte nur kurz wäre, solches lieber auf der Stelle thun wallte. Ohne erst zu einer sörmslichen Sipung zu schreiten, umstanden die Allnutt's den Jüngling, als dieser las:

» Die Geschichte von der lieblichen Kurrandschil, einer morgentandischen Prinzessin.

"In einem weitentlegenen Balbe, ganglich abbou bem Gewirre ber geschäftigen Belt, und viel ju bicht überlaubt, als bag ein Sonneuftrahl batte ju ihr driugen fonnen, bewohnte die liebliche Rurrandichil eine munderichone Sontte, welche über und über mit Epbeu und bagwischen fich windenbem Jeläugerjelieber bewachsen und von der fühlften Brifche burch bie Menge von ber ihre Fenfter umringenden buftigen Pflangen umwallt mar. Die liebliche Rurrandichil brachte all' ihre liebe Beit damit bin, auf einer Moosbant ju fiten, und eines allerliebsten gammchens zu pflegen, bas fo weiß wie gefallener Schnee war, und das fie, jederzeit mit der beften Bindforfeife gemafden, vermittelft eines nelleufarbenen Banbes an ihren Burtel gefnupft bielt, mabrend fie in ihrer einen Sand einen gefrummten Stab, in ber aubern aber ein

Buchlein trug. Sie mar beständig in ben fauberften meifen Muslinoberrod gefleidet, den man fich benten Fann, mit nelfenfarbigem Gurtelband und Vermelpaufchen, einen anmuthigen Livorneferhut auf bem Roufe und ichonen weifledernen Glacebandichuben. Dabei mar fle fo überaus icon. daß jeder Borübergebende, ber fie fab, ftillfteben und ihr nachbliden und ausrufen mußte: "Ei feht boch! welch ein munderholdes Magblein! « Obgleich fie fich nimmermehr ber Rube ihrer toftlichen Bohnung entzog, mar fie boch ber Gefprachegegenftanb und die Bewunderung der gesammten Nachbarschaft : und aus meiter Ferne tamen Leute bergezogen, um binter ben Baumen fle ju erfchauen, und herum und wieber berum au geben, um nur eines einzigen Blices aus ihren mundersam fohlenschwarzen Mugen theilhaftig gu merben.

Gines Tages, ale bie liebliche Rurranbichil am Rande eines murmelnden Gemäffers ihr faltes Frühftuck verzehrte, das aus einem Schalchen mit fconem Dickrahm, worin etliche Beibelbeeren lagen, und einigen fehr ichonen Studden Maccaronenbiscuit bestand , fina zu ihrem größten Erstaunen ihr liebes unschuldiges Sammehen ploblich an ju fpringen, bas nelfenfarbige Band, wodurch es an feiner Serrin Gurtel festgehalten murbe, loszureißen, und bann bavon zu laufen. liebliche Rurrandichil mar ein Beilchen bochft betroffen. benn fle wußte nicht, mas fle mit ihrem Dickrahm und Maccaronen beginnen follte; endlich jedoch ließ fie mit großer Gegenwart bes Beiftes Beides ruhig auf ber Moodbant fteben, feste fich in Bewegung, und rannte, gleich einer jungen Berggiege, und ichneller als ber Bind, ihrem unschuldigen gammchen nach. Sie hatte noch nicht

piele Schritte gurudgelegt, als fie, eben bei'm Umbiegen um eine Ede, bicht vor fich einen hochft gebildeten jungen morgenlandifchen Pringen erblichte, ber überaus bubich mar, lichtbraune Locken um ben gangen Ropf berum. Babne von gang erftanulicher Weiße, blubend rothe faumige Wangen und zwei burchbohrende Augen hatte, die hinter einer Adlernase hervorschaueten. Er mar auf bas gefdmackvollfte nach volnischer Urt mit einem reiche aesticften Mermelmante! und einer mit berabhangenden Eroddeln gefdmudten Mute befleidet; in ber Sand aber hielt er eine Tergflote, auf welcher er gottlich au fvielen verftand. Die Schone fand voll Bermirber morgenländische Pring fant in runa außerfter Bestürzung ftill. Gie ichaute feitwarts meg. und fentte babei ben Blick auf den Boden - er ichon Seitenblide nach ihr, magte jedoch nicht, ju reden. So murden fie, ber Simmel weiß wie lange, ja, mobl gar bis ju biefer Stunde, gestanden haben, wenn nicht bas fleine unschuldige Lammchen blofend und bupfend herangefommen mare; worauf die liebliche Rurrandichil, Die ihrer unangenehmen Lage mit einem Male pergag, einen Sprung pormarte that, um bas nelfenfarbige Band zu ergreifen : - ber Jungling that ebenfalle einen Sprung vorwärts, um bas unschuldige gammdjen gu bafchen; und ba fie burch diefe beiden Sprunge fich einander genähert hatten, fanden fie neben einander ba. als ob fie burd einen einzigen gemeinsamen Grrung-bort. bin gefommen maren. Da ftanden fie; bas unfchuldige Lamm zwifden ihnen , als Sinnbild tugenbhafter Liebe und arkabifder Ginfachheit. Ihr beiderfeitiger Bufen malte - ihre beiderfeitige Bunge verfagte ihnen ben Dienft - bas gammlein aber blotte fo lange, bis endlich ber junge Fremde, bewältigt von bem Drange Mbel Manutt. II. 4

feiner Gefühle, in dem leibenschaftlichften Zone ausrief: '3d liebe Dich!' welches in bem innerften Dersen ber lieblichen Rurrandichil folche Budungen verurfachte, baß fle nicht vermogend mar, ihre Bemegungen langer zu perhalten , fondern in bie einfachen aber ausbrudevollen Worte ausbrach: 'Thuft Dn bas?' und ba bas gammchen ein Sinnbild von ber Reinheit ihrer Liebe mar, murben fie gleich barauf von einem in nabeliegender Belle wohnenden romifch : fatholifden Briefter anfammengegeben, und verlebten hierauf viele gindliche Zage. «

Edward mußte faum, wohin er fich wenden follte, als er biefes Probinen von Fanny's Ideen über eine morgenlandische Erzählung gelefen batte. Mus Furcht jedoch, gefühlverlegend zu werden, nahm er, fo aut er tonnte. eine geziemende Ernfthaftigfeit an, verficherte. bas Produtt fogleich bem Buchhandler vorlegen gu molfen, und ging, ohne weitere Umftande, in Abele Bealeis tung pon bannen.

Seiner Erinnerung nach hatte ber Buchhandler eis nen fehr bescheidenen Laden inne; ale Comard iedoch fich bemfelben naberte, fand er ju feinem Erstaunen eine fo bunt vermalte, vergierte und mit Spiegelglas-Renftern verfebene Borderfeite, - ein fo glangendes Menfered, mit ber Berbeigung von jeglichem inneren literarifden Lurus, bag er faum einzutreten magte. Als er bieg bennoch that, fand er bas Innere noch reicher . als bas Meußere - Foftliche Mahagonitifche, Tempiche, glangend eingebundene Bucher, furg, eine Dracht, melde von ber Thatfache zeugte, Die ber Bahrbeit ziemlich nahe tam, bag aller Genius ber Beit fich mehr auf die Oberflache ber Dinge, als auf beren inneres Berbienft erftrect.

Soward und Abel wurden in ein Kleines Sanktum geführt, das noch beffer herausgeputt war, als der Sauptladen, wo an einem mit Papieren, Büchern und Manustripten belegten Tische, in hübschem Armfinhle, ber Eigner und Direktor des Inflitutes fag.

Früher hatte Coward benfelben als eitel Lacheln und Entgegenkommen, ohne alles anmakende Befen. ja, in etwas armlichem Aufzuge gefannt, jest wies fich an bem Buchhandler jedoch gerade bas Gegentheil er mar mit der forafaltigften Genquigfeit gefleidet, und hatte in feinem Meußeren mit einem ber Groffen bes Sans bes wetteifern mogen. Statt feines fonft fanften und faft bittenden Benehmens ichien er jest in beständiger Abmehr (er mar bis an den Sals akgefnopft und geheimnigvoll) hatte bas Befen eines Gonners und Befduters angenommen. Alls Comard eintrat, fand ber Buchbandler fanm von feinem Sit auf, und bot vornehmthuend ben Betommenen ein Daar Stuble. Indem er Muhe hatte, fich au erinnern, einen Edward Manby je gefannt zu haben, nahm er bei Gröffnung ber Beschäfteverhandlung eine zweifels rolle Diene an, brebete nach einigem Stocken bie in feine Sande gelegten Manuffriptproben bin und ber und fagte: "Bor einiger Beit gingen bergleichen mobl: jest jedoch muß Alles auf's Sochfte, Alles auf den Gipfel getrieben fein. "

" Ah fo, « verfette Soward, " bie Welt hat fich zu fehr baran gewöhnt, die Schönheiten Byron's zu lesen, so daß ihr nichts Anderes schweckt. Wenn das der Fall ift, so fürchte ich, daß unsere Produktionen wenig zu hoffen baben. «

"Das mein' ich nicht, " verfette ber Buchhandler. Darf ich fragen, wer ber Autor biefer Sachen ift? "

Diefer herr, Dr. Abel Allnutt, ift Giner, aute

wortete Edward, indem er auf Abel zeigte, - und besten Schwestern, Miffes Alunutts, find die Anderen. «

* Das wird nicht geben, « entgegnete der Buges knöpfte; » wir verlegen nur Schriften etlicher Abeligen und folcher, deren Namen in der literarischen Welt bestannt sind. Den Namen Allnutt hört' ich noch nies mals; der ist bieber noch in keinem Format erschienen.

"Barum follen denn biefe Arbeiten nicht burch ihr eigenes Berbienft, foubern nur durch ben Ramen bes

Autore bestehen tonnen ? . fragte Edward.

"Berdienst ift in seiner Urt gang gut, " sagte ber Buchhandler, allein wer hat hent zu Tage Luft, es ausfindig zu machen? Die Schriften bieser Urt verlangen weiter kein Berdienst, als bas ber Namen; und wenn Mylord Dieß ober die Prinzessen Das sich herabläßt, zu schriftstellern, so wird es für ausgemacht angenommen, bas Berdienst barin ift. "

"So habe ich also zu verstehen, Sir," versete Ebward, "daß Sie nichts verlegen, woran tein großer

Name hängt ? «

"Für fonst nichts geben wir Geld, sagte ber Buchhandler, "wir zahlen im Berhaltniß zu ber Stellung bes Berfaffers ober ber Berfafferin, und ich fürchte, daß wir im vorliegenden Falle nichts bieten können. «

Soward nahm wieder Bests von den hingereichten Manuferipten, und beurlaubte sich mit Abel, der vom Anfange der Konferenz au jegliche Hoffnung auf Erfolg in literarischen Angelegenheiten aufgegeben, und bei fich beschlossen hatte, seine Gedanken auf etwas Anderes zu richten.

Als er nach Saufe tam, fant er von Eruitshaut eis nen Brief vor, ben er und feine Schwestern mit Sehnfucht erwartet hatten, ba berfelbe von bem Resultate bes Berkaufes an Sphenhutt berichten, also einen für sie höchst wichtigen Gegenstand berühren sollte. Die zu lösende Summe mußte die einzigen wahrnehmbaren Mittel zu ihrem vorläufigen Unterhalte sichern, ihr Belauf war also für sie von nicht geringer Erheblichkeit. Sie glaubten, nur ein Mäßiges angenommen zu haben, das der Ertrag ausbringen wurde, und fanden sich dasher nicht wenig getäuscht, als sie vernahmen, daß das Geld, welches Eruikshank ihren Bechslern einzusenden hatte, kaum die Hälfte des erwarteten Mäßigen betrug!

Bu boch gespannte Erwartungen erzeugen jederzeit überfpannten Berdruß. Weil die Ruh und die Schweine für den halben Dreis, den Zante Bab dafür ermartet hatte, an Mr. Bolann verfauft worden maren, rief Barbara fofort aus, es muffe irgend eine Ubfartung gu Bunften bes reichen Mannes babei phaemaltet haben ; und ale fie aus Eruitshant's Rechnung erfah, daß die Bafchzuber und bas Bleichgerath für ein mahres Richts ben Silbertops zugeschlagen maren, glaubten die Geschwister nicht anders, ale ber Unetionator habe einen Betrug gefvielt, ba ja die Thickentales bod früher fo fehr nach jenen Begenständen getrach. tet hatten: Der Berhandlungen und Bemerkungen barüber war fein Ende. Die alte Bettn wehflagte, baß man es durch bas gaifte Saus in Goldensquare horen fonnte, weil ber neue eiferne Robleneimer, ben fie erft vor einem Monate für zwölf Schillinge gekauft hatte, für drei Schilling und feche Pfennige weggekommen mar; und Cante Kanny wollte fich aar nicht barüber troften laffen, bag Mrs. Sumphries, bie Lehrerin, ben Spiegel aus bem Besuchzimmer erhalten hatte, » denn mas will die, " fagte Fannn, » mas will

Digitized by Google

bie mit einem Spiegel? und heißt es nicht ihren Schusterinnen ein bofes Beispiel geben, wenn sie fortmährend ihr hälliches Gesicht in einem Spiegel besieht? "

Mare ber Begenstand nicht ju wichtig für bas geitliche Boblergeben unferer fchlichten Freunde, fo murben wir gern fortfahren, unsere Lefer durch all die Umftande und Mengerungen gu beluftigen, die aus ticfem Ergebniß bervorgingen. Albels Muth fant beinahe bis gur Niedergeschlagenheit binunter, als er ben Stand ber Dinge und bas Bedrängte ihrer Lage ins Ange Der Mietheine für ihre Bohnung allein mußte ben größten Theil ihrer Mittel verschlingen, obschon fie hochft fparfam lebten und fich nur bas Dothmendiafte gonnten, mahrend die unerbittlichen Bochenrechnungen mit befvotischer Benanigfeit einliefen, und ungeach. tet ber größten Sparfamfeit, ben Beldvorrath ber Familie immer mehr herabbrachten. Abel war allerdings jederzeit bemubt, fein Gemuth gu fteter Beruhigung in Gott que rudunführen, wie er foldes von jeher gethan hatte, fo oft er fich auf allan bangen Beforgniffen wegen ber Bufunft ertappte: allein bei aller feiner Philosophie, fonnte er jest boch nicht umbin, fich bedrückt und gebeugt au fühlen. Er that fein leugerftes, um fich feinen Schwestern und feiner Nichte beiter ju geigen , und fprach mit Bertrauen von bem, mas in einer an Sulfemitteln fo reichen Stadt wie London, fich murbe thun laffen fonnen; mar er jedoch fich felbft überlaffen, fo brachen feine mahren Empfindungen aus, und bas Gingige, wodurch er dann einige Erleichterung fich fchaffen fonnte, mar, bag er durch die Strafen manderte und fo fich bestrebte, feinen Geift von der peinigenden Betrachtung feiner Doth abzutenten.

ę.,

Das Mißlingen des literarischen Planes, hatte nicht den tiefen Eindruck hervorgebracht, den es ohne den bedenklichen Inhalt von Ernikshank's Schreiben gewiß gemacht- haben würde. Da jener wie dieser Gegenstand nun vorher mit Soward Manby besprochen worden war, so wurde der Jüngling immer mehr und mehr der Vertraute der Familie. Mit Herz und Seele ging er auf die Verhandlung jeder Angelegenheit der Alluntt's ein, als ob er einer von den Ihrigen wäre. So brachte er Tag für Tag, ja sast Stunde für Stunde in der Gesellschaft des Gegenstandes seiner Neigung hin, bis sein ganzes Wesen sich so mit dem Bilbe Mary's verwob, daß er ohne des Mädchens Umgang kaum mehr leben mochte.

Die Rederfraft der Thatigfeit ift ungleich farter im Mifgaefchicke ale im Wohlleben. Im Leiben erzeugt fich die Theilughme, mabrend im Sonnenscheine bes Bluds das Derg fid nur allgu geneigt fühlt, ju folgern, es fonne gar fein Glend geben. Marn's Empfindungen gerfloffen in Dankbarkeit gegen Edward, als fie ermog, wie mefentlich und eifrig die Beihulfe mar, die er in Diefen ihren Tagen der Bedrangniß ihrem Dheim und ihren Canten leiftete; - fein offenes, lachelndes Beficht, mar ihnen, mas ein marmer Lichtstrahl einemfreudlofen Dufter ift; Schwieriafeiten, melde unüberfteia. lich ju fein schienen, verloren die Salfte ihres abschredenden Unfehens, fobald fie mit Edward Manbn befprochen murden; benn Edward Manby bob jederzeit die hellere Scite der Dinge hervor - ein Beiftes. porzug, ber in Bahrheit burch feine Macht bes Reich. thums überboten merben fann.

Für zwei folche Befen, mje Edward und Mary, war es unmöglich, fich fo oft und unter ben besonderen

Umftanben, Die fie einander naber brachten, beifammen gu fein, ohne daß gegenseitige Gefühle in ihnen erwachten, die in den Bergen der Tugendhaften und Beiftbegabten die edels ften Gigenschaften entwickeln. Oft vertraute Marn bem Jungling ihren Bunfch, fich ihrer Ramilie badurch nutlich zu machen, daß fie fich als Erzieherin unterbrachte, und deutete bescheiden dabei au. baf mas ihr au Ra. higkeiten dazu abginge, fie mohl durch Rleiß und guten Willen erfeben mochte. » Sie ware bereit, " fagte fie, » für ben geringften Gehalt ju bienen, fobald bieg nur ihren Bermandten zu Gute fame: und indem auf folde Beife eher eine Bendung ihres Gefchickes abgewartet werden konnte, hoffte fie jenen verzweiflungevollen Danael abzumenden, ber, wenn nichts dazu gethan murde, Die Familie ereifen mußte. " Diefem Plane widerfente jedoch Edward fich mit aller Gewalt. Er brang barauf. daß man, fobald er felbft murbe von einigem Rugen fein können, feine Dienftleiftungen annehmen follte. Freilich bing er nicht von fich felbst ab, boch war fein Dheim in Liverpool, ju bem er in Liebe und Pflichtgefühl aufblickte, großmuthig und gern bereit, jedem verftandis gen ihm vorgelegten Plane Behor ju geben, und fo hoffte der Jungling, bag burch feine Bermittlung irgend etwas zu Stande gebracht merben murbe, welches Die Kamilie gegen die unmittelbaren Schreckniffe der Urmuth ichüten dürfte.

Diefer Wettkampf in der Großmuth verfehlte nicht, die Flamme jener reinen Liebe zu nähren, die in Beisder Busen brannte; und obschon Keines von Beiden sich das Vorhandensein derselben eingestehen wollte, geshörte ihrem gangen Wesen diese Liebe doch so an, wie ihrem Munde ihr Hauch, oder wie ihren Abern ihr rinnendes Blut angehörte.

Uchtes Kapitel.

Eines von den dem menschlichen Leben eigenen Miggeschicke besteht darin, arme Berwandte ju haben. Seil denen, die ohne dies Elend durch die Welt wandern!

Die Allnutt's in Golbenfquare lebten ganglich unwiffend über Alles, mas in der Belt vorging; ja, fie maren hier baritber noch unmiffender, ale fie es jemale au Cphenhutt hatten fein fonnen. Sie fannten Dies manben, lafen fein einziges Beitungsblatt und vertieften fich fo fehr in Grubeleien über ihre eigenen Bedrangniffe, daß fe um Politit fich nicht tummerten, noch des beftigen Sabers achteten, ber gur Beit die beiben Barteien bewegte, in welche ihr Baterland fich theilte. Martus Boodcock mar ber Gingige, ber fie bisweilen besuchte. Bleich jedem, der Marn je gefeben hatte, mar auche er von ihrer Schonheit bingeriffen; und fo oft er fich von feinem Schreibpult im Lincolnhofe abstehlen fonnte, mußte er jedesmal einen quten Bormand, in Goldensquare einzusprechen. Gines Morgens tam er früher als gewöhnlich und rief, als er in bas Bimmer trat, in welchem fich bie Kamilie beitammen befand, im Tone des Jubels: »Ra, haben Sie die Reuigkeit gehört ?"

. » Welche Renigfeit?" fragte Cante Bab.

» An, die vom Ministerwechsel; welche sonft auch!"
antwortete Warfus; "die Tories haben's durchgesent
und die Bhigs liegen unten. " Und hierauf erklärte er
sich in so verkändlichem Gemasch, ale er bessen Herr

werben fonnte, und legte ein Berzeichniß ber neuen Minister bar, wie es in einer ber Zeitungen proflamirt worben war.

Wenig achteten Barbara, Fanny und Abel, und vollends Mary auf bas, was Markus schwatte, noch weniger achteten sie auf die Namen berer, benen die Berswaltung der verschiedenen Staatsämter zu Theil geworden war, wie prunkend Markus dieselbe auch ablas, bis ihre Ausmerksamkeit durch den Namen: "Minister des Auswärtigen, der Graf von Knutsford" angeregt ward.

"Abel, haft Du das gehört?" fragte Barbara mit Lebhaftigfeit.

» Run ja boch; wie fo benn?" entgegnete Abel.

»Wie fo? « rief Barbel. »Das hat viel, das hat Großes auf fich! Bift Du nicht so gut ein Allnutt als ber Graf? und warum sollte dieser uns nicht helfen?

"3ch fehe bavon keinen guten Grund ab, wenn er ihn nicht abfleht, " fagte Abel lacheind.

"Er nicht? und wie follte er benn?" verseste die Schwester; "wenn er nicht weiß, wie nahe wir mit ihm verwandt sind, so muß er bavon in Kenntniß gesetst werden; und bann bin ich gewiß, daß wenn nur Gine Unge vom Blut eines Allnutt's in ihm ift, er sich glücklich schäpen wird, und beizustehen."

"Ich meines Theils," versette Abel, "weiß burche aus nicht, wie nahe wir ihm verwandt sind. Wohl habe ich gehört, daß wir mit Lord Knutsford von gleischer Familie sind, allein das Nähere dieser Berwandtschaft ist mir niemals fund geworden."

"So will ich Dir fagen, wie's damit jusammen: hangt, ließ Tante Bab sich vernehmen, "benn ich hörte unseren seligen Bater oft der Sache ermahnen. Des jesigen Lords Bater und unfer Bater hatten jeder brei Urgroßmütter — Nein, so ist's nicht! Aber so ist's der erste Lord Knutsford hatte drei Frauen, von denen jede Kinder hatte; deswegen sind drei Urgroßväter — Urgroßmütter wollt' ich sagen, anzunehmen. Nun, jede dieser Urgroßmütter hatte Enkel — «

- Doch zuverläffig alfo auch Rinder, " fiel Fanny ein.
- » Davon bin ich nicht fest überzeugt," sagte Barbara, auch hat das nichts mit der Sache zu schaffen, weil es klar vor Augen liegt, daß wenn sie Entel hatten, jene Entel wohl zweiselsohne Bäter gehabt haben müssen. Da also des gegenwärtigen Lord Anutssord's Bater und unser Bater jeder von ihnen denselben Urgroßwater, wenn gleich verschiedene Urgroßmütter hatten, so leiteten sie sich von einem und demselben Stamme her; und da wir die Kinder unsers Bater sind, so haben wir uns von eben demselben Stamme herzuleiten, und sind also Bettern und Basen des Lords; jedoch von welcher numerischen Rähe, wie nufer lieber Bater und so auch John zu sagen psiegte, wir das sind, das weiß ich wirklich nicht.
- »Wenn aber, " bemerkte Fann nach einem Weilchen tiefen Sinnens, "die Urgroßmütter verschieden waren, müssen die Urenkel ja auch verschieden sein, so daß sie nur 'Urgroßvettern' von väterlicher Seite sind, und auf solche Weise werden wir denn wohl mit dem Lord Knutsford verwandt sein. "
- »Bei Betterschaften gilt weber väterliche noch mutterliche Seite — die find alle von einerlei Seite, entgegnete Barbara mit geläufiger Bunge.
- »Run benn, wenn wir alle von einerlei Seite find," fagte Fanny, "fo mußte ber jenigt Bord Kuntsford et-

was für und thun, und Abel follte ihn unverzüglich barum angeben.

»Ja, das foute er, und das wird er, « befräftigte Tante Bab. » Laßt sehen! Minister des Auswärtigen — das heißt, er kann Alles, was ihm beliebt, mit den Auswärtigen, also Alles, was ihm beliebt, mit Franzossen, Turken, Spaniern und Oftindiern, folglich auch mit den Merikanern vornehmen. So könnte er John zum Bergwerksdirektor, und Abel, wenn er Luft dazu hätte, meinetwegen zum römischen Konsul machen. «

» Nicht jum Konful, " belehrte Fannn, "benn fo ein Konful mar nur bei ben alten Grieden zu Saufe; boch möcht' ich 'fagen, er könnte Abel jum Gefandten ober fo bergleichen machen."

»Ich fürchte, liebe Schwester, " warf Abel ein, "Du bist zu lebhaft in Deinen Hoffnungen; wohl aber mein' ich, daß der Lord durch seinen Ginfluß die meristanische Republik bewegen könnte, und entweder unser ihr anvertrautes Kapital zurückgeben, ober mindestens und die Zinsen für dasselbe zu zahlen. Dieß dürfte auch von einem weitläufigen Better nicht zu viel verslangt sein. "

»Na, bas murde benn bas wenigste sein, was er für uns thate; "rief Barbel, "er muß aber weit mehr thun, ja, ja, so muß er! Laßt uns Edward Manby fragen, was ber Lord thun kann; ich wette, Edward weiß es, wie er benn bas Meiste weiß."

Rachdem Markus Woodcock die von uns beschriebene Aufregung der Familie bewirkt hatte, nahm er seinen Abschied, oder "seste seinen Stab weiter," wie er zu sagen pflegte. Nicht lange nachher kam Edward Manby, der bald mit den Aussichten bekannt gemacht ward, welche den Allnutts so ploslich heransgedammert waren. Als er jedoch in jegtichem Fragetone aufgeforbert worden war, zu erklären, worin die Gewalt eines Ministers des Auswärtigen bestände, äußerte er seine gänzliche Unwissenheit hierüber, wagte jedoch zu sagen, was, wie er glaubte, ein folcher Minister nicht thun könnte.

Alls Barbara behauptete. Bord Knutsford mußte John aum Direktor aller merikanischen Bergwerke ernennen, verfente Edward, baf Beramerfefvefulationen Privatangelegenheiten unter ihrer felbitermahlten Direktion waren, bes Konigs Minifter alfo nicht Gemalt haben konnte, fich amtlich in folde Augelegenheiten ju mifchen. Was bas Berausgeben bes Rapitals von Seiten der meritanifchen Republit betraf, fab Edward. fich genöthigt, bas Luftichloß zu gerftoren, welches Abel binfichtlich beffen aufgebauet batte, infofern namlich bie Regierung niemals Untheil an auswärtigen Geldanleihen nahme. Doch dachte Edward, es fonnte Kannn's Plan, Abel zu einem Konful zu machen, eber in der Bewalt des Ministers ber auswärtigen Ungelegenheiten fteben, ale jene beiben anderen Dlane; und beswegen außerte er die Meinung, Abel modite fich dreift an den Lord wenden, um bei demfelben irgend eine Unftellung babeim oder außerhalb Landes für fich nadaufuchen.

Diese Erklärung Sewards ward nun sofort Gegenstand alles Denkens und Redens der Familie. Barbara, die weuig von den Abstufungen diplomatischen Ranges und Dienstes wußte, bestand darauf, Abel sollte das Konsulat nicht gleich anfänglich fordern, indem dieß zu viel begehrt sein möchte; wohl aber könnte der Lord damit beginnen, Abel zu einem Gesandten schlechtweg zu machen.

Fanny schwebte balb in den Wolfen, und hatte schon im Geiste die auswärtigen Fürsten und Grafen, die sich unter einander streiten würden, um ihr ihre Hand anzutragen, in Reih und Glied aufgestellt; während Marp über die Möglichkeit seufzte, von Edward getrennt zu werden. Abel jedoch, der immer noch den Blick auf ihr Geld im merikanischen Staatssond geheftet hielt, hoffte, er würde, wenn man ihnen das zurückgäbe, wiesder in seine liebe ländliche Abgeschiedenheit heimkehren können. Das Resultat der Alunutt'schen Konserenz aber war, Abel sollte sich dem Lord Knutssord vorstellen, ihm die Verwandtschaft eröffnen, die Lage der Familie schildern und um irgend eine Unstellung nachsuchen.

Um biefen Dlan jur Ausführung ju bringen, mußte Abel in feinem angern Erfcheinen etwas porftellbarer gemacht werben, als er es gewöhnlich mar; benn in Der Ablicht, fparfam zu fein, erlaubte ber Ontel fich nicht ben minbesten Rleiberaufwand. Seine Schwestern bewogen ibn, fich bas Saar ichneiden zu laffen, eine neue Salsbinde warb angefertigt, mehr herausguckende weiße Bafche marb beforat, und fein Rock ward befichtigt. gebeffert, neu befnopft und forgfamer benn jemals geburftet. Un dem jur Ausführung des Borhabens beftimmten Tage war die gange Familie beschäftigt, ben ehrlichen Abel fo berauszustaffiren, daß er mindeftens leiblich aussehen mochte. Seine Stiefel maren fpiegels blant gewichft, und mit Cante Bab's Salstette über ber Befte, und mit Cante Fannn's beftem Schnupftuche in ber Zasche, ging er endlich, von Edward begleitet, von bannen, um die Regionen ber Downing. ftrafe aufzusuchen, in benen, wie man wußte, ber neue Minifter feine Umtsgeschäfte zu betreiben hatte.

Alls fie der vor ber Thur ftehenden Schildmache gu

Gesichte kamen, schied Edward von Abel, welcher, sobald er sich allein befand, sich sofort wie von neuer Thatkraft beseelt fühlte. Er schritt an der Schildwache vorüber, öffnete mit hochwallendem Herzen die Thur, trat herein, stand dem Thürhüter gegenüber und fragte diesen entschlossenen Tones, ob er den Lord Knutssord würde sprechen können. Bu seinem Erstaunen empfing der Gefragte ihn mit geziemender Hönlichkeit, führte ihn in einen Vorsaal und bat ihn um seine Karte—einen Gegenstand, den, Dank sei Schward's Vorsicht! Abel sofort verabreichen konnte. "Mr. Abel Alunutt" stand in aller Form darauf geschrieben, und als der Thürsteher die Karte betrachtete, glaubte Abel auf dessen Gesicht einen Ausbruck von Billigung wahrzunehmen.

Nachbem der Bittfteller Befft von einem Urmfeffel genommen hatte, fag er eine Beitlang vergnügt ba. eine Belegenheit gefunden zu haben, feine Bedanten fammeln zu konnen. Er machte bei fich aus, mas 211les er feinem Better fagen moute. - Buerft ben flüchtigen Wine betreffs der Berwandtichaft mit furgen Gefchichte feines 3meiges ber Familie; bann feines Brubers John Entwürfe, befonders den einen Plan, ben fie nach beffen Ungabe verfolgt, indem fie ihr Bermogen aus bem englischen in den merikanischen Staats. fond verlegt hatten; bann den daraus hervorgegangenen Ruin - ben Bertauf ihres Sauschens zu Ephenbutt ihre Auswanderung nach Golbensquarre - ihre jepige Bedrangnif, und folglich ihre Bufluchtnahme gu feiner Beihülfe. Ubel mart in biefen Bedanten bann und wann baburch gestört, bag Giner und Anderer ben Ropf durch die Thur ftectte, benfelben jedoch gleich mieder juruckzog; außerdem blieb Abel fich völlig felbit überlaffen, und zwar endlich fo lange, bag ihm bie unbehagliche Bermuthung aufstieg, es möchte nicht Alles so sein, wie es wohl sein sollte. Als er jedoch drittshald Stunden gesessen hatte, trat plöglich ein wohlgezteideter Mann herein, nannte ihn bei Namen, und bat ihn, ihm zu solgen. Abel fühlte wie all seine Kaltzblütigkeit und Besonnenheit ihn plöglich verließ — sein Herz pochte heftig, und er schritt in großer Unruhe hinter seinem Führer her, so gänzlich neu waren ihm dergleichen Auftritte. Er ward durch Säle und Gallezrien, treppauf und treppab, und wieder durch Zimmer geführt, und gelangte endlich an eine Thür, die von seinem Führer mit einiger Umständlichkeit geöffnet ward. Dann stand Abel einem Manne gegenüber, den er für den Lord Knutsford biest.

Der Mann, por welchem Abel fand, eignete fich gang bagu, Chrinrcht in ber Bruff eines ichlichten gand. bewohners, und zwar mehr durch die Befchaffenheit feiner Umgebung, als burch fein eigenes außeres Erfcheinen gu erwecken. Er faß binter einem großen, maffiven Mahamnitifch, ber mit allen nur erbenklichen Schreibgegenständen überhäuft war. Papiere jeglicher Gattung lagen in Klumpen ba, und zwar etliche mit rothen Banbern aufammengebunden, andere offen, ale bedürften fie bes Durchsehenst. Jegliche Borrichtung jum Unfbemahren von Briefen und Dofumenten mar bier gur Sand, mabrend ungablige mit Leder übergogene Rapfeln von jeglicher Große, Farbung und Benennung umber-Randen, fo daß jeden Augenblick nach ihnen gegriffen werden fonnte. In ben fernen Binteln bes Bimmers fagen amei andere Derfonen, Die offenbar in die vor ihe nen liegenden Schriften bertieft maren, mahrend ihr Chef auf feinem Doften bereit ju fein fchien, bas fortschreitende Wert zu beauffichtigen. Der Mann am

Saupttische sah angenehm aus, und zeigte feine Sitten. Uls Abel sich näherte, empfing er ihn mit ganz so vieler Söflichkeit und Urbanität, als ob er sich burch ben Besuch geehrt fühlte.

In Diefem gefchäftschwangeren Saale maltete folcher Schein von Beimlichkeit, und Alles darin wieß fich von fo erufter Wichtigkeit, daß Abel im Bergen erbangte, fah, wie geringfügig bagegen feine armfeligen Ungelegenheiten erfcbeinen mußten. gange vorbin ausgesonnene Rede entfloh aus feinem Bebachtniffe; er machte eine linfifde Berbengung, und nahm mechanifch auf bem Stuble Plat, ber ihm gebo. ten worden war. Dennoch fühlte er fich durch bas Leichte und Ungenehme in bem Wefen bes Mannes, ber ihn empfing, bald in fo fern erleichtert, bag er nach furger Daufe begann, feine Gelbftbeherrichung wieder ju geminnen. Judem er fortmabrend ben por ibm Gigenden für den Lord Runteford, und bemnach für feinen Bermandten hielt, berührte er bald die Gefchichte feiner Familie, und ließ fich über eine Reihe verwickelter Gingelnheiten aus, die verschiedene Mitalieder derfelben betroffen hatten, weil er bachte, bieß murbe feiner Darle. gung um fo eber Intereffe verleiben. Er wollte jest eben auf die Beschichten feines Bruders und feiner Schmestern übergeben, als fein Buborer ibn allmalig von diefen Wegenständen ablentte, und fragte, worin ber eigentliche 3med feines Rommens bestände.

Abel, ber Bertrauen gewonnen hatte, fam nicht aus fer Faffung, sondern gab eine einfache Schilberung feis ner bedrängten Lage, und bat dann um Beschäftigung, und zwar, um irgend eine Unstellung bei der Resgierung. Der Mann am Tische, ber, insofern man erwägt, bag er er nicht Lord Knuteford, und bemnach

wenig theilnehmend für bas Gefchlechteregifter ber Ramilie Allnutt mar, ibn mit eremplarifcher Gebuld angebort batte, fprach in furgen Worten gu ibm, faate, wie gabilofe Meldungen und Rachfuchungen wegen Ungeftelltwerdens einliefen; wie fdmerglich es fur öffentliche Beamtete mare, daß fie fortmahrend fich genothigtfaben, Die Unforderungen des Berdienftes guruckgumeifen : erflarte. wie febr er fich glücklich fchapen murde, ju bienen, fobald es in feiner Dacht ftande, berührte fury die Bedeutung von Familienanfpruchen, Deinen Gegenstand. uber ben," wie er fagte, ver fein fompetenter Richter fein fonnte, und brachte es endlich durch eine Menge angenehmflingender Borte, burd, Lächeln und ein allmäliges Drangen jur Thur, babin, bag er unferen Albel in Dieje Deffnung ichob. Alle ibm Dies gelungen mar, machte er eine Berbeugung; und die Thur fchloß fich, fo daß Abel braugen, ber Mann ber Soflichteit aber drinnen fand, die Ronfereng alfo ein Ende batte.

Rachdem Abel Die Strafe wieder erreicht batte. mandelte er lanafamen und gedanfenvollen Schrittes fort. Durch feinen abgestatteten Befuch hatte er nichts weis ter erlangt, ale Die Bewißheit bes Berluftes feiner fruber gebegten Soffnungen; auch war er nicht gang ficher, ob er ben Lord Runtsford gesprochen batte oder nicht. Bahrend bes Befuches glaubte er ffds ĺu Gefellichaft an befinden; ale biefer Befuch aber porüber war, erinnerte er fich gemiffer Umftanbe, Die ibn ameifeln ließen, ob nicht jemand Unders ibn abgewiesen hatte. In diesem Buftande der Betroffenheit fehrte er, fich, nicht fonderlich gufrieden mit feinem Morgenwerte, nach Saufe gurud, und fürchtete fich ichier, feiner Schwefter Barbara und ben Fragen ju begegnen, melde biefe ibm ftellen murde. Gines mar jedoch, dem gu begegnen er fich nicht scheuete — dieß war die Untersuchung feines eigenen Junern. Dort war er sicher, inmitten aller Sorgen, aller getäuschten hoffnungen und aller Bedrängnisse, von denen er sich umgeben sab, eine leise Stimme zu vernehmen, die gleichsam aus den Tiefen seiner Seele heraus eine Sprache des Trostes und der Ausmanterung reden und ihm rathen würde, bis zum Aleußersten auszuharren.

Reuntes Rapitel.

Ubel Allnutt bietet fich jum Anabenhofmeifter an, und erfennt ben Machtheil, ben ein bemuthiges Meußere hat.

Sobald Abel an die Thur der Familienwohnung pochte, rief Marp, die seine Urt und Weise, sich anzumelden, kannte: "Ah, Onkel Abel kommtta

Diefer trat ein.

- » Run, Abel, wie ift's gegangen?" fragte Barbara.
- "Wie fah der Mann ans?" fragte Fanny.
- "Liebster Ontel, " fagte Marn, "ich glaube, Du mun. scheft etwas zu effen Du fiehft fehr erschöpft aus."

Abel hatte wirklich wenig Luft, sich auszusprechen; Bab jedoch ließ ihn bald merken, daß er das wohl wurde thun muffen. "Sast Du Lord Knuteford geseben? « fragte sie.

- "Ich nicht mit' Gewifheit fagen. "
 - Du glanbft, ihn gefeben ju haben? " eraminirte

Barbara weiter. » Wie? Du glaubft nur? Bift Du nicht überzengt, ibn gefeben zu baben? *

- "Ich ward vor einen sehr angenehmen Mann geführt, den ich für den Lord hielt. Ich erzählte ihm unsere ganze Geschichte — sprach von unserer Familie, und deutete auf all deren besondere Angelegenheiten hin. Er hörte mich geduldig an. Während dessen bacht' ich nicht anders, als daß ich mit Lord Knutssord redete, als er aber bemerkte, 'daß er in Familienanrechten kein kompetenter Richter sein könnte, und mir zu verstehen gab, daß ich wegen der vielen Dienstsuchenen keine Anstels lung würde erhalten können, begann ich zu arzwöhnen, er wäre nicht unser Better. Dann weiß ich nicht wie es kam, daß ich, ungeachtet des Mannes angenehmen und hössichen Wesens mich dennoch mit einemmale wieder braußen vor seiner Thür besand. Das ist Alles, was ich über den ganzen Besuch sagen kann."
- »Run, wer hat jemals bergleichen gehört!« rief Barbara. »Du sprachst eine halbe Stunde lang mit einem Menschen, und fagst hinterdrein, Du weißt nicht wer er war! Wie sah er and? Es liegt klar vor Ausgen, daß ein Graf und ein Minister anderes Aussehen haben muffen, als andere Leute. Erng er nicht eine bes sondere Amtskleidung oder so dergleichen?«
- » Er fah genau fo aus, wie irgend ein anderer Mann aussieht, « versette Abel, » nur war er wohl um vieles höftis der als Mancher. Ich fühlte mich bald gang behaglich in feisner Rabe, und konnte nicht umbin, Wohlgefallen auihm zu finden, obgleich er mir fagte, daß er nichts für uns thun konnte. «
- "Dann mar er ficherlich nicht unfer Better," ber Graf, " fagte Barbel. "Irgend ein Schwindler muß Dir 'was vorgeschwast haben Jemand muß Dir ei-

nen Streich gespielt haben — unstreitig! Gin Graf hat immer einen silbernen Stern auf der Brust, und ein breites Band über den Rücken. Sein haar ist jesterzeit schön gepudert, dazu trägt er seidene Strümpse und einen Degen an der Seite. Na also, wenn Du solch einen Maun nicht sahst, so' liegt es klar vor Ungen, daß man Dich gesoppt hat. «

"Alles was ich fagen kann, " versette Abel, "ift, bag als ich eintrat, ich ben Diener nach bem Lord Knutsford fragte, und daß der Diener diesen recht wohl zu
kennen schien. Dann wartete ich dritthalb Stunden im Borgemache, ganz allein, und ward nachher in ein anberes Zimmer geführt, wo ich einen sehr höslichen Herrn
fand, ben ich für unsern Better hielt."

"Du fannst sicher sein, " warf Barbel ein, " bag während jener dritthalb Stunden die Fopperei gegen Dich eingeleitet ward. Ich wollte Edward Manby ware hier — der wurde Dir das Rämliche sagen. Nichts kann so gottlos sein, als diese Londoner es sind. On weißt, daß Markus Woodcock uns vor ihnen warnte; und dennoch, und ungeachtet der Warnung, die Ou burch jenes garstige Weib vom Wieß, und durch ihren Punsch erhieltst, bist On hier der Erste von uns, der wieder in ihre Schlingen lief. "

"Ich zweifie fehr," entgegnete Abel, "baß bei etwaiger naberer Prufing ber Gentleman, den ich fprach, fich als einen Schwindler ausweisen murde; er war allau wohl erzogen."

"Ich erinnere mich recht wohl", fing Barbara wieder an, "als ich noch ein kleines Mädchen war, und ben Familienstammsig befuctte, und bort die Familienbilder sah. Alle Grafen von Anutsford waren damals auf eine und bieselbe Weise gekleidet, so wie ich sie vorhin beschrieb; etliche von ihnen trugen fogar bas blane Anieband. Es ift hell und klar, bag Du nicht mit bem jesigen Lord fprachft. — Doch ba kommt Edward, ber wird uns bie Sache aufklaren. «

Edward kam voll banger Erwartung über das Ressultat von Abels abgestattetem Besuche; und als der Spergang desselben ihm mitgetheilt worden war, erklärte er sofort, daß jener höfliche Mann nicht der Lord Knutsford, sondern offenbar der Unter-Staatssekretär gewesen wäre; benn Soward erinnerte sich, von einem Freunde gehört zu haben, daß man diesen im Bureau der auswärtigen Angelegenheiten eben so behandelte.

Barbara wollte fich mit diefer Erlanterung nicht gufrieden geben, sondern behauptete, ihre Unsicht von der Fopperei ware die alleinig richtige, mahrend Fannn unvorzüglich eine allgemeine Nachforschung über Unter-Staatssefretare anftellte, und zu ersahren trachtete, ob fie alle so angenehm waren, wie der Gine, den Abel beschrieben hatte, und wo man fie zu sehen bekommen könnte. —

Ein fester Grundsat der Sandlungsweise, der auf einer richtigen Basis beruht, ift gleich dem Leuchtthurm, zu welchem der Schiffer zurückkehrt, um von neuem eine Abfahrt vorzunehmen, wenn er sieht, daß er einen falschen Kours verfolgte. Abel uahrte in seinem Busen jene Art von Soffnung, die durch keine Tausschung zu vertigen war. Er lebte dem Bertrauen, daß, wie dunkel und brobend seine Angelegenheiten gegenwärtig auch sein mochten, früher oder später es damit hell werden, und ihm eine glücklichere Beit lächeln würde. Dennoch war er betrübt über seinen gänzlichen Mangel an Erfolg; einen Mangel, den er mit noch größerer Standhaftigkeit ertragen haben würde, wenn er weiter

feine Ursache zu Besorgnissen gehabt hatte; allein fein Gemuth ward von schlimmen Uhnungen geängstigt, weil er nichts von John hörte. Seit dem Berichte von desen Ankunft in Bera Ernz hatte er feine Beile von seinem Bruder gesehen; keine Runde war über denselben in der Sity bei den Bergwerkskompagnieen zu erlangen, und obwohl man ihn auf der Rückreise begriffen glaubte, konnte doch hinsichtlich seiner Bewegungen nichts in Ersfahrung gebracht werden.

Edward ließ keinen Tag hingehen, ohne Erkundigungen deßhalb einzuziehen, so beforgt war er, Marp einigen Troft zu bringen, weil diese, seitdem sie die Mögelichkeit vor Augen hatte, ihren Bater bald zu sehen, kanm an etwas Anderes, als an dessen Seimkunft denken konnte.

Mittlerweile minderte fich von Woche ju Boche bie kleine Summe, welche die Familie zu ihrem Unterhalte vorräthig hatte, und die Aunutts blickten mit Bangen auf den Tag hin, an welchem der Miethzins für ihre Wohnung fällig fein wurde.

Die Familie verhandelte ihr Elend und ihre Plane oft im Beifein Woodcock's, ber als ein gutherziger, dienstemiliger junger Bursch, herzlichen Antheil an ihrer Wohlfahrt nahm. Einige Zeit nach dem mislungenen Bessuche, bessen wir gedachten, kam er eines Morgens angelausen, um Abel'n zu melden, daß sein Prinzipal, Namens Fairfar, ein bedeutender Rechtsanwalt, von einem seiner Alienten, einem reichbemittelten Manne, ersucht worden wäre, einen Hosmister für dessen Sohne zu suchen. Da Markus glaubte, Abel möchte solche Stelle annehmen, so ließe Mr. Fairfar, auf Woodcock's Fürsprache, sich deshalb bei ihm erkundigen.

Der Borfchlag ward mit der größten Frende von Tante Bab aufgefaßt, die auf Abel wie auf ein Fami-

lieneigenthum blickte, über welches fie frei zu schalten hatte, ohne ihn felbst erst zu befragen. Gern würde sie baher auf der Stelle die Sache zugegeben haben, wenn Abel ihr dabei nicht hinderlich geworden wäre. Sein Gewiffen erwies sich jederzeit überaus zart, sobald von ihm verlangt ward, seinen eigenen Werth anzuerkennen, und demgemäß erklärte er bei dieser Gelegenheit, daß er sich nicht tüchtig fühlte, ein solches Amt zu übernehmen.

- "Gi, fo gieb mir doch Ginen guten Grund für Deine Beigerung an, " fagte Barbara, "und ich will weiter nichts gu ber Sache reben."
- "Ich bin nicht genug unterrichtet, um Andere belehren gu-fonnen, " versepte Abel; "ich fann nicht Sofmeister fein wollen, mahrend ich selbst noch gehofmeiftert werden mußte."
- "Bie kannft Du fo fprechen?" entgegnete Barbara. "Du weißt recht gut, daß ich felbst Dir das Lesen und das Schreiben lehrte; und was Dein Latein betrifft, so bin ich überzeugt, daß Du genug davon verstehft, um ben Schulmeister Merriman in Berlegenheit zu bringen; Deines Flöteblasens gar nicht zu gedenken."

Markus machte diesem Zwiste durch die Behauptung ein Ende, daß der in Rede stehende vornehme Herr mehr Werlangen nach einem vertrauenswerthen Manne, der nach dem moralischen Wandel seiner Zöglinge sahe, als nach einem Lehrer trüge, der Latein und Griechisch verstände; und äußerte nochmals die Meinung seines Prinzipals, so wie seine eigene, daß Abel sich ganz wohl für den Plas schieden würde. »Das Salarium, « seste Woodcock hinzu, » wird recht hubsch, die Arbeit nur ge-

ring fein, und die Boglinge fteben im Rufe gutgearteter Anaben. "

Unter folden Umftanden konnte Abel fich nicht laus ger gegen ben Borichlag auflehnen, fondern munichte au miffen, mann und mo er fich vorzustellen batte. Ine bem er diefe Entscheidung traf, wird feine Singebung vielleicht von denjenigen gewürdigt werden, die da ermägen, in welcher glücklichen Lage Abel früher fich befand, und worin das Schickfal eines Rnabenhofmeiftere nur allauoft besteht. Gold ein Erzieher, der oft mit Gefühlen und mit ber Bildung eines Mannes von Welt gleichsam aus den Bolfen in einen Familienfreis fallt, und geradegu eine Urt von Rettenglied amifden bem Saneberen und beffen Dienerschaft abgeben muß - ber au feiner von ienen beiden Rlaffen gebort, und bennoch die Natur beider annehmen foll - ber inmitten ber Gefellichaft gewöhnlich allein gelaffen bleibt - ber feine Benoffen bat. als feine Boalinge - o! wie fo oft wird fold ein Mann das Opfer der Laune und bes Uebelmollens! Giner folden Ausficht entgegen ju geben erheifcht bebeutende Seelengroße, fobald die Grunde, die ibn gur Unnahme einer folden Stelle amingen, benen gleichkom: men. nach welchen Abel Allnutt bandelte. Abel mußte vielleicht nicht einmal Alles, mas ibm bevorstand : bas aber fab er vorher, daß er von denen getrennt fein murde, die ihm theurer ale fein Leben maren, baß er genothigt fein murde, nene Sitten und Gemobubeiten augunehmen und fich den Bunfchen Underer auguschmies gen, mabrend er fühlte, daß er meit hinter den Ermar. tungen guruckbleiben murde, welche Undere von feinen Fähigkeiten begen möchten.

Bei alldem schickte er fich darein, fich dem über ihn Berhängten mit allem ihm zu Gebote stehenden Muthe abel annutt. II.

ju fügen, als ihm nun von Mr. Fairfar Name und Bohnung des Mannes aufgegeben worden war, bei dem er
sich wegen der Anabenhofmeisterstelle zu melden hatte.
Marp weinte beinah, als sie den Ontel zu dem Ende
fortgehen sah, so bang war ihr vor einer Trennung von
ihm; und Barbara hoffte, daß die Nothwendigkeit zu
diesem Schritte nur vorübergehend sein würde; während
Fanny sich mit der Erwartung tröstete, neue Bekannts
schaften machen zu können.

Albel erreichte ein breites bubiches Saus auf dem Dortlandplat, als es gehn Uhr folug. Man hatte ihm gefagt, fruhzeitig zu tommen, und ba er felbit jederzeit um fieben Uhr auffand, hielt er jene Stunde für völlig geeignet zu feinem Befuch. Er ward von eis nem Diener empfangen und in ben Speifefaal geführt, ohne baß er in ber Urt bes Empfanges, ber ihm murbe, bas minbefte Muszeichnende mabraenommen hatte. Man bat ibn . ju marten, bis er bem Serrn gemeldet fein murde. Dieß mußte bald gefchehen fein, benn ber namliche Diener febrte nach wenigen Minnten gurud und bat ibn, ibm au folgen. Es ging treppauf burch etliche Mobusimmer, banu burch einige Schlafgemacher und aus Diefen ohne Umftande in ein Untleidekabinet, in melchem alle Berathe und Bortebrungen gu einer Toilette befindlich maren. Um andern Ende bes Bimmerdens ftand ein langer Mann in einem Schlafrode, und ichien fo eben bem Bett entitiegen au fein. 216 biefer Abel erblicfte, ließ er demfelben burchaus teine Begrußung que tommen, fondern fchob etwas an feiner Rleidung ab ober guredyt und fragte: "Run? Sind Sie fertia?"

Abel blicte erstaunt; ba jedoch Demuth fein Sauptscharakterzug mar, glaubte er, est ware bas herkommliche Geschick ber Anabenhofmeister, verächtlich behandelt 31

werben, und antwortete bemnach: "Ja, Gir, fertig -

"Id) and), a fagte der Bornehme; "id) wollte, Sie

maren wenigstens acht Tage früher gefommen. «

"Erft gestern erfuhr ich Ihre Bunfche," verlette Abel; "fonk murbe ich nicht ermangelt haben, Ihnen aufzumarten."

"Sie find nicht zu tadeln," fuhr Joner fort, »aber fie find mahrend voriger Woche ungewöhnlich gewachsen, und bedürfen Ihres Beiftandes."

Abel war abermals betroffen. Wie kounte es mögslich fein, dachte er, daß feine kunftigen Böglinge in fo kurzer Beitfrift fo fehr hatten wachfen können? »Bes durfen fle?" gegenredete Abel; »ich hoffe, wir wers den Berfaumtes bald nachholen,"

- "So hoffe ich auch," eutgegnete der Mann im Schlafs rode, der mahrend dessen eine Besichtigung seiner Füße vorgenommen hatte, die ganzlich unbekleidet nur in eisnem Paar Pantoffeln stedten. "Sie werden all Ihrer Geschicklichkeit bedürfen, das kann ich Ihnen sagen," suhr er fort, "denn man hat wahrlich seine Noth mit ihnen."
- "Id werbe mein Beftes thun, " fagte Abel, ber jest immer betroffener über biefe Art von Ginleitungerebe warb, die, wie er erwartete, zu irgend einer ftrengen Prafung feiner Kenutniffe führen murbe.
- "Ich hoffe, Sie kommen vorbereitet?" fragte ber Hausherr wieder, indem er fich umwendete und unfern Abel fcharf ansah.
- "Ja, Sir, antwortete diefer. "Id) hoffe, Sie wers ben mit mir gufrieden fein. "

Dierauf gog ber Dann im Schlafrock ben einen Fuß

auf dem Pantoffel, hob ihn hoch in die Höhe, schwenkte ihn und sagte zu dem verdunten Abel: "Sie sehen, der da ist tuchtig groß. "

- "Ja, " ftotterte Abel mit lintischem Besen; "tuche tig groß! " fonnte aber mit teinem Gedanten begreifen, was eines Meuschen Fuße mit dem Thun eines Knabens hofmeisters zu schaffen hatte.
 - "Bohlan, Sir! fangen Sie an! «
- "Unfangen? mas?" fragte Abel, bem jest Bweifel an dem gesunden Gehirnszustand des langen Mannes aufstiegen, und der baher aus Borsicht nach der Thurklinke griff-
- »Bas anfangen? « schrie ber Anbere bagegen. » Gi, schneiben sollen Sie wegschneiben mit Ginemmale wegschneiben; geschwind, Sir! «
- "Begidneiben? mas megidneiben?" rief Abel. 216 er aber fah, bag ber Lange auch ben andern Sug in Die Sobe ichmentte und dann auf ihn aufchritt, ameifelte er nicht langer, in die Wohnung eines Wahnwitigen gerathen ju fein, rannte bemnach jur Thur hinaus, bie er binter fich jumarf, lief, ohne binter fich ju blicken, Die Treppe hinunter, erreichte Die Sausthur und gelangte fo mit ber Surtigfeit eines Berfolgten auf Die Strafe. Dhne weder rechts noch lines zu blicken, lief er, bis er por feiner eigenen Wohnung fand. Dann. als er halb athemlos fich, Untlig gegen Untlig, vor feinen verwunderten Bermandten fand, brach er in ein laue Belächter . ans. Ein ſo feltenes Greiani & erregte eine fonderbare Bewegung bei den und der Richte, fo daß biefe unn ihrerfeits beforgten, es munte für ben Augenblick nicht recht richtig mit ibm Sie faben einander mit Beforquiß an, benn ungeitige Deiterfeit erregt felten Theilnahme, und begannen

nach ber Urfache feines ichnellen Bieberkehrens und feines außerordentlichen Benehmens zu forfchen.

Nachdem Abel feine zerstreuten Gedanken gesammelt hatte, gab er eine vollständige Erzählung von seinem Albenteuer ab, deren Resultat seine Buhörerinnen eben so betroffen machte, als er selbst es gewesen war.

"Go wollte er Dich die Treppe hinnnterwerfen?" fragte Barbel.

» 2Bas konnte er benn bamit meinen, bag er feine garftigen nachten Buge in die Sohe hob! « fragte Fanny.

» Mich freut's nur, daß Du wieder gu uns gefommen bift, " fagte Mary.

Baren jebody unfere Leutden mit ber wirklichen Beschichte befannt gemefen, fo murben fie vielleicht mit Albel gelacht haben, obwohl dieß bann auf feine Roften batte geschehen muffen; benn fund und zu miffen fei, baß ber ehrsame Gentleman auf bem Portlandplag feinen Leichbornichneider ju eben ber Stunde hatte bestellen taffen, in welcher Abel eintraf. Da nun bes Letteren außeres Ericheinen ihn ohne fonberliche Unftrengung der Ginbildungefraft mobl für das balten ließ, was unfere frangofifden Rachbarn mit bem Druntnamen 'artiste pedecure' belegen, fo fann man fich nicht verwundern, tag ber Diener ibn für jene beilbrinaende Perfon hielt und bag beffen Berr auf biefen Irrthum einging. Weber bem herrn noch bem Diener fiel es ein, daß Abel der von Dr. Fairfar empfohlene Sofmeifter fein konnte, benn banach fah Abel nicht aus; auch murbe ein folder nicht fo fruh am Tage fich voraestellt, wohl aber fich pomphafter angemeldet haben. Selbst als Abel so plotlich fortrannte, mard bas Dif. verftandnig noch nicht enthüllt, benn ber Mann im Schlafrode blieb wirtlich voll Gritaunen mit bem einen Suge in der Luft fiehen, und glaubte feiverseits nicht anders, als der Leichdornschneider habe auf dem Flecke ben Berstand verforen, und meinte, daß man diefen, da er doch nun einmal laufen wollte, ins himmels Namen mochte laufen laffen.

Behntes Rapitel.

Die Familie fieht fich in ihrem Diggefchid fowohl erheitert als betrübt. Gine Lettion in ber Sparfamteit.

Die Lage ber Familie Allnutt mag mit jener ber Mannschaft eines Schiffs unter ber Linie in einer Bindftille verglichen werden, beren Muudporrathe knapp werden, fo bag alle Uneficht jum fchmachten für fle porhanden ift, fobald Die Binde ftille anhalt. Die Allnutte fühlten biefelbe Urt von Diedergefchlagenheit, Diefelbe Furcht vor entfeslichem Mangel, und diefelbe Soffnung auf bas Muffpringen eis ner gunftigen Briefe, burch welche fie aus ihrer Noth geriffen und unter gunftigere himmelebreiten getrieben werden mochten. Die Beiterfeit, beren wir in unferem vorhergehenden Rapitel gedachten, wer pon burger Daner; fie biente nur, die barauf folgende Diedergeschlagenheit ju vergrößern, und die Familie bes täglich mehr und mehr ihr funftiges Gefchick aann Der Frühling war jest berangeruckt; an faffen. Die menigen ichwarzen Gebuiche in ber Umgaunung binter ihren Rammerfenftern begannen ein neues Bewand

anzulegen, als wollten sie die Allnutts baran erinnern, bag bie Natur, bie von ihnen allen so innig verehrt ward, in ihrem Wirken unwandelbar bleibt, und ihre Gaben so ben Bedrängten wie den Glücklichen barreicht. Das lebendige Grün, bas aus ben dumpfig stehenden Gesträuchen hervorbrach, schien das Werk eines Wunders zu sein, wenn nicht ein Wunder, das sich alle Tage zuträgt, in den Lugen unnachdenkender Sterblicher aufhörte, als ein solches angesehen zu werden.

Mary stand am Fenster, beseufzte ihre Erinnerungen au Spheuhütt, bewunderte des jungen Lenzes Erstlingsschmuck, als er kaum dem Blicke bemerkbar hervorsprang. Sie hoffte, daß durch irgend eine wohlwolstende Fügung der Borsehung sie aus ihrer jesigen Besschränkung erlöset werden möckten, als mit Einemmale ein prunkend herausgepustes, mit Wappenschilden und Plattinverzierungen versehenes Fuhrwerk über den Platheraurollte und, seltsam genug zu erzählen ist es, vor Allnutt's Thur stillhielt. Ein derber Lausdiener mit laugem Rohrstock und in vielbeschnürter Livree legte seine Hand an den messingenen Klopfer und rumorte dermaßen an der Hausthür, daß die Bewohner drinnen Herzeklopfen davon bekamen.

» Bas um aller Gute willen ift bas? « rief Barbel. » Ich sage, es ist ein schöner Wagen! « versetze Fanup, die über Mary's Schulter weggudte. » Geschwind, die Sachen hier auf die Seite gelegt. « Hierauf rannte sie im Zimmer herum, steckte Abels Strümpse, an denen Mary gebessert hatte, unter das Sophakissen, schob iheren Rock, den sie gestückt hatte, in eine Rommode, nahm den Kessel vom Feuer und barg ihn hinter dem Ofenschirm, glättete ihre Locken, zupste ihr Gewand zurecht, warf ihre Schürze von sich — kurz that das, was beis

nahe gur Religionenbung einer Englanderin gehört -

Mary beobachtete ben Bagen und ben Diener, wie wenn fie auf ber Lauer ftanbe, um die Unkunft irgend eines hoben Reifenden ju erspähen.

- "Sie sprechen mit bem Diener, " sagte sie. "Es find Damen im Wagen. Ich glanbe, es ift die Wolzyns liverei ber Diener spricht jest mit Betty Betty verneigt fich sie geben Karten ab."
- » Rommen fie nicht herauf? " rief Faunn voll Greftaunen.
- "Ich glanbe nein, antwortete Marn. "Ja, da find fie nein, sie sind nicht da und boch nein, nein; der Diener hatte den Wagen aufgemacht, jeht wirft er den Schlag wieder zu. Sie haben ein ganzes Packet Karten abgegeben Betty grüßt wieder der Diener steigt hinten auf sie fahren weg sie sind fort! "Man hörte das Fnhrwerk wegrollen, und Fanny war ganz verwirrt von Aufregung. Tante Bab sann nach, und Mary hatte sich belustigt und erstaunte jeht ebenfalls. Bald nachher trat Abel herein und ihm folgte Betty, welche die Karten brachte, die sie erhalten hatte, und auf denen die Namen der Mrs. Wolzyn und deren Töchter nebst deren Wohnung 'Bäckerstraße' standen.
- "Bußten fie nicht, daß wir ju Saufe find? " fragte Sante Bab.
- »Ei wohl, « versette die alte Dienstmagd, » ich sagt's ihnen ja, und daß Ihnen Allen wohl ware, außer Miß Fanny, die zeither ein Bigchen frankelt. «
 - "Bollten fle benn nicht herauftommen?"
- "Ja, fie ichrieen alle burch einander; Gine wollte, bie Anbere wollte nicht," antwortete Betty, " bis ich

Die alte Dame fagen borte: 'Un ben Rarten ift's g'nng! und fo fnhren fle wieber ab. "

» Run, fo ertiare ich benn, « rief Fanny, » bag nichts in ber Welt unfreundlicher fein fann! «

Bab fdwieg, benn fie wollte es nicht magen, fich einem Musbruch ihrer Gefühle hingugeben; jeboch Abel, ber es an ber Beit hielt, feinen Schwestern eine beilfame Lehre ju geben, und jenen Stoly des Bergens anzugreifen, ber ihnen, wie jeder Zag es ihm mahrnebe men ließ, noch immer anflebte, nabm bas Wort und fprad: » Dieß ift nur bas erfte Probchen, bas uns pon bem großen Belttreiben geboten wird. Bir haben bavon gelefen, und es ift jum Sprichwort geworben; jest aber feben mir's von Ungeficht zu Ungeficht. Die Blucklichen weichen benen aus, die in Darftigkeit leben - bas ift, wie es nicht andere fein fann, benn Jene vertragen fich mit Diefen wie ein angezundetes Rerzeulicht mit ber eingeschloffenen Luft in einer Soble. Rur bie, welche mit bem Beffe boberer Beiftesaaben und eines von Bohlwollen erfüllten Bergens bevorrechtet worden find, suchen bie Bohnungen ber Urmen und Berlaffenen auf, und machen beren Glend zu bem ihrie Meine geliebten Schwestern, lagt uns aus biefem Beifpiele entnehmen, wie bobl jene Urt von Bertraulichkeit ift, welche unter bem Namen 'Freunbichaft' mitlauft. Die Goold Bolgone haben und einen Darabebefuch abgestattet, und ich wurde geneigt fein, die Bergleichungen, zu benen folch eine Parabe gang natürlich leitet, eben fo fart an fühlen, als Ihr fie, wie ich febe, fühlt, wenn ich nicht fcon langft barauf gefaßt mare, Sintanfesung nicht nur von ben Bolgon's, fonbern von allen benen an erwarten, bie in unferen befferen Zagen unfere Frennde maren.«

"Sofern ich bebente, daß fie die Urfache unferes jegigen Miggefchickes find," fagte Barbel mit unterbrucktem Aerger, "follte ich boch meinen, daß fie uns hatten besuchen muffen."

"Ich mochte wiffen, " fagte Fauny, " wie fie's was gen, fich fo wichtig ju machen! Garftige, gelbstolze Las benhuter! die ba meinen, und eine Ehre anzuthun, wenn fie und diefes zusammengeleimte Papier schicken,

worauf ihre unedlen Namen gefrigelt fteben.«

"Meine liebe Kanny, entgegnete ihr ber Bruber. »laß um's himmelswillen uns nicht alle Bortheile perichergen, welche bie burch Bibefmartigfeit bargebotene Lehre uns gemabren follte! Raffen wir unfer Unglick richtig auf, fo muffen baraus fur uns die wohlthatia= fen Resultate bervorgeben - Resultate, mittelft berer wir von dem gehäffigften aller gafter, vom Soch. muthe, gereinigt werden, und burch bie mir hoffen mos gen, bie Segnung einer ber unschätbarften Tugenben. ber Demuth. ju gewinnen. Es ift ein besonderes Borrecht, alfo beimgesucht zu werden -- es mag zu une ferer Seligmachung mitmirten. Wenn Diefe Belt und all beren Zanichungen uns babin gefdmunden fein merben, wenn wir bort fein werben, wohin jeder bom Beibe Geborene endlich tommen muß - am Rande des Grabes und ber Emigfeit - werben wir die Sand fegnen, bie uns guchtigte, und uns, bevor es gu fpat bagu marb, au einer geziemenden Erkenntniß ber ganglichen Dichtige Beit biefes Lebens gelangen ließ! «

Diese Bemerkungen hatten ihre gehörige Birkung und halfen sehr zu Beseitigung des Berbruffes, den Mrs. Bolgon's hoffartiges Bersahren erregt hatte. Bei allbem konnten die Familienglieder nicht unterlaffen, die Sache umftänblich zu besprechen, sobald Sdward Manbo erschien; und nachdem biesem von dem ganzen Borsalle aussührlicher Bericht erstattet worden war, sagte dersselbe ihnen etwas, was sie nicht wußten — daß es nämslich die neueste Mode wäre, eine Karte als Stells vertreterin eines Höslichkeitsbesuches vorzuschieden, und daß des Besuchers Name auf ein Stücken Paspier geschrieben, eben so viel als die Fragen und Antaworten bedeutete: "Wie geht's Ihnen?" — "Sehr wohl." — "Seut ist schwes Wetter." — "Ich din Ihr gehorsamer. Diener." — als welche Fragen und Antaworten gemeinhin den Totalbelauf jener nichts sagenden Unterhaltungen ausmachen, die man eine "Morgenvisste" nennt.

Noch mehr als Abels Belehrung, wirkte die von Edward Manby gegebene Erklärung zur Beschwichtis gung des Verdrusses der beiden Tanten hin; und diese hatten kaum den Wolzyn's deren vermeinte Unsreundslichkeit verziehen, als abermals ein lautes Pochen an der Thür der Wohnung vernommen ward, dem das Eintreten Mr. Thomas Goold Wolzyn's, des Jüngeren solgte, der in Person kam, um den Aunutt's seine Hösslichkeit zu bezeigen. Dieser Besuch schlug vollends jede Wallung nieder, indem er das bestätigte, was Edward gesagt; denn Tom äußerte, daß seine Mutter und Schwestern bis jeht kaum Muße gefunden hätten, ihre Unkunft in London anzukundigen, und daß sie heute früh zum erstenmale herumgesahren wären, um ihre Karte abzugeben.

»Sie hatten doch wohl zu uns herauf fommen konenen, a fagte Bab, "um ihre alten Freundinnen zu bes suchen, obwohl wir ihnen nicht viel mehr als einen herzlichen Gruß zu bieten haben. "

"Ja, ja, " nahm Fanns bag Wort, indem fie in

den Ton der Schwester einstimmte, ses wurde recht freundlich von ihnen gewesen sein, und einen Blick und ein Wort zu gönnen, obwohl wir ihnen kein so gutes Frühftack mehr wie zu Ephenhutt vorsepen können.

Tom verlieh seinem Bullenbeißergesichte soviel Mitbe, als er hineinbringen konnte, schielte babei fortwährend nach der arglosen Mary und fagte: »Da die Lebensweise in London so gänzlich verschieden von der auf dem Lande wäre, könnte man nicht erwarten einander anders als stücktig und zu unbestimmten Beiten zu sehen; jedoch fügte er mit einem gewissen Prunk und Nachdruck hinzu, um einer Busammenkunft sicher zu sein, bin ich gekommen, Sie zum Mittagsessen einzuladen, welches in London der alleinig sichere Weg ift, einander wirklich zu sprechen.

Diefes Drobchen von Aufmerklamfeit verfcheuchte auch ben letten Funken von Grou; und Bab und Fanny faben einander an, indem fie nicht recht wußten, was fie antworten wollten. Manche Rudfichten maren gu beobachten, ehe man bie fo unerwartete Ginlabung annehmen tonnte; benn ba mar vielerlei zu ermagen -Ausgaben für Rleibung, Bagen und bergleichen! Das allgemeine Berlangen mar, hinzugeben, benn Barbara wünschte ben alten Wolzon noch einmal zu fprechen, um ihm ein Weniges von ihrer Meinung über meritanifche Staatspapiere jum Beften ju geben; Fanny mar immer gern außerhalb bes Saufes; und Abel, beffen Derg und Seele von bem Streben erfüllt mar, für feine Ramille gu forgen, mar ber Meinung, bag er eine Belegenheit finden möchte, fich als Lehrer auf der Flote empfehlen zu konnen, welcher Ausweg, wie er glaubte. jest ber leste für ihn mare. Mary allein mar ber Einladung abgeneigt, denn fie fcenete jede Beranlass fung, durch welche fie mit Som Bolgon zusammengeführt murbe.

Sobald biefer junge Mann fich beurlaubt batte. welches er mit ben Worten that, bag feine Mutter au gehöriger Beit ihre Ginlabungstarte ichicen murbe. eröffnete ber Ramilienrath feine Sigung. Man fprach ein Langes und Breites über Die Sache und faßte fle vom bochften Gefichtspunkte in's Auge. Abel hielt fie für einen wohlgeeigneten Beg, fich einige Freunde zu erwerben. benn er lebte ber Meinung, baß Freunde ihnen in ihrer ieniaen Lage bringenb nothwendig maren - Freunde, Die jeglichen Dlan forbern mochten, ben er au reblichem Erwerb in Borichlag brachte. Er munichte Unterricht auf ber Rlote au geben, moau er fich völlig tuchtig fühlte. und hoffte burch Munahme ber Ginlabung auf eine ober andere Beife biefem feinem 3mede naber au rucken. Barbara belobte biefen Dlan, und fugte außerdem binau, daß fie vielleicht gunftige Belegenheit haben mochte, bem alten Bolgon zu verstehen zu geben, wie er ihnen ient Beiftand zu leiften batte, ba er burch bas meris fanische Staatsvaviergeschäft einen fo großen Gewinn geavgen hatte. Abel bat die Schwester, fich nicht mit bergleichen Soffnung au fchmeicheln, und nicht Großmuth von einem Manne zu erwarten, ber fich bie Unwiffenheit Underer fo fdymablid gu Ruse gemacht »Die gottliche Borfebung und unfere eigenen Unftrengungen . behauptete er, »muffen jest unfere Sauptflugen fein. Dabei ameifelte er nicht, wie er fagte, baß, wie trubfelig es auch jest ihnen ginge, fie dennoch, wenn fle-ihre beffen Krafte aufboten und ihr Gewiffen rein erhielten ficherlich eines Seelenfrie ens theilhaftig fein murben, ber an fich felbft eine großere

Segnung mare, ale alles was burch ben Reichthum Bolgon's ihnen werben tonnte.

Fanny bemerkte, daß ichon um ihrer Gesundheit willen fie eine kleine Berstreunug genießen mußten, und daß es unrecht gethan ware, eine so junge Person wie Mary, Zag für Zag ungekaunt und ungesehenim Sause fiben zu laffen.

Mary gestattete es sich nicht, eine Meinung abzusgeben, außer daß sie ihrer Tante Fanny versicherte, daß, so weit es sie (Mary) personitch beträfe, sie sich vollkommen glücklich und zufrieden fühlen wurde, wenn sie auch niemals aus dem Sause kame.

Ule bie Rarte einlief, marb biefelbe mit vieler Parade von der alten erstaunten Betty hereingebracht. bie diefelbe, ba fie fie von einem reichbetreften Latei erhalten hatte, wie ein vom Ronige felbft gefandtes Mandat betrachtete. Die Folge bavon war Unnahme ber Ginladung, und Cante Fanny ward bevollmächtigt. bas Untwortichreiben geziemend abzufaffen. Sierauf ergab fich ein lebhaftes Sin : und Berreben über die Rleis bung. Da eine Boche zu verftreichen hatte, ebe bie Mahlzeit fattfand, mar Beit genug zu allen Borbereis tungen übrig. Fanny's Scharffinn mart in Unfpruch genommen, um neue Gemander aus alten ju verfertis gen; und Fanny lofete biefe Aufgabe fo erfolgreich. daß von benen, die bas Ericheinen bes Grauen und des Rirfdrothen ju Belvebere . Sall gefeben hatten, tein Gingiger fich hatte einfallen laffen tonnen, bas dießmalige Grau und Rirfchroth hatten bereits einen Lebenefommer hinter fich.

Die größte gu überwindende Schwierigfeit, mar bas Unichaffen eines Paares neuer Pantalons für Ontel Ubel. Seine buntelbraunen Beinfleiber konnten auf keine Beise gehörig glanzend ichwarz gemacht werben, und ba es einmal zum Geset ber Mannermobe gehörte, außerhalb bes Sauses in schwarzen Pantalons zu effen, so sah Onkel Abel fich in die Nothwendigkeit verset, entweder jener unerläßlichen Borschrift nachzuleben, ober nicht mitzugeben.

Uls Abel zufällig durch eine Nebenstraße schlenderte und dieser Gegenstand ihm im Sinne lag, fiel sein Blick auf ein Fensterplakat eines unbedeutenden Schneiders, der schwarze Pantalons zu zwölf Schillingen ausbot. Dieß war so einladend, daß Abel sich so fort entschloß, jenen Bügelhelden in Auspruch zu nehmen. Abel trat in den Laden, und ward von einem schielenden Männschen wohl empfangen, das ihm sofort Maaß nahm. Triumphirend kehrte Abel zu den Schwestern zurück und erzählte ihnen, wie herrlich das Glück ihm beigesstanden habe, und wie nun auch diese Schwierigkeit überwunden ware.

Nach Berlauf zweier Tage kamen ber Schneiber, die Rechnung und die Pantalons. Abel eilte, lestere anzuprobiren; doch wie verdrießlich getäuscht fühlte er sich, als er nun die Beine in das Rieidungsstück gesbracht hatte, und sich in eben solcher Klemme fand, wie die war, in der Gulliver im Markknochen zu Brobbignac sich befand! Auf die Gefahr, das ganze Kunstwerk des Schneiders auseinander zu sprengen, zwängte er sich endlich in dasselbe hinein; allein als er dieß vollbracht hatte, konnte er sich nicht rühren — ein einziger Schritt wurde Verderben für jede Naht des Gewandes gewesen sein, und er ließ sich gegen den Mann vom Bügeleisen mit den Worten vernehmen:

"Das geht nimmermehr — biefe Dinger find um

» Sind fle? « fragte ber Schneiber.

"Run freilich; feben Sie bas benn nicht?" ents geanete Abel.

"Run ja, fle find ein wenig eng, meinte bet Schneiber, "werben fich jedoch allgemach weiten."

» 3ch fann faum in ihnen geben, a behauptete Abel.

Dennoch wird's ichon mit ihnen gehen, entgegenete ber Schneiber.

» Rein, bas wird es nicht; ich fann in ben Sofen

uicht fchreiten , a fagte Abel.

"Schreiten?" verseste der Schneiber, " das seste ich bei diesen Beinkleidern auch nicht voraus. Ber hat je daran gedacht, für zwölf Schillinge Schreitbein-

fleider gu bekommen!a

Diese Ausscht von der Sache mar unserem Abel nimmer in den Sinn gekommen, und er wußte keine Untwort darauf zu geben; doch bot sie ihm Gelegenheit zu der Bemerkung dar, daß ungewöhnlich wohlseile Dinge im Ganzen theurer als ungewöhnlich theure Dinge sind.

Elftes Rapitel.

w Gelegenheit macht Diebe. Die Liebe, wie ber Mord, win fich Luft machen.

Seit dem ersten Beginnen ihrer beiderseitigen Bewerbungen um Mary's Gunst, waren Tom Wolzen und Edward Mande nicht mehr Freunde gewesen. — Tom, eitel auf seine Persönlichkeit und stolz auf seine Anssichten, war zu gleicher Beit neidischen und unverschulichen Gemuthes. Er konnte nicht begreifen, daß ein so armseliger, niedriggeborener und unbedeutender Mensch, wie Soward, ihm vorgezogen werden sollte, und ließ keine Gelegenheit entschlüpfen, das Bittere seines Hasse und das Gemeine seines Wierwillens gegen denselben darzulegen. Er war die Ursache, daß Manby nicht mit zur Mittagstafel gebeten ward; ein Seitenhieb, den Soward so fühlte, wie junge Leute dergleichen besonders dann zu fühlen pflegen, wenn ihrer Freunde wenige, und ihre Vermögensumstände gering sind.

In Golbenfquare ruftete fich Alles ju der Mittagstafel, beren Stunde fart im heraurucken begriffen war,

Zaas guvor tam Edward haftig gu den Allnutte. Ubel mar nicht zu Saufe; ber Jungling begegnete beis ben Canten am Ausgange bes Saufes, als biefelben hingehen wollten, um bieß und bas einzufaufen, mas gur Rleidung noch fehlen mochte. 216 fle Edward's eiliges Wefen faben, bielten fle an und fragten ibn, mas es gabe. "Ich muß unverzüglich nach Livervool, " antmortete Ebmarb. Sie baten ibn, bis au ihrer Rudtebr im Borgimmer ju marten, ba fie bald wieberfommen murben. Alle er eintrat, fanb er Marp allein. Er hatte bisher noch niemals Belegenheit ges habt, mit ihr allein ju fein : ja er hatte es, bie Bahrbeit an fagen, gefürchtet - fo reich an unbestimmten Beforgniffen und geheimer Bangigfeit ift die mabre Leibenschaft ber Liebe! Taufendmal war ber Junalina im Begriff gemefen, bem Madchen ichriftlich bas gu enthüllen, mas fie langft gefannt haben mußte, namlich bie glubenden Befühle feines Sergens, jedoch mar er jedesmal burch bie ermabnten Beforgniffe und Be-

fürchtungen bavon guruckgehalten morben. Deute aber war fein Berg ju voll, die Gelegenheit ju lodend, als baß er ben Borichriften ber Rlugheit hatte nachles ben tonpen. Mary nahm offenbar an feinem Befen und Gefichteausbrucke mabr, daß etmas Außerordentliches vorgefallen fein mußte, und als fie ihn fich ihr nabern fah, pochte ihr Berg beftig, mabrent glubenbe Rothe ihr Untlit überflog. Edward fing bamit an, ibr die Rothwendigkeit feiner ichnellen Abreife an eröffnen : baß er por einer Stunde ein Schreiben von feis nem Dheim erhalten batte, woriu Diefer ibm fein lanaes Fernsein vorwarf, und ihm meldete, daß feine Un= gelegenheiten bes Meffen augenblickliche Rudtehr er= beifchten : furg, bag ber Grunde mehrere obmalteten. bie ibn bestimmten, London fonder Bergua zu verlaffen. Der Jungling feste bingu, bag er feinem Obeim fur beffen freundliches Benehmen zu boch verpflichtet mare, um beffen Buniche nicht fofort zu begequen, und er demnach entichloffen mare, bem erhaltenen Aufrufe Rolae au leiften.

Edward sah, daß bei der ersten Eröffung dieser Aunde Mary sichtlich erschüttert ward. Die Nachricht von seiner nahen Abreise war dem Mädchen so unerwartet und plöslich gekommen., daß sie es nicht verbergen kounte, wie tief sie den ihr bevorstehenden Berlust fühlte. Diese stillschweigende Theilnahme an seinem Geschick warf ihm den Rest seiner Selbstbehertsschung vollends über den Hausen, so daß, ehe eine Minute verstrichen war, er ein vollständiges, leidenschaftliches Geständniß seiner Liebe abgelegt, und dem Gegenstande derselben in einfacher, aufrichtiger und unstudirter Rede jeden Gedanken und jedes Gesühl seines Herzens mitgetheilt, und Mary bei Allem, was rein und gart genannt werden konnte, beschworen hatte, ibm gu gestatten, daß er der Soffnung leben durfe, fle eines Zages die Seinige au neunen.

Bie fonnte Marn ihm bas perbergen, mas feit fo lange ichon jeder ihrer Blicke, jede ihrer Sandlungen hatte merten laffen? Auch fte geftand ihre Gefühle, und ale fle bas gethan hatte, feste fie bingu: "Benu ich Dir aber, o mein Coward, fo viel gefagt babe, fo fühle ich auch, baß ich auf biefem Duntte fieben bleiben muß. a Ihre Mugen füllten fich mit Ebranen und ibr Bufen malte beftig. Indem fie einen gewaltis gen Rampfe mit fich bestand, fuhr fie fort: "3ch fann und will mich nicht in biefer Belt an ein anderes Befen feffeln, fo lange ich febe, baß mein Dheim und meine Canten in dem Buftaude des Mangele leben muf= fen , bem fie bochft mahricheinlich nur allzubalb ausgefest fein merben! Benn ich auch bas Beifprechen. bas ich meinem Bater gab, mich ohne feine Buftimmung niemals ju verheirgthen, ganglich bei Seite fete, fo fagt body Alles mir, bag ich nur meinen Bermand. ten angebore, fo lange die über fie verhängte Drufung fortdauert. Des herrn Bille gefchehe! Gott allein weiß, mas une gut und nus' ift! Deine Pflicht aber offenbar - nie will ich meine Sand einem Manne geben, wenn ich babnrch nicht bas Glend meiner theuern Lieben aufheben tann. Du mein guter, gefühlvoller, edelmutbiger Edward, Du wirft mich verfteben; wirft mich fogar in biefem Entichluß unterftuben! Lag und bas Gelübbe ablegen, bag fein eigenfüchtiges Gefühl uns jemals verlocken foll in biefem geheiligten Borfase ju manten ! «

Ebward mar durch die rubrende Herzenbeinfalt und bie erhabene Sugend erschüttert, die er in jedem Blide

und Worte bes zarten Besens vor ihm wahrnahm. Er hatte freilich gern ein bestimmteres Bersprechen von Marp empfangen, boch scheuete er sich, die innige Liebe, welche dieselbe zu ihren Verwandten hegte, und von der sie zu ihrem Vorsabe angeregt worden war, auch nur im geringsten zu verlegen; und so sah er denn ein, daß er sich vor der Hand mit der Versicherung ihrer Gegensiebe begnügen müßte. Diese Gewisheit, die ihm durch das Geständniß ihrer eigenen Lippen wurde, durchdrang sein ganzes Wesen mit einem Gesfühle von Zufriedenheit, und verlieh ihm Tröstung in dem Schmerze der Trennung.

Die Liebenden fprachen nun bin und ber über die vielen und verschiedenen Möglichkeiten, die in dem ums fangreichen Gebiete des Soffens lagen, in welchem Die Gemuther ber Unglücklichen fo gern umberguirren pflegen; fie ermogen die Bahricheinlichkeit einer gunftis gen Bendung der Ungelegenheiten in Merito, moburch Marn's Bermandte wieder jum Befit ihres Gigenthums gelangen modyten, fie erneuerten bie Soffnung, auf Die balbige Rudtehr des Majors, von der ein fo wefentlicher Theil ihrer Bohlfahrt abhing ; und endlich fuchte Edward mit aller Redegewalt, Die bem Bertrauen ber Jugend eigen ift, ben fintenben Muth ber Geliebten burch Sinblick auf feine eigenen Ausfichten ? aufzurichten, von benen er, rudfichtlich ber Gute feis nes Oheims, welcher willfährig au fein er jest eilte, überzeugt mar, bag fie fich bald als gluckliche zeigen mürben.

Nachdem Somard und Mary auf folche Beise ihre Bergen wor einander ausgeschüttet und einander jene tausend Bersicherungen ewiger Liebe gegeben hatten, die ber Leser sich beffer benten, als ber Autor fie

beschreiben kann, kundete sich die Rucktehr der Schwesstern Alluntt an; und obwohl Liebenden keine Beit, in welcher sie beisammen sind, lang genug ist, ward jedoch dießmal insofern davon eine Ausnahme gemacht, als Sdward zu einer bestimmten Stunde auf dem Posthause erscheinen mußte. Abel kam noch zeitig genug nach Hause, um dem Jüngling Lebewohl zu sagen, nachdem dieser ihm hatte versprechen muffen, recht oft zu schreieben. Dann verließ Sdward Manby die Familie — wir durfen nicht verrathen für wie lange Beit.

Edward's Abmesenheit ward von den Munutt's fcmerglich gefühlt, benn ber Jungling mar ihnen nicht nur ein angenehmer Gefellichafter, fondern auch ein Freund und Rathgeber gemefen. Es durfte ichmer balten , au fagen , mer pon ihnen ihm am meiften gewogen Barbara fonnte ohne feinen Rath nichts unternehmen : Fannp's Buneigung ju ihm, mar von fo fcmantenber Natur, baß fle fich gewöhnlich amifchen Freundschaft und Liebe bewegte, und Abels Sochache tung por des Junglings trefflichen Gigenschaften batte ibren bochften Gipfel erreicht, benn in Abele Mugen war Edward gang bas, mas nach bes machern Ontels Dafürhalten ein aunfträflich manbelnder Tungling eigentlich fein follte. Bei folden Gefühlen fur Edward Manby erscheint es feineswegs als außerorbentlich, baß meder Onfel noch Cante es bemerft hatten, ober fich jemale einfallen ließen, wie awifchen Edward und Darn über gemobnliche Umgangsfreunbichaft binausreichendes Bundnig, obmaltete. Die Beit mar ber Familie in fo bumpfer Ginformigfeit bingefloffen, baß fich nichts ereignet batte, wodurch bie Befühle, bie man für einander begte, fich bober als bis ju gelegentlichen,

wenn auch taaliden fleinen Beweifen von Aufmertfamfeit und Bertraulichfeit hatten fleigern tonnen. Ontel und Zanten erfannten Die eigentliche Babrbeit ber Sache fo menia, baß fie manch liebesmal es befprachen, wem fie wohl am Ende ihr theures Dichtden auführen murden. Sie fannten faum andere junge Manner als Com Bolann und Edward Manbn : und ba Letterer fich niemals auszeichnend gegen Mary benahm, entichieben fie gemeiniglich babin, baß Erfterer wohl ein munfchenewerther Dann für Unberathene fein mochte. Zom's Benehmen fie, feitbem beffen Ramilie nach London getommen war, hatte ffe mit letterer in hohem Grade ausge: font: Barbara rechnete es ihm als befondere Soflich: teit an, bag er fie ausschlieflich in ber Abficht besucht Batte, fie jum Mittageeffen einzulaben; Fanny behaup. tete, Com mare ein recht "gentoler" junger Mann : und Abet, der langft alles ihnen brobende Glend ber Urmuth vorausgefeben batte, fann oft barüber nach, in wiefern es thuntich fein mochte, feine Richte an einen fo mobihabenden Dann zu verebelichen, um fie gegen ben berannabenden Jammer gu fchuten.

Ontel und Tonten brangen baber bestänbig in Marb, ben jungen Wolzon mit größerer Freimuthigfeit aufgunehmen, als fie bieber gegen ibn hatte bliden laffen.

Un eben dem Morgen, an weldem Swarb abgereif't war, jur Stunde, in welcher der armen Marn Bufen von bangem Schmerze pochte, und sie sich sichtlich niedergeschlagen zeigte, kam eben jener Gegenftand, vor dem sie solche Scheu hatte, abermals jur Sprache.

"Wir muffen tradften, Comard's Ubwefenheit Daburch ju erfeben, bag wir mehr, ale bieber, auf Com Wolzyn halten, a bemerkte Tante Bab. "Es liegt klar vor Augen, daß wenn man ihn entmuthigt, er fich uns nicht nähern wird. Meine liebe Mary, a fuhr sie zu der Nichte fort, "ich wollte, Du vermöchtest es über Dich, Dich ihm ein wenig angenehm zu machen! Da hättst ihn immer so fern von Dir, daß es sast ärgerlich auzusehen ift. "

"Ich bin überzeugt" meinte Fannn, "daß, wenn Marn ihn nur gerad ansehen, ihre Augen, wenn er mit ihr spricht, von ihrer Arbeit abwenden, und ihm lange gute Antworten, statt ihrer 'Rein,' in die sich fein einziges 'Ja' mischt, geben, und dadurch ihn bes glücken wollte, er bei uns bald so bequem und behaglich wie ein ausgetretener Schuh sein wird."

Abel wurde auch sein Börtden bazu beigestenert haben, wenn er nicht bemerkt hatte, daß dem Madchen die Sache widerwartig war. Er ergriff seiner Nichte Sand und sagte: »Ich fürchte, meine Liebe, daß Du dich nicht wohl fühlst. Laß und hoffen, daß eine kleine Berstreuung dich wieder herstelle. Du hast von dem einförmigen Leben, das wir führen, gelitten; morgen jesdoch sind wir aus, da wirst Du neue Gesichter sehen, denn der unsvigen magst Du allerdings überdrüssig fein. «

Mary's Herz war voll, wie wir miffen, diese freundliche Aeußerung Abels machte es überfließen. Sie brach in Thranen aus, tußte den Ontel mit Innigkeit und verließ bas Zimmer.

»Gewiß, ja! bas arme Ding verfist fich," fagte Fann, "Sie hat auch nicht ein Bifichen Seiteres, außer ben Drehorgeln und bem Gewimmel auf bem Martte gehabt, fo lange wir hier find. Sie muß wahrhaftig aus-

geben! Wollte ich boch, bie Bolgons gaben morgen einen Ball fatt bes Mittageffens! «

"Es liegt flar por Augen, " raifonnirte Tante Bab. »baß ein junges Ding, wie fle ift, einige Aufheiterung baben muß, fonft fommt's um. 3ch erinnere mich recht wohl, wie ich, ale ich jung mar, beinahe Todes verblich, indem ich den Urmenschulfindern in unferm Dorfe ben hundertsten Pfalm einlernte - es mar fo langmeis lia und bie Rleinen maren fo bartforfig; aber ein tuchtiges Blindefuhfpiel feste alles wieder gurecht. wird benn burch bas Mittageffen bei Bolgons auch unfere Marn wieder gurechtgefent merben. «

" Sollte Tom Bolann ihr etwa gar ichon einen Untrag gemacht haben?« fagte Fanny mit geheimnifvoller Miene. "Du weißt, wenige junge Madchen fugen fich ohne Schmachten in bergleichen, und Mary's Beinen und ernstes Aussehen, find als febr verbachtig ju betrachten. 3d erinnere mich recht wohl, wie ich, ale ber Cavitan Rambone, mit feinem rothen Badenbart und feiner fledis aen Saut, die Frechheit hatte, um mich anguhalten, mehrere Tage lang nichts effen fonnte, und von Merger fo fcmal murbe, wie die Stabe meiner Schuurbruft. «

» Bas Du ba meinft, icheint mir gang unmoge lich, " entgegnete Barbel, "weil Marn und immer gleich alles fagt, was fich gutragt. Sie ift fein Madchen, Die mas für fich behalt, ausgenommen, ihre Furcht por ihres lieben Baters Schicksal. Ich glaube, daß bieß ihr schwer auf ber Seele liegt, denn das gute Rind banat gar ju febr an unferm John!"

"Des Berru Bille geschehe!" fagte Abel eberbietigen Tones und mit einem tiefen Seufzer. mir nicht bald vom Bruder boren, fang' ich an, beforat um ibn ju merden. "

Das Gespräch, bas so zur Unzeit geführt wurde, war wirklich Ursache geworden, daß Mary sich in ihre Rammer zurückzog. Da dasselbe fast unmittelbar auf ihre Serzensergießung gegen Stward gefolgt war, hatte sie sich um so tiefer dadurch verlett gefühlt, weil sie jest, da der Geliebte fort war, erkannte, wie sehr sie den Zudringlichkeiten und dem Auflauern seines Nebenbuhlers bloßgestellt sein würde. Tom's Anblick schon war ihr ein Ekel — und das aus gutem Grunde; denn die Motive, die ihn antrieben, waren in jeder Beziehung höchst verbrecherisch und gottlos.

Des jungen Bolgons Chraeis bestand barin, für einen Mann der Mode und des Bergnugens gehalten zu werben. In Diefem Treiben ward er durch feine einfältige Mutter und feine albernen Schweftern bestärft; unbundig jedoch der vielen Erforberniffe, Die einen folden Charafter ausmaden, konnte fein gemeiner Sinn fich nur Bermorfenbeit und Lafter porftellen, ohne die mancherlei Grade von Berfeinerung bagu gu benten, welche fo nnentbebrlich find, um benfelben zu bilden. Er verfprate fich mit allem nothigen Menferen dagu, und glaubte nun, mit dem Beften im Lande wetteifern zu fonnen. Seine fleine Figur ward mit ber größten Sorgfalt ge-Bleidet, er hielt fich fern von bem Pobel, ichamte fich. pon feinen Beinen Gebrauch ju machen, und ließ fich von einem hoben Pferde umbertragen, wobei er einen dummen Jungen in ber Jacke eines Reitfnechts hinter fich hertraben ließ. Er that fein Beftes, um in aute Rlubbe ju gelangen, ba er jedoch bort feinen Butritt fand, ward er Mitglied ber ichlechteften.

Als ber Ruin ber Allnutts ihm zu Ohren kam, klopfte ihm bas gottlofe Herz von Freude; benn um feine Ausstatung noch zu vervollftändigen, west Anntt. II.

fehlte ibm nichts, als die tprannische Berrichaft über einige fcmache und elende Unsaestoßene - ja, feine fcande lichen Begierben magten es, nach bem Befite ber reis nen und garten Tochter John's binaufgutrachten, und befonders. weil er dadurd beabsichtiate. feine Ueberlegenheit über feinen beglückteren Reben. bubler, Edward Manby, ale feine Berachtung gegen benfelben, au geigen. Er mar es, ber bei feinen Meltern barauf brang, baß fie bie Familie befuchen und sum Mittageffen einladen follten. Das mar amie fchen ihm und feinen Bermandten ein Gegenstand beftis gen Bortwechfele gemefen, allein fein entichloffener Borfat trug ben Sieg bavon. Er hatte fich ju Berfolgung feines niederträchtigen Planes feine Bortebrungen feft. geftellt, und ba es ihm nicht an Sinterlift fehlte, nabm er es fich fluglich bor, Mary's Canten auf feine Seite au bringen, bevor er aum eigentlichen Werte fchritte. Die Bahrheit ift, daß, auf Unrathen Lady Thomfons. Mrs. Bolann beschloffen batte, die Allnutte nicht in London au besuchen; benn ihr Lebensiwed mar, fich burch Bergefellichaftung mit ben Reichen und Großen immer mehr in die Sobe au bringen, und mas hatte fie burch Umgang mit Abel und beffen Schwestern weiter als bas gemeine Bergnugen geminnen tonnen, eine Sandlung ber Freundlichkeit ju üben? Sie fam von ihrem gand. fie bloß in ber Ubficht nach ber Sauptstadt, um bier eine 'tuchtige Figur ju fpielen,' und hatte gabn Thom. fon ale ihre Gubrerin mitgenommen. Lade Thomfon entwarf die Borichriften zu ben Befellichaften ber Bolanns, mahlte ben Schnitt ber Liverereien berfelben. führte Mutter und Tochter ju im Schwange gehenden Berfaufern, und marf alle Drei in Die Urme ber Dutbandlerinnen. Des Ferneren verfah fie fie mit Ber-

geichniffen von Perfonen, bei benen fle Befuche abgu-Ratten hatten, und verlor babei feine Belegenheit, ju billigen Preifen fich etwas gugumenden, und die ihrer Freundin erwiesenen Urtigfeiten zu ihrem Bortheile gu wenden. Sie mar die personificirte Lift jur Ausführung jeglicher niedrigen Sandlung, fobald fie baburch Die Rudficht ber Bornehmen auf fich lenten fonnte; fo wie fie in gleichem Mage bas Talent befaß, biejenigen au vermeiden, beren Bekanntichaft ihr etwa unbequem werben fonnte. Ihre Abficht jedoch, die Allnutt's ju perbannen, icheiterte an bes anmagenden und bisigen Zom's gewaltigem Ginfing; benn ungeachtet ber Filgig. feit und bes murrifchen Befens feines Baters, fo wie bes ehrfüchtigen Treibens feiner Mutter, hatte Tom fich im Kamilienfreise eine Berrichaft angemaßt, Die burch nichts zu bandigen mar. Lady Thomfon felbft fah fich genothigt, ihr fonft fo boch erhabenes Saupt ein wenig ju fenten; und Plump Com, wie er bann und wann genaunt mart, hatte gang feinen Billen.

3molftes Rapitel.

Der Stadt Gitelfeiten und nichtige Unmagungen.

Unter einer Angahl von Mannern die miteinander ihre Morgenstunden vergendend am Fenster eines Rlubbhauses fanden, erblickte man auch Mr. Simpleton Sharp, den langweiligwißigen jungen Menschen, beffen wir früher gebachten, und beffen Freund Lord Demone.

» Upropos, Demone, " fagte Simpleton, »effen Sie heute bei Ihren reichen Freunden, den Wolgon Goold's oder Silberwolgen's, oder wie sie sonst heißen? die Leutschen haben mir eine Einladung geschickt; ich soll bei ihnen eine Wittwe Thomson oder Thomas oder so dergleichen antressen. Sie gehen doch hin? "

"Bie fonnen Sie fo arge Namenverdrehung vornehmen?" entgegnete Demone. "Die Leute heißen Goold Wolzyn. Alle Welt wurde fich doch gewiß, wenn ich fie Wolzynsilber nennte, eben fo wundern, als wenn ich zu Ihnen Mr. Schaf Simpleton fagte!"

Dieß erregte ein foldes Gelächter auf Roften bes zurechtgewiesenen Geden, daß er fich in aller Gite zuruckzog, jedoch that er dieses nicht, ohne darüber zu finnen, wie er den gehörten Wis einmal zu seinem eigenen Bortheil herumwenden könnte.

Die genannten beiden Burdigen gaben alfo einen Theil ber bei ben Bolgons eingeladenen Gefellichaft ab. welcher auch unfere Freunde, die Allnutte, beimohnen follten; und wir muffen den Raden unferer Gefchichte jest bon ba an meiter fpinnen, mo bie fnarrende, in ihren lahmen Febern mackelnde Diethfutiche bor die Thur des wohlbekannten, drei Fach Borderfenfter ent. baltenden Saufes in der Baderftrage ftillhielt, und ihre Unfunft burch ein larmendes Rlopfen von der ungenb. ten Sand bes im Friedfittel einhergebenden Rutichers anmelden ließ. Sobald geöffnet worden mar, zeigte fich von innen ein Rlumpen belivereieter Tagebiebe, Die einander umgurennen ichienen, weil fie durchaus unbemandert in ihrem Berufe maren. Bald vernahm man bas Geflapper des am Bagen befindlichen fich berabfonellenden Gifentrittes, damit bas Fuhrwert fich feines Inhaltes entladen mochte. Buerft froch Ubel berbor. und hob Tante Bab in aller Pracht und Förmlichkeit ihres grauseidenen Oberrocks, dann Fanny in ihrem wundersam umgewandelten Kirschroth, und zulest Mary herans, die, ach! in Miene und Fröhlichkeit sich so ganz anders als an dem Tage wies, an welchem sie zu erstenmal in Belvedere erschien. Nicht fehlte es, als die Familienglieder weiter schritten, an Wagenstroh, das ihnen an den Kleidern haftete; und sie mürden in diesem ihnen unbewußten Aufzuge in den Gesellschaftssaal getreten sein, wenn nicht unter Wolzyn's Dienerschaft sich der ehrliche Braun, der fast den Boden anbetete, den die Allnutts betraten, befunden, und sie noch zu rechter Zeit gefänbert hätte.

Der mitige Demone, der immer nur allzubald. bas Lächerliche an Underen entbedte, und bemnach für Diefe fofort mit einem Spottnamen bei ber Sand mar, hatte, ehe er feinen jungften Befuch in 'Belferthier-Sall' beendigte, unferer Cante Bab den Spinnamen Barbaroffa', megen gemiffer Sprogen rothlichen Saares auf ihrer Oberlippe gegeben. Cante Rannp belegte er mit dem namen 'La Fanée' (Die Berblühete), mahrend er Ubel, in Unspielung auf beffen falfche zwei Bordergabne, nicht andere ale 'Curius Dentatus' nannte. Seit feiner Derrlichfeit Befuch, befonders aber feit bem meritanifden Bablungeinftellen, maren biefe Bezeichnungen in ber Goold Bolgon'ichen Familie, wie man fo gu fagen pflegt, gang und gebe geworben, fo bag bie barunter verftandenen Individuen faum andere bezeichnet murben. außer daß Mrs. Goold Bolann bismeilen ihr Borterverhungungstalent babin leuchten lief. baß fie Abel 'Ruripfer Zaps' nannte.

Es scheint, bag Mrs. Bolgyn die Abficht gehabt hatte, nur Abel und Mary einzuladen. Gingroßer Theil ber Befellichait war bereits eingetroffen. als die Allnutts angemeldet murden. Mrs. Bolgon, beren Tochter und Laby Thomfon, maren miteinander wie vom Donner gerührt, als fatt ber erwarteten 3mei, ihrer Bier, Mary gulest, hintereinanber bereingezogen tamen. Ber ba weiß, mas ein Mit. tagbeffengeben in London bedeutet, und genbt in ber Runft des Nasengablens ift, fann fich vielleicht vorftellen, was Mrs. Goold Bolgen empfand, als fie in ben Canten zwei übergablige Derfonen mitfommen fab. versette ihr beinahe ben Althem, fo baß fie ben armen Alluntts einen fo überaus fühlen Empfang zufommen ließ, ale fie ibn fanm einem gerlumpten Better batte bieten fonen, ber Refommen mare, um feine Bermandtfchaft mit ihr geltend ju machen. Abel, von Ratur bemuthig, fab nicht ein, warum er batte mit Derglich. Peit aufgenommen werden follen, und achtete definib nicht weiter barauf: Die Canten aber fonnten fich faum bon ihrer Bermunderung erholen, und murben bodlich aufgebracht gewesen fein, wenn ihre Butmuthigfeit fie batte bagu fommen laffen.

Die Dame vom Sause flusterte ihrer Seelenfreundin etwas in's Ohr, Lady Thomson topficuttelte und die Misses bekamen rothe Gesichter. Der alte Wolgyn bot an Buthulichkeit auf, was er davon vorräthig hatte, boch wollte sein alter Einbogen gar nicht recht dabei vibriren; kurz, die Einseitung zu biesem von den Alunutts lange ersehnten Festmahle weisfagte nichts, als ein Gemisch von herben Launen.

» 3ch bat nur den 'kuriofen Taps' und feine Richte, « fagte die Bolgon gur Thomfon; » was will denn die alte Barbaroffa? was die Fanny? was fangen wir jest an ? "

. Sie konnen jest nichts bagegen thun, " verfeste bie

Gefragte. Mus Rückscht auf sich selbst, können Sie sie nicht wegweisen. Das ist wieder ein Stuckschen von Tom. Sie muffen sehen, daß Sie noch zwei Pläge an der Tafel gewinnen. Es ward geklingelt, neues Geflüster erfolgte, und die Aufregung schwichstigte sich für den Augenblick.

Nachdem man in der gebieterischen, allzeit streng zu beobachtenden Rangordnung der Eingeladenen sich treppab begeben, und im Speisesaal die erlauchte Berfammlung unter großen Schwierigkeiten die Plate eimgenommen hatte, ergab es sich, daß der Zuwachs zweier Ueberzähligen, die ganze Operation so schwierig gemacht hatte, als wie wenn vier Personen auf Einer Autschenbank sigen mussen, oder wie wenn ein Geiger seine Fiedel in einem Schilderhause streichen soll. Im Punkt des Bequemsigens war dieses Mittagsmahl so ziemlich dem gleich, von welchem Boileau schrieb:

» Où chacun, malgré soi, l'un sur l'autre porté, Faisoit un tour à gauche, et mangeoit de côté! 9)«

Gemeinen Gemüthern erscheint äußerer Prunt als Bergnügen, Förmlichkeit als Bildung und Berschwendung als Bortrefflichkeit. Mrs. Goold Bolgon und ihr Gemahl lieferten die fraffeste Bestätigung dieser Wahrheit. Obgleich sie an und für sich die Knickerigsten und Geizigesten aller Sterblichen waren, vergaßen sie doch, wenn es zu prunten galt, ihres Geizes, um ihrer Eitelkeit zu fröhnen. Das Bimmer war fast backofenheiß, und fügt

^{*)} Bu Deutsch:

»Bo Jeder mit Berbruß faft auf dem Nachbar faß,

Sich linksweg wenden mußt' und seitwärts figend as. «

Der Uebers.

man dazu ben Dampf und Qualm der Speisen, wodurch überdieß noch heftiger auf die Poren der Effenden und Bedienenden gewirft ward, so kann man sich vielleicht die Beängstigung denken, die beim Effen in solcher Atsmosphäre erzeugt werden muß. In solcher Sise und unter solchen Umständen blieb der freien Geistesthätigeit wenig Spielraum übrig.

Lady Thomson indessen, die es sich vorgenommen hatte, bei dieser Gelegenheit zu glanzen, griff einen Mund voll literarischen Gewäsches auf, welches jedoch nicht recht fließen wollte; so daß sie, nachdem sie über einige neuere literarische Erscheinungen ihre Meinung abgegeben, darauf fiel, ein Buch in Schup zu nehmen, daß von einer ihrer Freundinnen verfaßt worden war; und um ihren Behauptungen Nachdruck zu geben, äußerte sie, wie die Verfasserin es zu einem wohlthätigen Zwecke geschrieben hätte.

"Sie hatte doch bedenken follen, " meinte der ihr gegenübersigende Lord Demone, " daß die wahre Bohle thätigkeit immer bei sich zu Hause anfängt, " eine Antwort, durch welche Lady Thomson's Jorn in eben dem Maße wie Simpleton Scharp's Beifallsbezeigung erweckt ward.

Mr. Wolgyn, der jedes Gespräch über seine Thorwegsthurme, seine Wappenschilde und deren Umschriften längst erschöpft hatte, trug jest einen neuen Ideenabgott mit sich herum, und der war die Geräumigkeit und Trefflichkeit einer in seinem Hause in der Bäckerstraße von ihm angelegten neuen Küche. Dieser Gegeustand bildete jest sein Unterhaltungsthema, und war der Schrecken seiner Freunde geworden. Wir haben bereits angedeutet, daß Mr. Wolzyn wegen seines Mangels an Gastreundschaft (außer bei Prunkgelegenheiten wie die diesmalige, wenn dann eine solche Abspeifung Gastreundschaft genannt werden kann), berüchtigt war; so also machte ihn das Anpreisen seiner großen Rüche nur noch lächerlicher. Er hatte es unternommen diese seine Einrichtung in deren kleinsten Theilen unserer Tante Fanny zu beschreiben, die ihm ein williges Ohr lieh, und sich in den Dampssech Alpparat und in die Patentbratenwender völlig nach dem Wunsche des Erzählers zu versenken schien, während Demone still hinlauschte und an der ganzen Scene sich mit boshafter Lust weidete. Endlich rief Mr. Wolzn aus: » Fürwahr, Ma'am, meine Rüche ist so groß, daß ich einen Ochsen darin braten könnte.»

» Thun Sie das denn auch? « fragte Fanny artig und in der größten Herzenseinfalt, worüber der Wigfopf Demone sich dermaßen ergöste, daß er in ein schallendes Gelächter ausbrach, in welches Simpleton fogleich einstimmte; denn Simpleton würde es für eine Todsünde gehalten haben, nicht sofort mit einzustimmen, wenn sein Freund und Gönner, der Lord, lachte oder weinte.

Als Tante Bab und Onfel Abel bemerkten, daß bas Gelächter über etwas, was Fanny gesagt hatte, ausgebrochen war, wurden sie unwillfürlich von einem Schrecken befallen, indem sie sich überzeugt hielten, daß wenn Fanny Andere zum Lachen brachte, solches für die Familie nur zum Betroffensein gereichen könnte. Des alten Wolzyn's Küchengeschichte hatte vor dieser Lacherpsosson verstummen muffen; und wie zu Beiten auf einem Bauernhose das fernher hallende Geschrei eines Esels dasjenige eines in der Nähe sich befindenden Langohrs lautwerden läßt, so brach die Frau Gemahlin des Wirthes in eine von ihren gewöhnlichen unzeitigen

Bemerkungen aus. Bom entgegengesetten Enbe ber langen Tafel schrie Mrs. Wolzon ihrem Manne zu: "Na, Mr. Goold Wolzon, hörten Sie das? da erzählt uns hier Mr. Allnutt, daß Edward Manby nach Liverpool zurückgegangen ist, ohne uns einmal gesehen oder begrüßt zu haben. Ich frage, heißt das nicht undankbar sein?"

"Er mußte ploglich reifen, " bemertte Abel; »fein Ontel febrieb ibm in größter Gile."

»Das entschuldigt ihn nicht, « versette die Dame; ba sie jedoch bemerkte, daß Niemand auf sie hörte, sette sie zu Lord Demone gewendet hinzu: »oder entschuls bigt's ihn, Mplord? «

"Es giebt nur eine Entschuldigung, und biefe ift bie Rothwendigfeit", autwortete der Gestragte.

»Ein Tag Bögerung hatte nichts ausgemacht. War's ihm noth, fo schnell abzureisen — weiter frag' ich Sie nichts! — war's ihm noth?"

"Ich weiß nicht, ob er in Noth abreisete," ver- feste ber unverbefferliche Spotter.

»Das wird er auf alle Falle gethan haben, « fagte bie Labn, die nicht im mindesten des Lords Anspielung auf ihre ungeglättete Redeweise gefühlt hatte: »Edward Manby wird sein Lebtage zu nichts in der Welt kommen. Sagen Sie, ich hab's gesagt; ber denkt viel zu viel über Recht und Unrecht nach. «

. Er fann niemals Uurecht thun, fo lange er ben rechten Weg geht, a fagte Abel mit Lebhaftigfeit.

"Er mag ben rechten Weg gehen, so lange es ihm beliebt; "entgegnete Mrs. Wolznn, "und Unrecht meiben ist stebt; bei allbem seh' ich aber nicht ein, warum er sich so gewaltig aufblähte, und uns wie Sir

Charles Grangen (Grandison) über den Sals fam; benn wahr bleibt's boch, daß Mr. Goold Bolgon ihn mehr wie feinen eigenen Sohn, als wie sonft Ginen be-bandelt hat. "

Tom Wolzyn, welcher fühlte, bag burch fein Betragen Sdward aus dem Wolzyn'schen Sause verscheucht worden war, und fürchtete, es möchte durch diese unzeitige Erörterung etwas ihm selbst Nachtheiliges an den Tag kommen, wendete das Gespräch, indem er einen Gemeinplat über die Oper äußerte, sich den Unstrich eines Tänzer- und Sänger- Beschüpers gab. und Alles dieß in der thörichten Soffnung, dadurch einen Sindruck auf seine Nachbarin, die (für ihn) leidenschaftlose Marn zu machen. "

Die Angen Aller am Tifche hatten fich auf Marn's feltener Schonheit gewendet, Die wirklich inmitten ber prunfenden Schaustellung der Tafel und der laftenden Ausschmudung bes Saales einen erquidenden Unblick gewährte. Die Frauengimmer beneideten bes Maddens Reize, Die Manner verloren fich in Bewunderung berfelben. Zom, in jener Urt von Unmagung, Die ben burchaus Niedrigen fo überaus eigen zu fein pflegt, gab fich auf eine Beife, bie, wie er fich fcmeichelte, Jeben glauben machen murde, er ftande gang befonders in Marn's Gunft. Er mar überaus zuborfommend gegen fie, bucte fid bann und wann ju ihr und fprach ihr vertraulich in's Dhr. und blicte dann um. ob er bemertf murbe: und fobalb er gemahrte, wie unangenehm ibr dieß war, gab er fich fofort die Diene, als mare er ber Direktor und Patron ber gefammten Zafel, trank Bein mit bem Ginen , icherate mit einem 3weiten und bot einem Dritten Suggebackenes an. Gegen Cante Bab erwies er fid gang befonders aufmertfam, benn er

war klug genug, um wahrzunehmen, daß fle ale ber erfte Stern am Familienhorizont ftrahlte, und bag er ihres Ginfluffes gewiß fein mußte, bevor er zu irgend einem Biele schreiten könnte, welches er in Bezug auf ihre Nichte im Sinne haben möchte.

Bas Ubel betraf. fo fab er in Com einen Men. ber feinen Dlan, als Lehrer im Flotenblafen aufzutreten, befördern fonnte, und da mabrent des Berlaufs der Mablgeit feine Gedanten hauptfächlich auf biefen Begenftand gerichtet maren. nahm er bes bofen Junglinge Unnaherungen gut. Abel betrachtete fich bas Beficht eines willig auf. jeben ber Unmefenden, in ber Soffnung; daß bie Linven beffelben andeuteten, fie tonnten Bergnugen baran finden, in ein fleines Loch ju blafen. Er fah ein, daß er in Lord Demone einen folden Mann gefunden hatte. denn nach deffen Befichtsausbruck hielt er benfelben für mufifalifch, und ba er ihm eine breite Bruft anfah, vermuthete er, bag fich in bes Lords Lungen. flügeln fein Sinderniß fande, um benfelben auf ber Rlote unterrichten zu konnen. Mit gleichen prufenden Blicken beschanete er Simpleton Sharp und Tom Bolgon bie Beibe leidliche Subjecte für feinen 3med fein moch. ten. Der alte Bolgon tonnte nach Abele Dafürhalten feinen Ribtiften abgeben, benn feine Lippen maren ficherlich feine Leitrohren lieblicher Cone; boch hielt Abel fich übergenat, bag wenn es mit den brei Erfteren glückte, er durch folden Ermerb allein feine Cdmeftern por Durftigfeit murbe bemahren fonnen. mochten noch zwei oder brei Undere in der Gefellichaft für feinen Dlan tauglich fein, ba er biefelben jeboch nicht kannte, bequagte er fich mit den Derausgefundes nen. Ale nun bas Effen vorüber mar, nahm er Zom

bei Seite, leitete, mas er vorbringen wollte, burch eine kurze Schilberung feiner und feiner Schwestern burftisger Lage ein, entfaltete dann feinen Plan, und bat zulest um bes jungen Menschen Beihülfe.

Tom, der auf den ersten Blick sah, wie er freien 311stritt im Alunutt'schen hause gewinnen wurde, sobald er Abel's Absucht förderte, ging auf diese mit dem lebhaftesten Gifer ein, und versicherte, er wolle nicht bloß selbst Abel's Schüler werden, sondern auch den Lord Demone und Simpleton Sharp vermögen, seinem Beispiele zu folgen; und mit ihnen Dreien erst einmal anzgesangen, meinte er, würde Abel sonder Zweisel bald so viele Schüler haben, als er nur wünschen könnte. Abel's Angen füllten sich mit Thränen der Erkenntlichsteit, und der Redliche daufte dem Schelm mit verbachtloser Ausfrichtigkeit.

Da Abel vorausfente, daß er durch diefe Berabredung vor offenbarem Mangel fich geschünt sehen marde, überließ er sich der herzlichsten Seiterkeit, so daß seine Schwestern nachher sagten, sie hätten ibn feit der ersten Salfte des Festes zu Ephenhutt nie in so froher Laune gesehen.

Mit ben Schwestern war es dießmal jedoch ganz anders. Sie konnten den Stoß, den Mrs. Bolzon's kalte Aufnahme ihnen verseth hatte, nicht verschmerzen, und sehnten sich daher nach dem Angenblicke des Abfahrens. Nach dem Effen saßen Beide neben einander, ohne daß irgend Jemand ihrer geachtet batte.

Die Bewunderung, welche Mary erregt hatte, biente nur, in ben Gemüthern ber übrigen anwesenden Damen einen Neid zu erregen, so daß von diesen dem Mädchen kaum die gewöhnliche höflichkeitsform beobachtet ward. Wirklich war die ganze Mahlzeit von Anfang bis zu Ende für Mary wie für deren Tanten überreich an Langweiligkeit und Widerwärtigkeit, wie foldes denn häufig da der Fall ist, wo Leute nicht zusammenkommen, um ihre Gedanken auszutauschen, sondern bloß ihre Kleider und Personen zu zeigen, dabei zu effen und zu trinken, und dann wieder einander den Rüschen auszukehren.

Bir wollen bie Beschichte biefes Bastmable nicht bis zu beren Ende verfolgen, aus Furcht, wir mochten unferen Lefern etwas von der Langenweile einflößen, welche dabei herrichte, fonnen ihnen jedoch verfichern, baß Lettere mirtlich allgemein mar. Die Ladies fagen und gabuten, oder gingen wie Ragen um einen beißen Brei berum, oder ichwapten von langen und furgen Mermeln, bis fie bavon burd bie Gentlemen und ben Raffee erloft murben. Etliche Auffrischer, unter benen fich Rapitan Backel und Mr. Thunidite befanden, murben fpater gemeldet, woraus benn ein wenig Liebelei bervoraing. Dann entstand eine kleine Aufregung burch Das Gintreffen bes Leuen bes Abends, bes erften Bet. tere ber Mre. Goold Bolgon, bes gewaltigen Mr. Flam von Chingiput, berühmt, weil er einmal in Indien eis nen Rampf mit einem Konigstiger bestand. Sierauf fang Miß Unna, dann gaben Miß Selenens auf ber harfe gespielte Bariationen bas Beichen zu allgemeinem Aufbruche. Go endete ein Tag, von bem man fich eine Fulle von Freude verfprochen hatte, ber aber in Bibermillen auslief, jedoch einer feiner Saupterwartungen entsprochen hatte - benn Abel mar als Lehrer auf ber Orchesterflote eingeführt morden.

Dreizehntes Rapitel.

Se heißt, bem Winde vertrauen, wenn man fich barauf verlagt, burch Unterricht im Flotenblafen fein tagliches Brot verbienen zu wollen.

Lord Demone mar einer von Marn's glubenbiten Bewunderern. Go funftlos im Befen, fo einnehmend im Betragen und fo hervorftrablend fcon wie ihr Ericheinen in ber Befellichaft mar, wovon in unferem vorbergehenden Rapitel geredet mard, glich Marn gang und gar nicht benjenigen, bie bei jener Gelegenbeit all ihren roben Beluften und ihrer geistigen Berberbtheit nachgingen, fo bag es unmöglich blieb über ben Begenfan, der darin lag, nicht betroffen ju wer-Demone betrachtete Marn aus bem Gefichts. puntte feines roben Beluftens. Bedachte er feiner und feiner Perfonlichfeit, fo fühlte er, bag er nimmer babin gelangen fonnte, des Maddiens Aufmerksamfeit auf fich zu lenten, und fagte oft zu fich felbft: "3ch glaube, fie betrachtet mich ale einen efelhaften alten Dann. ber Jahre genug gabit, um ihr Bater fein gu tonnen." Dennoch gierte er banach, fich ihr annehmlich ju machen; und als Tom Bolgn, nachdem er eine Schilberung ber Dürftigfeit ber Allnutts hatte voranlaufen laffen, in Ausbrucken, wie fie unter Ausschweiflingen üblich find, bem Lord vorgeschlagen hatte, Abel's Schuler ju werden, hoffte der Luftling Demone, bag, wenn er ju Bunften bes Ontele feine Lunge anftrengte, er jugleich vielleicht bas Serachen ber Richte murbe erobern tounen. 2118 Tom benfelben Untrag bei Simpleton Sharp versuchte, fcutte biefer feine fcmache Bruft, fo wie auch feinen Mangel an mufikalifdem Behör vor; ba ibm jedoch kund mard, daß Lord Demone aleichfalls Unterricht bei Ubel nehmen murbe, machte er weiter feine Schwieriateit. Go war benn Abel mit brei Schülern verfeben; und wir bitten ben Lefer, fich im Beifte in ein fleines auf Boldenfquare hinausblickendes Borgimmer gu verfenen, in welchem Abel, nachdem ibm bie Unzeige geworden mar, daß diefe brei Schuler ihm anderen Bormittags aufwarten murden, die nothis gen Bortehrungen gu deren Empfange traf. Abels Seele fdmamm babei in Entzuden, und von feinen Sip. ven floffen dann und mann Unedrücke ber Danebarfeit für bas, mas er ale eine rettende Bermittlung ber göttlichen Borfebung erfannte. Der Mangel, der ihm in's Untlig farrte, murde dadurch abgewendet; jene Gläubiger, die unvermeiblich tommen und das Ihrige fodern mußten, foliten badurch befriediat werden. hoffte Abel, und pries ben Sochsten, ber ihm ein Calent verlieb, bas von feinen Schwestern fo oft gerinage. fchapt und ausgescholten worden war, und bas jest bas Mittel abgeben follte, für ihren Unterhalt ju forgen. Er ftellte in Die Mitte bes Bimmerdens einen Tifch , ben er mit einem Stude grunen Frieg bedectte, damit feine Riote und feine Mufikalien barauf prangten. Große aufgestellte Folianten bienten ju Dotenpulten. fchritt er bin und ber und betrachtete feine Ginrichtung mit einem folden Wohlgefallen, als hatte er bem Gotte der Sarmonie einen Beihaltar erbauet. Seine Schwestern und Mary famen berunter, um ihm au helfen, ftaubten jeben Winkel aus, fauberten Tifch und Stuble, und richteten alles jum Empfange feiner

Schüler mit ungeheuchelter Theilnahme ein, während ihre Serzen voll reinsten Gefühls für die Junigkeit überflossen, durch welche jeder seiner Gedanken und jede seiner Handlungen charakterist ward.

Burden wir aufgefordert, den ftartften Begenfat gwis fden Menfc und Menfc anzugeben, fo murden mir Abel Aluntt und Bord Demone einander gegenüberftellen. Man betrachte ben einfachen, arglofen und aufrichtigen Abel, wie er bemüht ift, den planfüchtigen, lauernden und finnlichen Demone Dahinguleiten, daß er feine Lippen in folche Ründung bringe, um mit Erfolg in bas fleine Loch der Flote blafen zu konnen; wie er fich bestrebt, ihm die Kingerlage zu verdeutlichen; wie er ihn bittet, genau in das Loch, nicht barüber ober baneben bin zu hauden; wie er dann und mann freudig in die Sande flaticht, wenn Geine Serrlichfeit einen quifenden Zon, aber boch immer einen Zon bervorbrachte, und von dem er bann gutmuthig behanptete, wie fold ein Ton jum Unfange ichon gang gut fei! Man febe bagegen, wie ber fartaftifde Schüler über ben Gifer des Meifters und über die Prufung, der er felbft fich unterzogen bat, in's Fauftchen lacht!

Lord Demone war bald der Anstrengungen überdruffig, zu denen er aufgefordert wurde, und als er
erklärte, für heute wäre die Lehrstunde zu Ende, fühlte Abel sich verlegt, daß Seine Herrlichkeit nicht mehr
von ihm verlangt, und nur so wenige Fortschritte gemacht hätte. Dann kam Tom Wolzon und Simpleton Sharp an die Reihe, doch verging auch mit diesen
die Zeit eher in der Verabredung kunftigen Versahrens,
als bei wirklichem Unterrichte. Dieß gereichte um so
mehr zu Abel's Freude, als er in seinem Enthussamms
für die Musik den Plan entwarf, eine Art von Morgen Akademie einzurichten, und die drei Schüler lebhaft darauf eingingen, da Abel ihrem Borschlage, späterhin Mary am Piano begleiten zu durfen, willig Gehör verlieh. Demone äußerte laut, daß, wenn Miß Mary mitspielte, er es bald zu einem "Duett " bringen wollte: eine Andeutung, die Niemand verstand, außer dem aussschweisenden Som, der aber daraus zugleich zum ersten Male abnahm, daß er in Demone einen zweiten Rebenbuhler zu bekämpfen haben wurde.

Das Resultat biefer Früharbeit mar, daß die brei Schüler die drei Damen oben besuchten, von benen fie mit gegiemendem gadeln und Billfommen aufgenommen murben. Cante Barbara fah in ihnen freilich nur fo viele Repräfentanten der wenigen Schillinge, die als Sono. rar für jede Lehrstunde fallen follten; Fanny aber faßte Die Sache and einem fentimentalen Befichtepunfte auf. und begann fich bem Glauben bingugeben, es fonnten fich fowohl in Goldenfquare ale auf den Grasgefilden um Ephenhutt herum fchmachtende Junglinge finden Sie erneuerte ihre frubere Bekanntichaft mit Lord Demone, der mit ber ihm gewordenen feinen Ergiehung nicht unterließ, den Unnaberungen der Berblus benden entgegenzukommen; obidon er unter ber Beforg. niß achate, er mochte fich genothigt feben, noch einmal Bruder John's Gefchichte ju hören, oder fich binaus. führen ju laffen, um die Schonheiten eines Ruchenfcornfteins zu bewundern.

Mary bestrebte sich ben Bunfchen ihrer Berwandten, fich ihren Gasten angenehm zu machen, nach Kräften zu genugen, und zeigte baher ein minder unwilliges' Dhr gegen Tom Bolznn's fabe Bemerkungen und wisberliche Schmeicheleien, indem sie hoffte, daß fie ba-

burch ihre Bereitwilligkeit, ihre eigenen Empfindungen benen ihrer Familie zu opfern, hinlänglich an den Tag legte. Der Besuch hatte jedoch eigentlich kaum begonnen, als der Postbote einen Brief einlieferte. Alls Abel die Abresse ansah, rief er: "Ganz gewiß von Soward Manby!" und öffnete das Schreiben unter ersichtlichen Beichen von Freudigkeit.

Marn wechselte bei dieser Gelegenheit die Farbe, welches sofort von Som aufgefaßt ward, jedoch auch der scharfen Beobachtungsgabe Demone's keinesweges entging.

»Was fagteft Du, Abel? « fragte Cante Barbara ihren Bruber mit großer Lebhaftigfeit.

"Radyriditen von John!" verfeste Abel, indem er bie Albsicht hegte, ben Brief mit aller Aufmerksamkeit gu Ende gu lefen.

"Madyrichten über meinen Water?" rief Mary, sprang auf und eilte voll Entzücken zu ihrem Onkel. Ihre Wangen glühten und ihre Augen leuchteten von Frende. "Wie geht's ihm? Ist ihm wohl? Kommt er zu und? O sag' doch, liebster Onkel!" rief sie in Ginem Athem. Abel, der immer noch las, antwortete: "Ihm ist wohl — er kommt nicht — gleich sollt Ihr Alles vernehmen."

Der eingelaufene Brief ließ die Familienglieder ganz und gar ihre Gafte vergeffen, so daß Lord Demone es für schicklich hielt, sich zu beurlauben. Indem er die anderen Beiden mit fortschleppte, überließ er die Allnutts der freien Aeußerung ihrer Empfindungen.

" Lies vor, Abet!" fagte Barbara.

"Ja, lies!" fagte Fannn.

Uls Abel begann, feste Mary fid bicht neben ibn,

um aus mehr als Ginem Grunde ihre Augen auf bas Schreiben gu heften. Abel las: -

»Gehr werther Freund!«

"3d fdreibe in großer Gile, um Ihnen au melben, daß ich den Rapitan eines Rauffahrerschiffes, einen febr verftandigen Mann, fprach, ber erft geftern hiefelbit pon Berg Erus anlangte. Er berichtete mir. baß er von Ihrem Berrn Bruder gehört, jedoch benfelben nicht gefehen hatte, daß fich berfelbe gefund befindet, obmobl die Ervedition, ju welcher er abgegangen mar, wegen der von Ihrem Wecheler Ihnen mitgetheilten Unfalle, ganglich miglang. Ihr Berr Bruder fei ben Ginwohnern jener mexitanifden Stadt febr mobl befannt, indem diefe noch nie guvor einen Mann gefeben haben wollen, ber fo vielen Gifer und fo große Dienstwilligfeit fur bie Sache der Republit zeigte. Er trug darauf an, die Festung San Juan de Ullog, die fich noch in ben Sanden der Spanier befindet, badurch einzunehmen, daß eine von Perfins Dampffanonen gegen Diefelbe gerichtet murde, und fprach bavon, die Mauern berfelben binnen einer einzigen Stunde einzuschießen. Die ode Jufel Sacrificios, die als Begrabnigplat ber ehemaligen Indierfürsten berühmt ift, verfprach er dadurch urbar zu machen, daß er fie pflügen und mit ben alten Bebeinen dungen ließe, to daß, wie er bem Bolfe verficherte, fich bafelbit ein Offangenwuchs ergeben murde, mie er noch nie guvor gefeben mor-Er mar durchaus bagegen, daß man ben den mare. Sprilotes oder Masaciern gestattete, das Umt ber Rothfärrner in ber Stadt ju vermalten, und behaup. tete, fie mußten alle fraft einer befihalb an ertheilenden Kongreßakte erschossen, und dagegen gute Abs

"Das Grite, was ihm bei'm Unblice ber nacten Indianer einfiel, mar, die Manufakturen zu heben, bamit diefelben anständig gefleidet murten, und ale er in ben Strafen frankliche fleine Rinder herumfrabbein fah, entwarf er fofort den Plan ju einer Bartefcule für fie. Rurg, es icheint, daß durch feine Unmefenheit gang Bera Erug, in Lebendigfeit verfest mard. Die Civil : fo wie die Militarbehörden murden gang fonfus über feine Rührigkeit und feine Borfchlage, und freuten fich nicht wenig, als er ihre Stadt verließ und sid nach Jalapa begab, mo er, wie man vernahm, fich mehr und mehr noch enthusiasmirte. Ehe er Merifo erreichte, entrann er nur mit genauer Noth dem Unglücke, zweimal beraubt und einmal getodtet ju werden; worauf er beschloß, die Regierung au vermogen, eine neue Polizei, gang nach bem Plane der unserigen, auf die Beine zu bringen. Alls er ben Tescuco : See, mit beffen Enten und platten Rabnen au Befichte befam, mard er gang wild von bem Berlangen, folde natürlichen Bortheile zu dem möglich. aröften Nusen des Landes zu verwenden. Mein Berid)terstatter konnte mir nicht fagen, wie bes Maiore eigentlichen Plane für die Butunft befchaffen find. doch ergiebt es fich nicht, daß er Merito fo bald perlaffen werde. Erfahre ich mehr, fo fen' ich Sie un. verzüalid davon in Renntniß; mittlerweile erlauben Sie mir, Ihnen Allen, und Miß Mary insbefondere, Blud ju dem Boblfein des Majore Allnutt ju munfchen.

"Es thut mir leib, betreffs meiner Aussichten nichts Erfreuliches fagen ju tonnen. Die Gefchichte berfelben ift lang, und fie ju erzählen, wurde mehr Beit erfordern, als ich jest aufbringen taun. 3ch werde sie Ihnen mundlich mittheilen, sobald es Gott gefällt, daß wir einander wiedersehen; bis dahin bitt' ich Sie, sich zu erinnern, daß ich stets der Ihrige und gänzlich Ihrem Dienste ergeben bin, und nur in der Hoffnung lebe, Ihnen bald die Aufrichtigkeit meisner Freundschaft beweisen zu können. Leben Sie recht wohl.

»R. S. Der Schiffstapitan fagt mir, baß bie Sachen in Meriko in höchst regellosem Bustande, und die Kauffeute daselbst sehr niedergeschlagen sind. D, wie beklag' ich bas!"

Durch biefes Schreiben murben ben Allnutte fur ben Mugenblick alle Rloten und Rlotenblafer aus ben Bebanten gescheucht, benn fie befprachen bes Briefes Inhalt vom Morgen bis jum Abend, und ftellten allerlei Bermuthungen über John's endliches Schickfal auf. Darn faß in tiefen Gedanten . munichte bald bei ihrem Bater au fein, und unterbruckte bald biefen Bunfch. menn fle ermog, daß es ihr befferer Beruf fein mufte. ihren Tanten und ihrem Ontel nüblich ju werden. Sie feufate tief, ale fie an Edward bachte, und mard unge. bulbig, ju miffen, mas er hatte fagen mollen, als er auf bas Unerfreuliche feiner eigenen Musfichten anfpielte. Mue aber famen bei'm Sinblick auf ihre Lage babin überein, bag por ber Sand Geduld bas befte Mittel für fie mare, indem mobl für langere Beit nicht au bof. fen fand, daß bie mexikanifchen Ungelegenheiten fich ibnen au Gunften wenden wurden. Barbara faßte Muth. und perzweifelte nicht, für ihr Rochbuch in Berfen trgend einen gutherzigen Berleger zu finden. angerte ben Eutschluß, mit aller Unftrengung fic.

auf die Berfertigung von Dut : Arbeiten gu feund Marn fehnte fich banach, ein Untertommen als Ergieberin gu finden. Bas Abel bes traf. fo ameifelte er, nach dem erften glücklichen Berfuche, feinen Ungenblick mehr, ale Riotenlehrer recht aut fortzukommen. Freilich mard der fleine Geldvor. rath der Familie immer tleiner, und der Tag des Sause ainstahlens mar nahe vor der Thur, jedoch es konnten fich ja mehr Schuler finden; judem mar ja ber reiche Tom Bolann ihr Freund; ferner fonnte ja Edward Manbn gurudfehren: auch Martus Boodcock burfte nicht vergeffen werden - und mit folden Aussichten und mit festem Bertrauen auf die gottliche Borfebung. meinten die Allnutte, fonnten fie fich nimmermehr übel berathen fühlen.

Mis Lord Demone das Saus verließ, mar er tiefer als jemale in Bewunderung ber ichonen Marn perfunten. Sie bagegen pries fich grudlich, in ihm Jemanden gefunden zu haben, ber fie gemiffermaßen gegen die Budringlichkeit Tom's ichunen murde, und gab fich demnach der Unterhaltung mit bem Lord bin, welches fie übrigens auch ohne diefe Absicht mohl hatte thun moaen, da Demone ein fehr angenehmer Mann für ben Um. aana war. Er tonnte Bernunftiges reben, fobalb es ihm beliebte, und pflegte jederzeit bas, mas er fprach, fo aluctich ju beleben, bag es unmöglich mar, nicht baburch unterhalten au werben. Dagn fand er in einem Alter, welches für ein junges Madchen barmlos mar. infofern bloß bie Ungiehungefraft ber Blice babei in Rechnung gebracht murben; Demone aber mußte, baß er unter biefem Deckmantel feine Unnaherungen murbe unbegramobut maden fonnen

Groß, fürmahr! muß bie Bergeneverberbtheit biefes

Mannes gemefen fein, ber in einem Alter, in welchem er ber letten Station feiner Erbenmallfahrt entaegen. ging, indem er bei weitem mehr als die Salfte berfelben jurudgelegt hatte, fich auf die fuftematifches Berführung eines ichuldlofen Madchens einließ! Dennoch mar er ein folder gottlofer Menfch. Bei feinem Umgange mit benen, die fein Wit entzückte, und die auf bas Bergnugen als auf ben einzigen 3med bes Lebens blickten, entfremdete er durch das ihm fortmahrend gereichte Bift bes Beifallsvendens fich ganglich von dem heilfamen Ausaleichmittel bes ernften Rachbenfens. Die allaemein ihm augestandene Beiftesüberlegenheit mard ihm au einer Drufung, in der er nicht bestehen konnte; benn nie erlangte er genugende Seelenstarte, um ju erfennen, wie viel weniger er in Bahrheit gu beneiden war, ale berjenige Menfch, ber, indem er fich allmälig von ber Belt guruckzieht, feinen Lebendreft bagu anwendet. bas Berberbte in feiner Natur ju erfennen, und fich ju bemühen, baffelbe bei fich ju unterbrucken.

Tom ward wüthend, als er wahrnahm, daß Desmone höchst wahrscheinlich sein Mitbewerber in seinem eigenen schändlichen Plane sein würde, und machte sich selbst oft Borwürse, das Mittel abgegeben zu haben, daß der Lord ein Schüler Abels ward. Als Beide mit einander gingen, lachte Tom über Abel und dessen Flöte, und nannte es absichtlich eine Tollheit, ein solches Instrument von solchem Lehrer spielen lernen zu wollen. Demone, zu schlau, um nicht die Ursache von Tom's Bemerkungen und bessen wirkliche Gesinnungen zu erzathen, nahm Abels Partei, und behauptete, daß es höchst augenehm wäre, seine Bormittagszeit auf solche Weise hinzubringen; daß er daher seines Theils, da er die Absicht hegte, das Studium der Musik mit allem

Sifer zu betreiben, nicht zweifelte, balb einen tüchtigen Dilettanten auf der Flote abzugeben. Tom, der den Lord gern in Bezug auf Marp ausforschen, und zu gleicher Beit dem Gespräch eine andere Wendung geben wollte, benute den Umstand, daß das Gerücht ging, Demone mache einer armen verwittweten Herzogin den Hof, und fragte: "Apropos, ist es wahr, daß Sie die Herzagin beirathen?"

"Wahr?" verfeste Demone; "beinahe eben fo mahr als daß Mary Allnutt Sie heirathen mochte. Nein, mein Freund; jenes Gerücht lugt unverschamt."

Tom enthob fich murrifd und außer Faffung gebracht.

Bierzehntes Rapitel.

Ausbruch einer Dichtswurdigfeit, ber die Unschuld ausgesett fein muß, sobald fie fich ju bem Berberbten gefeut.

Die Tage in Goldensquare glitten ferner auf die von uns beschriebene Weise hin. Wormittags ertheilte Abel seine Lehrstunden, und die Nachmittage wurden im Wohnzimmer der Familie Alluutt zugebracht. Lord Demone war so glücklich gewesen, sich bei Mary ziemtlich beliebt zu machen. Als Weltmann entzückte es ihn, ein Mädchen zu sinden, der das Treiben der Welt durchaus fremd war: und Mary konnte sich an dem Reiz der Unterhaltung des Lords nicht sättigen. Er sprach mit ihr von den verschiedenen Gegenständen, mit denen

ber Bergnugensmeufch fich ju befchaftigen pflegt, und beluftigte fie burch Unetdoten uber Alles, mas eben im Leben vorging, welches bem Mabden um fo unterhaltenter fein mnfte, ba fie faum etwas Underes als Befprechungen von Familienangelegenheiten zu hören befam. Much über neuere Literatur ichmaste er mit ihr. erwog bie Borguge diefes ober jenen Buches, und belehrte, obne baß es fchien, als thate er es, fie in eben bem Augenblicke, in welchem er ihre Ginbildungsfraft beichaftiate: mobei er überdieß fein ganges Gefprach burch glangenden Wit und gluckliche Unfpielungen belebte. Sein 3med mar, Marn's Bertrauen ju geminnen; und fo oft er fie wieder fah, fand er, baß er biefem Zwecke immer naber gefommen war. Das Dadden fühlte fich froh, fobald fie ihn erblickte; und dem Lord war es in fo bobem Mage gelungen, Tom Bolgon in der Entfernung gu halten, daß diefer Umftand allein fcon bingereicht baben murde, ihm Marn's Dantbarfeit ju ficheru.

Uls er eines Zages bie gunftige Aufnahme eines neuen Schauspiels und die Borguge ber beliebteften Romo. bianten bes Cages befprochen hatte, machte er ben Borfchlag, Mary mochte mit ihren Bermandten und ihm bas Theater besuchen. Marn mar voll Freude darüber, deun fie hatte niemals ein Schauspiel aufführen feben, und bat ihre Bermandten, auf ben Borichlag des Lords einzugeben. Unfänglich thaten biefe bas mit dem größten Bergnugen, und es ward im Saufe nur von bem Freudengang ins Theater gesprochen; ale jedoch die eruftere Berbetreffe ber Roften borgenommen handluna fanden Abel und Barbara, daß Gintrittsgelber Fuhrlohn den Geldbedarf mehrerer Zage weggehren würden, weghalb fie es für gerathen hielten, jenen Bergnugungen zu entfagen. Bord Demone verficherte jedoch. daß er zwei von der Familie mit in seinen Wagen nehmen könnte, und daß der Eintritt nichts kostete, da ein Freund ihm seine Loge überlassen hätte; worauf denn Abel und Barbara verzichteten, Fannn aber und Mary den freundlichen Lord begleiten sollten. Nachs dem dies verabredet worden war, man auch Tom einsgeladen hatte, mit von der Partie zu sein, versprach dieser in der Loge mit ihnen zusammenzutressen.

Gin Menich ohne alle Grundfage - verfteht fich, religiofe Grundfate, benn melde andere fonnte es geben? -Gin Menfch ohne alle Grundjate ift jeglicher Berfudung blofaeftellt : über folden Menfchen haben bollifde Unichlage eben folche Bewalt, als die Bermuftung fie über ein unumgauntes Uckerfluck haben fann; benn welches Lafter ihn auch bestürme, er hat nichts, mas er bemfels ben entgegensente, fondern läßt baffelbe fo frei in fein Derg einziehen, als gabe es weder Bewiffen noch Bergeltung, Die es bemmen fonnten. Der Beltmenich mird nur noch von bem im Baum gehalten, mas man gemeinbin Beltebre nennt : wenn biefes Chraefubl aber nicht mehr bei ihm pormaltet, es also nichts mehr giebt, was ibn in Schranten halt, fchreitet er furchtlos aur Befriedigung aller feiner Lufte und Begierben. Ule Lord Demone ben Borfchlag that, mit Mary bas Schauspiele haus zu befuchen, aab er nur einer Berlockung Bebor. Die ihn ichon feit langerer Beit, jeder moralifchen Rud's ficht jum Erope, gestachelt hatte; benn er trachtete barnach, ber Gefellchaft Marn's in einer Lage theilhaftig ju merben, in welcher, menn ber Bufall ihm ju Bunften mitwirfte, bas Madden dem Schut ihrer Bermandten entzogen, und ganglich in feine Gewalt gegeben fein murbe. Er verließ fich babei fart auf angeborene Berberbtheit, und rechnete barnuf, bag bes Menichen na.

turliche Neigung jur Sunde ihm zu feinem 3mede helfen wurde; benn feine eigene Seele war zu tafterhaft, um es faffen zu tonnen, daß religiofe Gesinnungen eine ganzliche Berabscheuung des Lafters bewirken, und denjenigen, der dieselben hegt, in Reinheit und Unschuld erhalten konnen.

Tante Fanny, Mary und Lord Demone begaben fich alfo mit allem Auftande in bas Schanfpielhaus, wo ffe unfern ber Bubne eine fleine Drivatloge einnahmen. Tom Bolgen tam balb nachher gu ihnen. Mary, bie durch Alles, was fie fah und hörte, boch entzuckt wurde, gab fich Diefen, ihr vollig neuen Gindrucken in foldem Dafe binbin. baß fle all' ihr fonftiges ftilles Wefen von fich abitreifte, und in ihrer Unfregung und Schauluft wie jum Rinde mard. Tante Fanny ließ fich ebenfalls von ber Sache binreißen, boch mard fle babei bon ihrer alten Reindin, ber Gitelfeit, beherricht, welche ihr fofort ben Bahn einflößte, baß bie taufend Mugen, die in ber Richtung ihrer Loge aus bem Parterre hinauf ichaueten, einzig und allein an ihrer Schonheit hafteten; indem fle ganglich vergaß, baß bicht neben ihr ein Befen faß, bas an Rorperreig jete andere Unmefende überftralte. Co geschmeichelt fühlte Dig Ranny fich in biefem Babne, baf fie fich für ein aus Bartheit und Gefühl jufammengefügtes Befcopf hielt, und beswegen gelegentlich in geziemend angenommeuer Stellung » unaussprechliche Dinge « blitte.

Wir übergehen bie Geschichte ber vier ober fünf Stunden, welche im Schauspielhause gngebracht worden, und bemerten bloß, daß Lord Demone sich bei Mary so angenehm machte, bag er beren Ausmerklaurkeit gang und gar, sobald biefelbe nicht an ber Vorstellung haftete, für sich in Beschlag nahm; während Tom, ber im

hintergrunde maulte, dann und wann feine Bemerkungen gegen die ber Cante Fanny in leife gesprochenen Worten austauschte.

Mls bas Schausviel zu Enbe mar, leate Demone, nachdem die Damen fich gehörig beshawlt und bemantelt hatten, Darn's Urm in ben feinigen und machte fich Bahn burch bas Gemubl; indem Zom mit Taute Fanny nachzufolgen hatten. Demone drangte immer pormarte, mabrent er feine Befellichafterin nachang, Die, folden Gedranges ungewohnt, balb erichreckt, balb beluftiat, nur voll bes Berlangens bald nach Saufe au Fommen, ihrem Führer folgte, ohne auch nur ein eingigesmal binter fich gu blicken. Demone mit allen Bugangen jum' Schaufvielhaufe mobibekannt, mar bald binaus und zu bem Orte gelangt, an welchem fein 2Bagen fand. Dier madte er Salt, ale wollte er Zante Kanny ermarten, und nachdem er bieß einige Minuten lang gethan batte, mußte er Marn, unter bem Borwande, fie fonnte fich erfalten, mit ben Borten in Die Rutiche ju fchieben: "Ihre Cante mird ohne Smeifel mit Bolgon nachfolgen." Dann flieg er ebenfalls ein. und befahl bem Ruticher fortzufahren.

Jest fing die arme Mary an, den Berluft der Unwesenheit ihrer Tante zu bemerken; denn obschon
ihr aufänglich nicht einstel, ihr könnte irgend ein
Leid widersahren, fühlt doch ein Mädchen, wenn auch
unersahren im Treiben des Lebeus, fast instinktmäßig
jede Unschieklichkeit, zumal wenn durch diese ihr guter Ruf verlebt werden kann.

Mary fragte lebhaft nach ihrer Tante, und bat, ber Lord mochte ben Autscher halten laffen, indem sie entsichlossen ware, zu warten, bis Tante Fanny fich murbe blicken laffen. Aus Furcht, fie zu beunruhigen, gab

Lord Demone ihrem Buniche nach, bis fie fich befcmichtigt hatte; bann fuhr man weiter, boch ward ber armen Mary dabei immer banger; und ale fie bemertte, baß fle jest burch gang andere Gaffen fuhr, als bie gemefen waren, Die fle auf ber Sinfahrt gefeben hatte, gerieth fle in ben größten Schrecken. Sie wollte von Allem, mas Demone ju ihrer Beruhigung vorbrachte, nicht bas Beringfte horen, fondern borte in ihrer Bergenes angft nicht auf, jum Bagenfenfter hinauszusehen, und gu fleben, ber Lord mochte fle aussteigen laffen. Diefer bemabete fich, ben Bortheil des Bertrauens zu benuten, bas ihr einzuflößen, ihm fo viele Mühmaltungen geto= ftet batte; boch vermehrte er nur bes Matchens Unrube. Als Mary in die Gaffe hinausstarrte, nahm fie bei'm Schimmer ber Laternen eine Beftalt mahr, bie ihr, wie fie glaubte, bekannt fein mußte. Indem fie fcharfer hinblickte, erfannte fle Martus Boodcock, ber, von einem Freunde begleitet, haftig neben bem Bagen bin-Marn fentte jofort bas Rutichenfenfter und fdritt. rief aus Leibesfraften binaus: " Mr. Martus, helfen Sie mir : retten Sie mich!"

Martus, der eine ihm wohlbekannte Stimme vernahm, die ihn um Beistand ansprach, eilte mit seinem Freunde dem Wagen nach, der nun noch rascher fortsrollte, und es zu einem schweren Stück Arbeit machte, demselben zu folgen; dennoch liefen beide Freunde tapfer genug darauf los, um die Antsche im Gesichte behalten und den Punkt wahrnehmen zu können, an welchem ste stülstehen wurde. Bu ihrer Freude geschah dieses eher, als man es hätte vermuthen können. Wegen einer Ausbesserung des Straßenpstafters, mußte der Autscher ausbiegen. Diesen Angenblick nahm Markus wahr, und faßte, zu größter Freude der halb ohnmächtigen

Mary den Schlagdruder des Bagens, als diefer langfam umbog; die Thur öffnete fich und Markus fing das
ihm entgegenspringende Mädchen auf. Demone hatte
gern seine Beute zuruchgehalten, und war im Begriff
herauszuspringen und ihrem Bertheidiger anzugreisen;
da er aber sah, daß er es mit zwei derb herausgewachs
fenen jungen Burschen zu thun haben wurde, bemeifterte er klüglich seinen Aerger, überließ die ihm Entsprungene ihren neuen Begleitern und fuhr weg.

Als Mary sich von ihrem Entführer ertöset und in Sicherheit bei einem Menschen sah, zu welchem sie das Bertrauen hegte, daß er sie in Schut behalten murde, wäre sie beinahe in Ohnmacht gesunken, wie solches oft nach einer heftigen Gemuthsbewegung zu geschehen pflegt. Markus, der bis zu diesem Angenblicke noch nicht hatte ausmitteln können, warum er eigentlich zu Hufele gerusen worden war, sorgte mit vieler Freundlichkeit für seine Schutbefohlene, und laugte bald mit ihr in Goldensquare an.

ige in Solveniquate an.

Sobald Mary ihre Wohnung erreicht hatte, ward fle so von Freude ergriffen, daß sie ihren Befreier hatte aus Dankbarkeit kuffen mögen; mährend dieser, der sich mit einem Male zu einem Romanhelden befördert sah, sich's im Innersten gelobte, nie eine Gelegenheit vorsübergehen zu lassen, sich Mary's Diensten zu widmen, wo und wann solche auch von ihm gesordert werden möchten.

Faunn und ihr Führer erhoben, als fie nach Saufe tamen, über Lord Demone's Benehmen, ber fie zurückgelaffen, folden Lärmen, daß Abel und Barbara, die halb schlafend ihre Rückfehr erwarteten, dadurch zu der rührigsten Lebhaftigkeit aufgeschreckt wurden. hinsichtlich der üblen Behandlung Fanny's ließen Bruder und Schwester sich auf keine

fonderliche Erörterung ein, fragten aber haftig nach der Nichte. "Bo tann fle fein? was tann fich mit ihr zugetragen haben? « waren ihre endlosen Ausrusungen, bis ihre Furcht zu einem unsäglich hohen Grade dadurch getrieben wurde, daß fie sahen, wie Tom Bolzon mit geheimnisvoller Miene die Achseln zuckte, und daß fle hörten, wie er äußerte, er würde um Alles in der Belt nicht eine seiner Schwestern oder sonst ein ihm werthes junges Frauenzimmer allein mit Lord Demone wissen mögen.

» Bie? was meinen Sie? was tann er ihr anhas ben wollen? « fragte Zante Bab mit unbeschreiblicher

Ungft.

"Ich weiß es nicht, « verfette Tom, ben es tigefte, eine Gelegenheit zu haben, feinen Groll barüber auszulaffen, daß Lord Demone ihm fo hinterliftig in feine Plane gegriffen hatte; » wohl aber weiß ich, daß Demone für einen höchst gefährlichen Menschen gilt, und ber berüchtigtste Mädchentödter im ganzen Königreiche ist, den nichts zu bandigen vermag. «

" Madchentodter?" achgte Cante Bab. " Gott, bu Gerechter! er wird bas arme Madchen boch nicht nm-

bringen? ober wird er?«

"Madchentodter? « wiederholte Fanny.

"Gebt mir hut und Stock, a sagte Abel mit haft.
"Ich will ihnen nach; fagt mir nur, welches Weges sie etwa suhren, und ift die arme Mary auf der Obers säche der Erde zu finden, so soll sie gewiß von mie gefunden werden. Der Schust! der halunte! a septe er zähnernirschend hinzu, und rannte wie ein Versaweiselter die Treppe binunter.

» Laufen Sie ihm nach, Mr. Bolgon, a fagte Barbara gu Tom ; "um Gotteswillen, laffen Sie uns nicht auch einn noch leinbuften! Sie wiffen nicht; wie heftig ner wird, wem ber Born ibn einmal ergreift. .

Tom, dem die beiden Tanten folgten, eilte himmeter zu Abet, der bereits hut und Stock genommen hatte, und an der hausthur herumfühlte, um Ausgang zu gewinnen, als von Außen Markus Boodcock's lautes Rlopfen hörbar ward. Man öffnete, und bald fand die vielfach geängstigte Nichte sich wieder in den Armen der ihrigen, welche in Frendenthränen ausbrachen, als sie das liebe Kind in Sicherheit sahen.

1: "Das hat fich zugetragen, beiter Marn? & fragte Sante Barbara, die unter Allen die meiste Geistedge genwart bewahrt hatte. Marn aber war zu erschöpft, tals daß sie genügende: Antwort hatte geben können.

"Erffaren Sie uns, a fuhr bie Tante gu Martus gewendet fort. " wie bas Alles fo gefommen ift. "

Bahrend Markus, der immer noch nicht weiter von der eigentlichen Ursache des Borfalles unterrichtet sein konnte, diesen so erzählte, wie der Leser ihn bereits kennt, erholte Mary sich so weit, daß sie ihres Retters Unssage bestätigen konnte. Dabei außerte sie sich mit solchem Dankgefühle gegen diesen, daß sie sich dessen innige Freundschaft für immer sicherte; die Berwandten aber ließen ihren ganzen Unwillen gegen den grundsatzlosen Urheber diese Schreckensaustrittes laut werden, worin einzustimmen, Tom Bolzon gewiß nicht versfäumte.

"Er foll nimmer wieder ju und in's Saus, a rief Zante Bab, " mag's geben, wie's wofe: "

» Wenn er nicht zu bandigen ift; wie Mr. Bolgyn fagte, » bemerkte Fann, " fo möchte ich boch wiffen, was er jest wohl unternehmen wieb. «

in.Abel hätte gern fein: Wort dazu gegeben, jedoch

marb er inne, bag feinem Munbe ein Unglich widerfabren mar, benn er fant bak er bie beiben fünftlichen Borbergabne, beren er au feinem Floteblafen fo febr beburfte, bei feinen heftigen Reden porbin verloren batte. Es ward ein Gegenftand ber größten Bichtigfeit, biefelben wiebergufinden. ba nene anzufchaffen, bie jenigen Gelbmittel ber Familie überftiegen haben murbe. Man benam alfo an fuchen, mobei Tom eifria balf, ber, indem er ertannte, bag er jest freieres Spiel baben, und leichter Belegenheit finden marbe, feine icandlichen Dlan gu vollführen, fich bemübete, burch jebe bienstwillige Sandlung fich bie Familie ju verpflichten. Es warb fpat, the man auseinander ging, und Abet litt babei am meiften, benn er mußte fich fchlafen legen, ohne feine Babue wieder erhaften gu baben.

Funfzehntes Kapitel.

Die Familie wendet in ihrer Bedrangnis fich an einen angefebenen, obwohl weitlaufigen Better.

Die Aufregung vom vergangenen Abend hatte am folgenden Morgen fich noch keineswegs gelegt, so daß die Familie sich in keiner erkreutichen Stimmung beim Frühftude zusammenfand. Keines der Witglieder derfelben hatte eine ruhige Nacht gehabt, denn jedes von ihnen hatte über eine besondere Beschwerde zu Magen; indeffen blieb Lord Demone's Betragen der vorwaltende Gedanke.

- Sobatb Mr. Woodcock wieder zu und komme, a fagte Tante Bab, will ich ihn doch fragen, ob es nicht möglich ift, einen solchen Schäudlichen wegen dergleichen Thuns vor Gericht zu ziehen. Es liegt klar vor Ausgen, daß kein Mensch das Recht hat, sich irgend einer Person zu bemächtigen, und im Gasopp mit ihr durch die Stadt zu sahren, ohne sie erst geziemend um Erlaubniß dazu zu bitten; vollends wenn solche Person ein achtzehnjähriges Mädchen ist, und sich genöthigt sieht, mitten auf der Straße um Hülse gegen Gewaltthätigskeit zu rusen.
- "Ich kann von keinem Menschen so Arges denken, *
 entgegnete Abel, "um zu glauben, er habe absichtlich
 benen verderblich werben wollen, die ihn niemals beleis
 bigten. Ich möchte wohl behaupten, Marp, * septe
 er hinzu, indem er der Nichte Wange streichelte, "daß
 On mehr erschreckt als übel behandelt wurdest, sobald
 bie Sache näher untersucht wird. *

"Er behandelte mich bennoch übel genug, a fagte Marp erröthend. » Ich glaubte, er warde mir das Rleid von den Schultern reißen, als er merkte, daß ich entschlossen war, mit Mr. Markus an geben. "

- "Er ist ein garstiger, gottlofer Mensch, " fiel Tante Bab ein, " und ich wundere mich, Bruder Abel, daß On ihn auch nur mit einem einzigen Worte vertheibigen magst. Da haben wir die schandlichen Elenden, die mit ihren glatten Worten mehr Unheil in der Welt anzeichten können, als offenbare Mörder es zu then im Stande sind!»
- Mir haben nicht das Necht, irgend einen Menichen zu vernrtheiten, mentgegnete Abel. "Wie kannft Du wissen, welche Erziehung jener Mann genoß — welche Beispiele er vor Angen gehabt hat — wozu sein Geis

gabeitet wooden ist — weicher Art feine besondere Korpersbeschaffenheit ist — mit welcher Gewalt von Verlockung er zu kanpfen hat? Kanuft Du diese und tausend ans dere hierher gehörende Fragen nicht beantworten, so solltest Du anch nicht über ihn urtheiten. Vinr Einer vermag ihn zu richten, und dieser Gine ist der Schöpfer aller Menichen.

» So erlaubst Du mir alfo nicht, baß ich zwischen Recht und Unrecht unterscheide? baß ich Jenes billige, und Dieses table? « fragte die Schwester.

» Keineswegs möchte ich mir folches herausnehmen, antwortete Abel. » Wir follen bas Lafter verabscheuen, und bie: Engend tieben; sollen ans allen unseren Kraftten ben göttlichen Geboten nachleben, und mögen eins zeine Handlungen tabeln und andere beloben; boch kein Mensch vermag durchaus über den anderen zu richten. Wie ich vorhin fugte, bieß Recht steht nur dem Schöpfer und höchsten Richter zu. «

Fanny bas Wort, abaß Lord Demone kein garstiger Mensch ist; womost ich einräume, baß er sich babei sehr böflich, ja, sogar sehr unterhaltend zeigt! « Ander in ander in unfer Saus, « sagte Bab, » so lange ich noch barin ein Wort mitzusprechen

Wab, . fo lange ich noch barin ein Wort mitzuprechen hibe; nicht kinnal wenn er feine gehabten Stötenstuft ben bezählen will, welches er wohl ohnehin niemals than wird, der Glende!

"Es hat und in unferer Richte schwer beleibigt, s
fagte Abet; "boch ift bas eine Unwürdigkeit, bie wie
mit Gebutd ertragen muffen. Auch warb er Urfache,
baß ich meine Bahne verlory welches nicht minder ein
bekummernder Umfand ift, indem ich biefelben nicht
wieder erfegen kann, ohne eine Ausgabe zu machen, die

unfere Rrafte überfteigt, ich alfo anger Stande gefest bin, meinen Unterhalt au verbienen.

» Ja, a fagte Tante Bab; » Du mußt sowohl bie Fibte als Beinen gottlofen Schuler aufgeben, und fo, wie wir biefen verforen, werden wir anch beffen albernen Schatten, jenen Simpleton Sharp verlieren. «

Bir muffen auf etwas Underes denten, und bas

angeublicflich! a fagte Ubel.

"Freilich muffen wir das, denn ich glaube, a fagte Barbara, "daß wir nur noch eine kleine Summe bei unferen Bechelern haben, und über dieselbe hinaus werden diese wohl niemals geben."

Nach einer langen Paufe fagte Abel, "da ich ben Lord Kuntsford nicht felbst gesprochen, auch nach meinem ersten Besuche in dessen Sause nichts weiter darsüber hat verlauten wollen, durfte es vielleicht gerathen sein, und nochmals, und zwar brieflich an denselben zu wenden. Wie, wenn ich ihm schriftlich unsere Lage schilderte?

" Din guter Gebante! " rief Tante Bab. Bahre ibn aus. Bieles wird auf die Art der Abfaffung Dei nes Briefes ankomment. Ich will Dir babei helfen."

"Se einfacher, besto bester, meinte Abel. "Schlichte Darlegung ber Thatsachen spricht einen Mann von Grift am sichersten an; und für einen solchen Mann halte ich ben Lord, ba er Staatsminister ist. Er mag bann seine Erfundigungen anstellen.

"Wir muffen ihm mehr barlegen, als Thatfachen, "
entgegnete Bab, "muffen ihn wiffen laffen, wie wir mit
ihm verwandt find. Er muß erfahren, wer unfere Großaltern waren, und das wird uns mehr auswirken,
als alle Thatfachen es konnen. Ich bin gewiß, ich kounte beinahe weinen, wenn ich an unfere liebe felige alte Großmutter beute; und bas wird er gewiß auch tonnen, wenn er an die Seinige beutt. Wir muffen ihm bas berg ericuttern; fo muffen wir. «

"Bohten, ich will ben Brief fchreiben, " fagte Abel, bann follt Ihr ihn lefen und Guer Gutachten barüber abgeben. "

Ubel jog fich in feine Stube gurud, fann ein Beilchen nach, und fchrieb :

" DRn Bord,

- Ich mage die Meukerung, daß meine beburftigen Umftande mich nothigen, an Sie zu ichreiben. wende mich an Sie, weil Sie mein Bermanbter find - eine Thatfache, welche ju beweifen, ich Gure Berrlichkeit bitte, mir Gelegenheit au geben. Meine beiden Schwestern, ich felbit und meine Richbe lebten ftill und eingezogen auf bem Lande, als aderes bich ohne unfer Berfchulben bas Glenb über uns bereinbrach: fo bag wir genothigt murben, und nach London zu begeben, mo wir, wenn Gie und nicht baburch in Schus nehmen, daß Sie uns Mittel an Die Sand geben, unferen Unterhalt an erwerben, entweber im Gefananiffe ober im Arbeitebaufe umkommen muffen. Wollten Ihre Seerlichfeit Die Gewogenbeit baben, mir ein verfonliches Gebor zu geftatben. fo wurde ich Ihnen bie Beichaffenheit unferes Une glad's deutlich umter Augen legen. In Erwartung einer baldigen Autwort verbarre ich,
 - "My Lord,
 - als Ihr gehorfamfter Diener und Better: albel Alfnutt. =
- Das geht nimmermehr fo, Abel 1 fagte Canbe Bid, "Du haft ja bein Wort von unferer Bermanbt-

fchaft mit ihm einfließen laffen - nichts von unferen Uraroftvätern gefagt. Wenn wir ihm nicht fagen, mer feine Bermandten maren, wie foll er's benn miffen? Es lieat flar vor Ungen, daß Du ihm bas fagen mußt. Der Brief ift auch viel gu Purs : gwei ober brei Bogen boll follt' er minbeftens enthalten. Golde Lente haben gern. bag man umftanblich mit ihnen verfahrt, nicht daß man an fle wie an einen Kramer fchreibt. On mußt Dich an fein Serg wenden - es liegt flar por Mugen, daß Du bas mußt. Sage ihm, mas uns nach Goldenfquare brachte, und er wird Theilnahme für uns fublen. Sprich auch ein Deutliches über meritanische Staatspaviere, und über das boje Benehmen der Bolgenen und. Du baft ferner ihm nicht gefagt. was für ein ausgezeichneter Offigier Bruder John ift. Dann mußt Du Dich und Deinen ichmachen Befundheitezustand beschreiben, und ihm fagen, wie wir Alle alt werben, und bag es eine Schande ift, une ber Urmuth bingegeben ju feben, und bag wir Literatur und Rlotenunterricht versucht baben - bas Alles mirb den bas Berg rühren. Dag wir uns auf unferen beis berleitigen Abuberen verlaffen muffen, barauf lege befonderen Radibrud - borft Du, Abet? ..

Abel hörte gebnidig an, was feine Schwefter ihm fagte, widerlegte dann manchen ihrer Einwürfe, und fagte dewfelben fich endlich nur insofern, daß er dem Briefe ein pam Beilen hinsichtlich der Verwandtschaft bingufchete. Dann legte er das Schreiben forgfältig gu-lammen, und machte fich auf, es felbst in der Wohnung Loved Anutford's abzugeben.

Als dieß geschehen war, beschloß die Familie ben Ausgang ber Sache mit Ergebung abzuwarten; ein Umstand jedoch gab ihnen neue Ursache zum Rummer, nämlich der; daß fie seit längerer Beit niches von Soward Manch gehört hatten. Soward wußte, mit welcher Junigkeit fie Alle ihm zugethan waren, und dieß hätte ihn doch bestimmen sollen, ihnen regelmäßig zu schreiben; dennoch waren so viele Tage vergangen, ohne daß er eine Beile von sich gegeben hatte. Mary mahm nicht wenig an ihres Oheims Besorgniß Theil, obwohl sie es nicht wagte, solches zu äußern; und da diejenigen, welche eine Reihe von Unfällen erlebten, nur allzu sehr geneigt sind, fortgesetze Widrigkeiten zu erswarten, so ermangelten denn auch die Allnutt's nicht, ferneres Miggeschick in Bezug auf Soward zu fürchten.

Alls Som Wolzen am anderen Morgen zur Musikftunde kam, mißfiel es ihm nicht, daß in Folge Abels Berlustes der Flötenunterricht aufhören mußte, vielmehr gab er dem Entschlusse Abels, diesen Erwerdszweig aufzugeben, seinen ganzen Beisall, indem er beforgte, es könnte, unter dem Vorwande, Stunden zu nehmen, irgend Jemand sich zwischen ihn und seine Plane auf Marp schieben.

Obschon Tom in dem Lord Demone eines Rekenbuhlers ledig worden war, hatte er doch noch größere
Schwierigkeit insosern zu bekämpsen, als seine eigene Hamilie sich seinem serneren Umgange mit den Allnutts widersetze. Seine Mutter, Lady Thomson und seine Schwestern hatten die Juvorkommenheit bemerkt, die er gegen Mary bei jener schon von und beschriebenen. Mittagsmahlzeit bewies, und als sie vernahmen, daß er die Allnutts sast täglich besuchte, beunruhigte es sie, daß er sich — wie sie es nannten — an diejenigen wegwarf, die von ihnen verachtet wurden, und auf die als auf elendes Gesindel und Bettelleute hinzublicken ihnen beliebte. Mrs. Goold Wolzyn war um so eifeiger gegen Zom's Umgang mit den Allnutte, weil fie fich mit Aussichten auf noch größere Beltehre blabete. Es mar beschloffen worden, daß fie und ihre Sochter bei Sofe porgestellt werden follten, und es ging bas Gerede, baf ber alte Bolann die Rittermurbe, vielleicht gar eine Baronie ju erhalten gebachte. Dan batte ber Gitten die Berficherung gegeben, fie bei bem Sefretar bes türkifchen Gefandten einzuführen, und es fand au boffen, bag man fie mit einem perfifchen Dringen und bem Abkommling eines indianischen Nabob ausammen. bringen murbe. Wie tonnte bei folder Laufbahn por Mugen fie jemals barein willigen, bag ihr Cohn Tom. ber Erbe von Belvebere, und vielleicht ber einstige Baronet Bolgon, um Mary Allnutt - um eine Dirne fich bemühete, die Niemand fannte, deren Obeim Unterricht auf der Flote gab, und beren Santen bald babin. gebracht fein murben, um's Gelb ju mangeln, pber fchlechte Bafche auszubeffern.

Die Damen Bolgon erhielten von Lord Demone, am Tage nach deffen durch Markus Boodcock vereitelsten Plan, einen Besuch, den er deswegen abstattete, um vorzubeugen, daß ein ihm nachtheiliges und ihn lächerslich machendes Gerücht in Umlauf komme, und zugleich der Familie einen Wink zu geben, in welches Verhältsnis Tom sich zu den Allnutts gestellt hatte.

- . So wird also, wie ich bore, agte Seine Berre lickeit, mein Freund Com sich mit ber schönen Mary Allnutt vermählen? "
 - " Zom? vermählen?" rief Mrs. Goold Bolgon.
 - "Mary Munutt?" freischte Lady Thomfon.
- »Run, ja boch!" verfeste der Lord, "Eurfus Denstatus hat ihn durch feine Flote bezaubert; Barbaroffe hat über ihren Bart weggefchmungelt, und ubt ihre

Eprannei über ihn und la Fande fpielt die Rolle einer Lockente. Sie fangen ihn ein, ficherlich!"

» Das foll ihnen nimmer gelingen! « verlautbarte Mrs. Bolann, mit glübenbem Gefichte, grimmichies Benden Ungen und gebalten Kauften. » Benn 'furiofer Zand' iemale meinen Tom wieder im Aloteblafen unterrichtet, fo will ich ihm - ihm - ihm ein anderes Liedden vorblafen. 'Rnriofer Tape' - ei, feht boch! mit feinem garftigen weißen Beficht und feinen engen Pantalons! Und die alte Barbara, die foll mir Rechen-Schaft von diesem ihrem Fredheitstücken geben - fie, für bie ich fo viel' gethan habe! Subscribirte ich nicht mit au ihrer erbarmlichen Urmenschule, blog um ihr gefällig ju fein? und nahm ich nicht ihren alten Braun in Dienft, bloß weil fie barum bat? Bogu hab' ich aufzunehmen, mas fie wegwarf? Ich laffe mich nicht bei ber Rafe berumführen, menn fie alaubt uns unferen Tom abwendig zu machen. Nichts ba! bas foll ihr nicht gelingen; gefchehe mas ba wolle, ich merbe bas Gefindel der gangen erstaunten Belt vor Augen fellen. Und wenn der Wedhfelbalg, die alte Fanny, hieher fommt und fich breit macht und schönthut, fo will ich ihr fagen, daß alle ihre Buckerrebensarten bei mir nicht wirken."

Lady Thomson, die die Beit nicht erwarten konnte, jum Gebrauch ihrer Bunge zu gelangen, brach, so wie Mrs. Wolzyn geendigt hatte, in die Worte aus: "Sie haben vollkommen Recht, — Sie müffen Ihrem Sohne nicht gestatten, daß er ferner so den Herrn über Sie spielt. Es ist eine Pflicht, die sie sich felber schuldig sind, ihm allen Berkehr mit den Allnutts zu verbieten. Gehören sie, wie sie behaupten, wirklich der Familie des Lord Knuts.

ford an; nun, dann mogen Sie ans Rudficht gegen fich felbit und gegen bie Afriftofratie, hoffich gegen fie fein : boch menn es flar ift. baf fie mit Seis ner Lordschaft eben fo wenig, ale mit bem Ronige ber Sottentotten verwandt, und nichte ale elende, von feinem Menfchen gefannte Bettler find, die fich nicht einmal fo angufleiden miffen, daß man fie anfeben fann - ei! bann ift's völlig Recht, und giemt Ihrer Stellung in ber Gefellichaft, jegliche Befanntichaft mit ihnen abanwehren. Sat man jemale folch ein Unfhebens aefeben. ale die alte Barbaroffa neulich Abende mit fich machte? Drehete und faltete fie boch ihren alten grauen Oberrod, ber fo landfundig ift, wie der Dorffirchthurm, um einen Rleck zu perbergen, ber fo fichtbar barauf mar, mie eine Infel es auf einer Landfarte ift! Und war bie Dute ber albernen Fanny boch aus lauter Lappchen gufam: mengenaht, daß fie wie die Rappe eines Effetebrers ausfah, mahrend ihr mohlerinnerliches Rirfchroth, bas jum Gelblichen verblich, balb por Allters. fdmache fterben wird. Und mas bie Dirne, die Marn, betraf - nun, die hatte ber Befchließerin belfen mogen, Die Möbeln abzustäuben, denn in ihrem Baumwolltittel und ihren ichmargen Stumpfichnhen fab fle wie eine Sausmagd aus. Es mar ein Granel für uns Alle, ju feben . wie die Manner binter ihr berliefen : und Sie. Lord Demone, e feste fie ju Diefem gewendet bingu, "waren einer ber Griten, bie fich ber Ginfaltigen gu Rugen leaten. "

"Ald, meine theure Lady!" verfette Demone, " wo'es ein schones Gesicht zu betrachten giebt, fleht unser Giner nicht nach dem Rieide — ein Demant bleibt ein Ebelftein, auch wenn man ihn in Losdypapier wielelt:

Marn Munutt aber ift überrafchend fchon; baran lage fich nun einmal nicht zweifeln. «

- "Bei allbem, " fing Miß Unna betrittelnb an, "ift benn boch nicht sonderlich viel an ihr. Ihre Nase ift offenbar nicht lang genug, und ber Mund ist ihr ein wenig schief; zudem wollen Einige wissen, sie habe ein Schielauge. Einmal hieß es sogar, sie wurde einen hocker bekommen."
- »Ja, ja, ber Soder ift ihr in ben Bufen gedruns gen, fiel Demone mit einem fatyrifchen Sacheln ein, a benn man tann teine fconere Bufte feben als fie - a
- "Ich merte, Sie haben fich's vorgenommen, Myslord, die Dirne auf unfre Koften herauszustaffiren,« fagte Mrs. Wolzon mit abermals von Born ergluben- bem Gesichte.
- » Was das Staffiren betrifft, « entgegnete ber Lord, » so wurde ich mich damit nicht zu bemuhen brauchen, indem Marn's Schönheit keines Herauspupens bedarf; und die Kosten dazu sind auch so erheblich nicht, da Sie selbst fagten, daß der ganze Pup nur Baumwollenzeug war. «
- "Ich fagte nichts von Serausputen, " entgeguete Mrs. Bolgon, die abermals den Spötter nicht versstand "das aber sag' ich, daß, wenn Tom sie heirathet, ich es bei Mr. Goold Bolgon schon dahin bringen will, daß dieser kurgen Prozes macht und in seinem Testamente den Burschen mit einem Schilling in die Belt jagt. "
- "Sie haben vollkommen Recht, " beträftigte Lady Thomson; "es kann Ihnen nicht zugemuthet werden, daß Sie die Sochansehnlichkeit Ihres Namens durch eine Berbindung mit einer Betteldirne besudeln lassen sollen. "
 - Das foll auch nicht geschehen, " verfeste die Bol.

gnn, sund mare jene Bettelbirne fo fcon wie Benus

felbft. «

Noch vieles bergleichen, was hier zu wiederholen nicht nöthig ist, ward über diesen Gegenstand verhandelt; doch erreichte Demone dabei völlig seinen Zweck, indem er die Aufmerksamkeit von sich ablenkte und gänzlich auf Tom richtete, welches Alles war, was er durch feinen Besuch hatte bewirken wollen.

Sechszehntes Rapitel.

Widerwartigfeiten und Rranfungen.

Giner ber Sauptcharakterzüge Tom's war beffen Starrköpfigkeit. Schon sein bloger Blick, sein kugeliger Ropf und seine geründeten Gesichtszüge wiesen eine Berkörperung jener gehästigen Eigenschaft, die leider ben Nachkommen Abams sich so ftark eingeprägt hat. — Der Widerstand, den seine Familie seinen Besuchen im Allnutt'schen Sause entgegensepte, war grade das, was seine Lust nach demselben nur noch verstärkte.

Gleich als nach Lord Demone's jungstem Besuche Tom sich bei feiner Mutter, ber Lady Thomson und feinen Schwestern blicken ließ, suhren diese alle wie eben so viele Horniffe, mit Worten stechend, über ihn her, und bestürmten ihn mit Spotts und Drohreben, um ihn zu vermögen, sich von Mary zurückzuziehen. Sie peinigten seine Ohren dergestalt mit Schilderungen von dem Elend, welches ihn überkommen würde, im Fall

er es magte, bas Madchen zu heirathen, bag er aus bloger Sartnächigfeit im Alugenblice hatte binrennen mogen, um bem Madden feine Sand anzutragen, menn nicht ber bereits ermähnte Dlan jur Berführung Darn's von ihm entworfen gewesen mare. Demone mar thatig gewesen, Marn's Schönheit im Rreife Richtswürdigen und Liederlichen auszupofaunen; Gimpleton Scharp hatte fich wie gewöhnlich als beffen Echo vernehmen laffen, und Com hatte fein Mögliches gethan, um unter bie Leute gu bringen, daß er bei dem Madden Sahn im Rorbe mare. Marn mar als eine hubiche Landichone, ale eine noch wenig bekannte Richte eines Klotenlehrers von fo außerordentlichen Reizen beschrieben worden, daß fie fofort bom Lafter auf die Lifte Derer gefest murde, die dem Berberben ju widmen maren. Diefe Umftande hatten mehr als alles andere auf den Chrgeig und die Citelfeit des gottlofen Tom gewirft, daß er mehr benn jemale, jumal ba er nach Demone's Durchfallen Die Bahn geebneter fah, entschloffen mar, feinen niedertrachtigen Dian ausauführen. Er wies fich bemnach doppelt emfig. fich Die Freundschaft ber Zanten und bes Dheims Marp's au erwerben, die in bem Glende, welches allmälig au ihnen beranfchlich, fich nur allgu glücklich priefen, einen Menfchen in Freundesgestalt ju miffen, ju welchem fie Buffucht in der Doth nehmen möchten.

Barbara und Fanny ermunterten feine Bewerbungen um Mary, und fingen an, ernstlich über die Mog. ligkeit feiner Seirath mit ihr nachzudenken. Freilich gaben sie niemals der Soffnung Raum, Zom würde sie aus einer Geldverlegenheit reifen, weil sie wußten, wie abgeneigt Abel solchem Berfahren war; allein sie folgerten, daß wenn Zom einmal der Gemahl ihrer Nichte

fein wurde, er die Familie nimmer könnte in Urmuth untergehen laffen, sondern, daß er ihnen hülfreiche Sand zum Erwerbe ihres Unterhaltes bieten wurde. Mittlerweile harrten die Allnutts ungeduldig des Refultates von Abels Schreiben au Lord Knutsford.

Gines Morgens, eben als fie ju ihrem Schrecken gefunden hatten, das in ihrer Rechnung mit den Beche. lern Rull mit Rull aufgegangen mar, marb ein aus fpruchlofes Rlopfen an der Thur pernommen, und ein Mann trat ein, beffen Menferes pollfommen feinem befcheibenen Unpochen entsprach. Er zeigte fich etwa wie ein Gefdraftsmann, von gelaffenem Wefen, unauforinglich in feinem Benehmen, jedoch wie Giner, ber etwas Angelegentliches zu beforgen hatte. Aus einem Papierbundel, den er aus feiner Safche hervorholte, jog er einen Brief bervor, ichlng ibn auf, und wendete fich an Abel mit ber Frage, ob Diefer jene Beilen gefchrieben hatte? Abel erkannte fofort bas von ihm an Lord Rnutsford beforderte Schreiben, und bejahete bemnach Die Frage. Barbara, boch erfreut, endlich eine Botfchaft zu vernehmen, die unmittelbar vom Lord Rnute. ford fame, trat näher und hordite mit ber ehrerbietiaften Aufmerkfamkeit auf jedes Bort, welches ber vermeinte Botichafter Seiner Serrlichteit fprach. Fanny und Marn ftanden ebenfalls daneben, und vielleicht gab es nie eine Gruppe, Die bes Dinfels eines Meifters murdiger gemefen mare.

Der Fremde zog sodann ein gebrucktes Formular hervor, auf welchem Fragen standen, die er Abel vorlegte, und dann bessen Antworten buchstäblich daneben schrieb.

Er fragte, welches Ortes Gingeborener, und wie alt er mare, wie lange er in Golbenfquare wohnte,

wie viel Miethains er gablte, ob er mit biefem Bins in Ruckfand mare und wie Rame und Bohnort feines Sauswirthes hießen. Die Allnutte fanden es feltfam. daß Lord Anutsford ihnen fo viele Fragen fellte. und noch bis jest fich immer nicht nach ber Beschaffenheit ihrer Bermandtichaft mit ihm erfundigen ließ. Grembe fuhr bann fort ju fragen, ob fle ein Gemerbe betrieben , wozu fle erzogen worden maren , und welchem Geschäfte fie neuerdings obgelegen hatten? Bei biefen Fragen ließ Barbara Symptome von Ungebulb blicken - ihr Stoly begann Reuer zu fangen; Rannp's Wornehmthuerei fühlte fich verlent, und beibe Schmeftern faben einander mit einer Diene bes Berbruffes an. Der Mann fragte bann, ob fie unvermählt ober verehlicht waren. Abel antwortete, fie waren fammtlich unverheirathet; Barbara bif fich auf die Lippe, Fanny feufate tief auf.

- " So haben Sie feine Rinder ? " fragte ber Mann weiter.
 - » Reine , « war Abels Untwort.
- "Aber wer ift diese benn?" fragte Jener, indem er auf Mary beutete; "ift fie nicht Ihre Tochter?"
- "Sie ift meine Richte und wohnt bei uns, « vers feste Abel.
- »Saben Sie noch mehr Nichten? Ich muß sie alle seben; bann laffen Sie mich auch wiffen, ob sie gehörig in einer Sonntagsschule unterrichtet wurden. «

Jest konnte Barbara nicht langer an fich halten, sondern sprach mit einiger Sarte im Tone: "Aber sagen Sie mir, Sir, was hat dieß Alles mit unserem Gesuch an Lord Knutsford zu schaffen? Will er wiffen, ob unsere Richte in einer Sonntageschule unterrichtet ward?"

»Ich befolge nur die mir gewordenen Instruktionen, « sagte der Fremde sehr milb. » Wollen Sie mir erlauben fortzufahren? «

»Fahren Sie immerhin fort, fagte Abel; wir has ben nichts zu verbergen — können unr Jedem dankbar dafür sein, der sich die Mühe geben will, unsere Lage zu erforschen; und wenn Seine Herrlickkeit wünscht, und dergleichen Fragen vorzulegen, so sind wir bereit sie zu beantworten.«

Der Fremde fragte nun, ob sie irgend etwas versfest hatten, den Werth davon — worin die Ginnahme der ganzen Familie bestände — ob sie Parochial Untersstügung erhielten — was die Ursache ihrer Bedrängnis sei, und ob sie sich auf irgend einen angesehenen Mann hinsichtlich ihres Charakters und der Wahrheit ihrer Aussagen berufen könnten?

Bei diefer letten Frage mard Barbara vollends uns willig, und rief aus: » Sat Lord Anutsford Gie bierber geschickt, um uns ju beschimpfen? Sier muß ein Arrthum obwalten — ber Lord muß miffen, daß diefer Bweig feiner Familie existirt. . Bu Abel gewendet, fprach fie weiter : " Sagte ich Dir nicht, daß Du Unrecht batteft, in Deinem Briefe nicht bargutbun, wer unfer Urarogvater mar? . Dem Manne, ber fich über ben Auftritt burchaus nicht zu verwundern ichien, rief fie nun gu: " Sie magen es, uns gu fragen, ob irgend ein angesehener Dann für nufern Charafter gutfagen tann? Beben Sie bin und fragen Gie Die Balfte bes Ubels von England. Die Allnutts find mit Ronigen verwandt gewesen, find durch Beirathen und Bmifchenheirathen mit Bergogen und Grafen verbunden. Sind wir arm, fo gereicht es nicht uns zur Schande, fonbern Denen von unferer Familie, Die uns in ber Ur-Mbel Manutt. II. 8

muth iaffen. Geben Sie, Sir, und fagen Sie bem Lord Knutsford, daß, wenn es ihm beliebt, uns ein Register von beleidigenden Fragen vorzulegen, er fich nicht wundern muß, wenn er die Antwort erhält, die Sie ihm so bald als möglich überbringen mögen, daß er eben so gefühltos als unverschämt ist, und daß er, wenn er unserer Noth nicht abhelsen will, auch nicht nöthig hat, uns dieselbe durch seine Beleidigungen zu erschweren.

"Meine liebe Barbara, " fagte Abel ruhig, um ber Schwester Seftigkeit ein Gegengewicht zu verleihen — ich hoffe, Du wirst diesem herrn erlauben, zu reden, bamit er uns erklare, was Dir bunkel zu sein scheint. Bitte, Gir; schickte Lord Ruutsford Sie zu uns?"

"Lord Knuteford? a fagte ber Fremde. " Nein, Sir, ich tomme von ber Urmen Societat. Ich bin einer ihrer Beamten, und tam pflichtgemäß hieher. «

" Armen-Societat ? Bas foll bas heißen ?" fragte Bab.

Die Armen Societat, a war des Mannes Untswort, "ift eine Gesellschaft wohlthätiger Personen, terren 3weck barun besteht, die Berhaltniffe Unterftugungjuchenber naber zu erforschen, und beren Leiden zu lins
bern oder etwaigen Betrng auszudecken. «

"Und was hat Lord Ruutsford bamit ju fchaffen? «

fragte Bab.

"Er ift Mitglied jenes wohlthatigen Bereins, « war die Antwort, » und wird allem Bermuthen nach jufolge bes Berichtes verfahren, ben ich in Bezug auf ben Brief abgeben werbe, welchen Sie an ihn ichrieben. «

» So follen Sie alfo untersuchen, ob er unfer Berwandter ift ober nicht? « fagte Barbara, beren Geficht eine Miene bes Unwillens annahm. " Gefalle es Ihnen, Seiner Herrlichkeit zu fagen, bag wir folder Ginmischung nicht bedürsen; und daß, wenn er einer gangen Gesellschaft bedarf, um die Gesühle seines Herzens au lenken, wir ihm weiter nichts au sagen gaben.

"Meine thenre Barbara, " faate Ubel, " Du bad wirklich Unrecht, wenn Du die Sache fo auffaffeft. 3ch barf fagen, Bord Rnutsford's Abfichten find gut, und Die Urmen Societat, pon welcher Diefer Serr ber Mgent ift, ift bochft erfprieglich und preismurdig. Bir bege ten aber nicht bie Ubficht, unfere Angelegenbeit ber Deffentlichfeit bargulegen, und hofften, daß in Folge unferer Bermaudtschaft mit ibm, Lord Rnutsford uns Mittel an die Sand geben murde, unfern Unterhalt au ermerben; da es ihm jedoch anders beliebt hat, fo muffen wir une bem nicht mit Stoly ober Merger, fondern mit Demuth und gegiemender Ergebung unter, werfen. - Gir, a fuhr er ju dem Fremden fort, " baben Sie die Gewogenheit, Seiner Serrlichkeit ju berichten, bag es nicht unfre Meinung ift, ihn ferner gu beunruhigen; und verzeihen Sie ben gleichgultigen Empfang, ber, wie Sie vermutblich flagen werben. Shuen bei und geworden ift. «

Als der Fremde diese Worte hörte, beurlaubte er sich mit allen geziemenden Entschuldigungen, für das, was, wie er vermuthete, ein Irrthum gewesen wäre. Ein Irrthum war es allerdings, denn Lord Anutsford's Setretär, der gewohnt war, die vielen an Seine Herrlicheit einlaufenden Bittbriefe zu befeitigen, hatte mit anderen ähnlichen Zuschriften auch Abels Brief zur übslichen Untersuchung an den Armenverein, von welchem sein Gebieter em freigebiges Mitglied war, eingesandt, woraus dem die so eben von uns beschriehene Scene sich entwickelte.

Bare Cante Barbara weniger hoffartig gewefen,

und hatte Abel seine angeborenen Abelsgefühle unterbruden können, so wurde wahrscheinlich ein von dem Agenten der Societät eingelieserter Bericht den Lord Knutssord aufgesordert haben, sich der Aunutts anzunehmen, und ihnen jegliche in dessen Kräften sehende Erleichterung zuzuwenden. Jeht siel die Sache jedoch ans den ermähnten Gründen zu Boden, und die Familie blieb dem Anscheine nach ohne alle Hoffnung, denn alle ihre Hulssmittel waren erschöpft.

- » Bas jest anfangen? « fagte Barbara, als ihre Aufwallung fich gelegt hatte, und die Wirklichsteit fich in all ihrer Strenge ihr vor die Seele stellte. Ses ist jest nichts mehr zu hoffen. Der Miethzins muß morgen gezahlt werden, und wir haben nicht Geld genug, um diese Schuld zu tilgen. «
- . Bir muffen Alles vertaufen, was wir haben, a fagte Abel.
 - "Ich bitte Dich, a sagte Mary mit hohem Ernste,
 mir zu erlauben, mich als Erzieherin, oder als Magd,
 oder als irgend Etwas zu verdingen, damit ich irgend Etwas verdiene, das Euch zu Nupen komme.
 Ich bin jung und flark, und werde ja wohl eine
 Empsehlung erhalten können, die gut genug ist, um mir
 eine Aufnahme bei anständigen Personen zu sichern.
 Tag und Nacht will ich arbeiten, damit Ihr nur nicht
 länger in diesem traurigen Bustande bleibt. Thu's, liebster Onkel, a sagte sie, indem sie Abels Hand ergriff.

 Bas mich einen Dienst suchen, damit ich wenige
 stens Euch nicht noch länger zur Last falle 1."
 - vernehmen, a fagte Abel in großer Unruhe. "Ich fchrieb ihm erft neulich, welche Butunft uns brobe; benn er

ift jest ber einzige Freund, bem wir unfere Lage gu entbecken magen burfen. "

» Bir haben auch Com Bolgon noch, « fagte Fanny niedergeschlagen; » mich buntt, wir könnten ibn ebenfalls als einen Freund betrachten. «

"Ich mochte nicht, " verfette Ubel, "baß Com irgend etwas Genques über unfere Lage erführe. ift febr auportommend, er befucht uns oft, und ich glaube wohl, bag wenn wir von ihm einen Dienft erbaten, er gutherzig genng fein wurde, uns benfelben gu leiften, boch halte ich feine Grundfate nicht für übereinstimmend mit ben unfrigen. Er lebt ganglich für Die Belt und icheint Die Bergnugungen und Richtige feiten berfelben fur feine alleinigen Lebenszwecke angufeben. Mit einem folden Gemuth babe ich ein für allemal nichts gemein. Die Froblichfeit ber Jugend mag allerdings ihren Reis für fich baben : wenn fie fich jedoch nicht mit ber Liebe gur Tugend vereint, fo ift ihr Reis nur jener ber Schonbeit einer Blume, Die man betrachtet, und beren furge Bluthenzeit man befeufat. Zom außerte noch niemats ein Wohlgefallen an Reinem und Gottaefalligem, ja, ich fürchte fogar, baf er ein Spotter fei, und ichon biefe bloge Furcht foute ibn Ohne freien und unguruchaltenund entfremben. ben Austausch ber Gebanten und Gefühle fann feine Freundschaft ftattfinden; eine Freundschaft, Die fo innig amifchen mir und Edward Manby berricht. Eb. ward ift fürmahr ein gang anderer Jüngling! hochheis lig find ihm bie bebren Babrheiten ber Religion : Demuth athmet aus feiner Sochachtung für diefelben, und Blaubenefarte, jene fo fchmer ju erringende Seelene traft, gewann ihm eine fo glorreiche Beiftesfreiheit, baß er in allen Lebensverhaltniffen fich wenn nicht

gludlich, boch beruhigt fühlen muß. Uch! über Gbe wards Tugend und Trefflichkeit könnt' ich fundenslang reden. Bas aber ift aus dem bewundernswerthen Jüngling geworden? Ich fürchte, ihm fei etwas zugestoßen, denn sonst würde er an uns geschrieben haben. «

Mary's Augen füllten fich mit Thranen, und ihr Busen hob sich von krampshaften Senfzern, als sie die die Lobrede horte, die ihr Onkel über ihren Geliebten ausssprach. Im Geifte bestätigte sie jedes Wort, worin dieselbe gefast war, benn sie wußte, daß jedes Wort wahr war. Willig wurde sie dem Oheim ihr ganges Derz ausgeschüttet haben, so überströmend war dieß bon tausend aufregenden und einander widerstreitenden Gesühlen; jedoch wurde dadurch die Lage der Familie um nichts gebessert worden sein, und deshalb begrügte das Mädchen sich, ihre Berwunderung über Edward's Schweigen zu außern, und schrieb dieß jeglicher Ursache, nur nicht der Nachlässseit zu.

Barbara und Fanny, die fich feit langerer Beit mit ber hoffnung geschmeichelt hatten, Tom Bolgyn wurde um Mary anhalten, wagten zu besten Gumten zu reden, und brachten vor, daß wenn er auch niemals über Restigionsgegenstände spräche, es doch unrecht ware, ihn einen Spotter zu nennen. Sie hielten fein Benehmen gegen sie mit dem seiner Familie zusammen, die offensbar dem Umgange mit ihnen auswich; während dach Tom sich nicht scheuete, täglich bei ihnen einzusprechen, auch sich ihnen wirklich angenehmer und freundlicher zeigte, als Edward Manby es jemale gethan hatte.

Abel endete die Unterhaltung mit ber Meußerung, bag er morgen zu bem Wecheler Mr. Longhead gehen wollte, um zu horen, vb die meritanischen Ungelegens heiten etwa eine gunflige Wendung genommen hatten, und ob er ihnen vielleicht gegen Berschreibung etwas Gelb vorstrecken wollte. Barbara kopfichüttelte und behauptete, alle Geldwechsler wären hartherzig; Fannp jedoch ließ sich durch die Betrachtung ausheitern, daß Mr. Longhead bei'm ersten Busammentreffen mit Abel fich höflich und feingesittet gezeigt hatte, welches ihres Dafürhaltens auf Gutherzigkeit und Freigebigkeit beutete.

Siebenzehntes Rapitel.

Ginftweilige Sulfe reift nur allgu oft noch tiefer in's Clenb.

Bu fchicklicher Stunde ging Abet andern Zages au feinem Becheler, mabrent bie Canten mit Richte ju Saufe blieben, und mit Bangen bem Mugenblick entgegen faben, in welchen man tommen marbe, um ben Miethains au forbern. Sie thaten bieß auf die Beife, wie Frauengimmer mobl in einem Schaufpielhaufe bie Augen fchließen und fich bie Dhren perftopfen, wenn ein Gewehr ober Diftol abgeichoffen werben foll. Sie batten taufend ichmantenbe Begriffe von dem Glende, welches folgen murbe, wenn fle nicht Bablung leifteten. Gie batten über Unglude liche ber Urt entfebliche-Dinge gehört, traurige Bilber bavon gefehen und herggerreißende Dinge barüber geles fen, wie gelbarme Sausbewohner von ber finfteren Unbengfamteit hartherziger Gigentbumer verfolgt und gepeinigt worden maren. Cante Fanny, Die von einer » Hauserecution " gehört hatte, behauptete, es mußte babei etwas Blutiges und Schauberhaftes vorgehen, während Barbara dagegen der festen Meinung blieb, daß dergleichen nicht ohne Zustimmung eines Geschwornengerichts stattstuden könnte — mindestens, sagte sie, ware es so auf dem Lande, wiewohl es in der Stadt anders dabei hergehen möchte. Da sie nicht ganz genau wußten, an welchem Tage ihr Bins fällig sein wurde, hossten sie, die Zahlungsforderung möchte sich noch hinhalten, obschon sie dann wieder meinten, es könnte dieselbe jeden Augenblick eintreten.

Barbara hatte fich fest vorgenommen, bem ber ba fommen murbe, eine mahre Schilderung ihrer Berhalts niffe unter Augen au legen - ihm bie gange Geschichte pom alten Bolinn und ben meritanischen Staatspapies ren mitzutheilen - ibm die Trefflichkeiten von Jobn's Charafter und beffen Reichthum an Unebulfe in Bebranquiß zu beschreiben - ihm einen allgemeinen Ueberblick ber Familie Ullnutt - von beren Ulter - beren früheren Reichthumern - beren Bermandtichaft mit ber Uriftofratie und beren jegigen Aussichten zu geben. Sie bielt fich übergenat, und behauptete, es lage flar por Mugen, bag ein gefühlvoller Menich - melches ber Bindeinnehmer boch mohl fein murbe - nachbem er eine folche Darftellung vernommen, fich wurde auf beffere Beit vertröften laffen, ja, fich glücklich fchagen, ber Familie fernerhin die Wohnung ju laffen. Sie begte die Meinung, baß Miethzinseinnehmer eine aufgeklarte Erziehung genoffen haben mußten, und daß, ba beren Befchaft fie mit Leuten von fo verschiedenen Charafteren gufammens führte, ber biegmalige Ginnehmer bie Rechtschaffenbeit ber Familie und Die Aufrichtigfeit ber Berfprechungen berfelben aemiß anertennen murbe. Zante Bab gelangte endlich babin, biefe eingebildete Verfon mit fo boben und herrlichen Gigenfchaften ju begaben, baß ihr alle früheren Beforquiffe wegen biefer Sache ichmanben, und fie in einen Bemuthezustand verfent warb, der fie fabig machte, bem berannabenben Greigniß mit Standhaftigkeit entgegenzutreten. Fanny jedoch, obichon fle fonft gern bie beften Unfichten von ben Menfchen begte, tonnte fich ben in Rebe ftebenben Bindeinnehmer nicht ju der Sohe von Boufommenheit binaufdenten, bie wir fo eben beschrieben haben. Sie vermochte nicht, ihn gemiffer irdifcher Unbangfel ju entfleiben, bie fich gleich. fam natürlicherweise an Binseinnehmern finden muffen. Sie fab ben Mann in brauner, fchmuder Perrade, grauen Strumpfen und rundzeligen Schuben vor fic, bas Rechnungebuch unter bem Urme, bie Feber in ber Sand und bas Dintefaß im Rnopfloche. Dimmer hatte fle bon einem fchonen Diethginseinnehmer gehort, noch weniger einen folchen gefehen; und obwohl fle recht gern augeben wollte, baß er ein gefühlvolles Berg befaße, und fich von einer erschntternden Geschichte mochte rub. ren laffen, geftand fle fich boch ein, bag er nimmermebr an folden Mannern gegablt werden tonnte, die bei ihr jum Selben eines Romans taugten. Mary mar tief in Sedanten bei ihrem Edward, und erwog bei fich alle Urfachen, die biefen am Schreiben verbinbert haben modyten, fo daß die gange Berhandlung über ben Binseinnehmer, ohne von ihr beachtet an werben, an ihrem Ohre vorüberging.

Mary ward jedoch burch Tom Bolgon's Erscheinen aus ihren Grübeleien aufgeschreckt. Tom war zeither öfter gekommen, und in seinen Bersuchen, des Mädchens Aufmerksamkeit auf fich zu ziehen, immer breifter geworden. Er fühlte allerdings, wie wenig Glud er bieber in fele

ner Bemerbung gehabt batte, und er hatte in feinem perderbten Sinne daher alle möglichen Unfchläge fiberbacht, um feine Bwede ju forbern. Der Canten glaubte er fich ficher, und hoffte, des Dheims Buftim: mung murbe folgen; allein die ftete Burbe und Engend bes Madchens felbft fcuchterten ihn fortwahrend ein. Bestachelt vom Spott etlicher feiner Benoffen, Die ibn nach feinen Prablereien mit feinem Mangel an glucklichem Erfolge aufzogen, bachte er einmal baran. bas Dabden mit Gewalt ju entführen; jedoch feighergig, wie er war, bangte ihm vor ben Folgen, und ihm von Galgen und Galeeren. Dann bes träumte gann er über bie Butraglichfeit eines Beiratheantrages nachaufinnen, worin er jedoch burch bie Erelarung feis ner Mutter gehemmt marb, nach welcher er enterbt werben follte, wenn er ju einem Chebundniffe mit Mary Allnutt fcbritte. Bu Beiten murbe er gang bere . wirrt, und bachte bann baran, die gange Sade aufaus geben; immer jeboch bing er bem Rapitel von ben Bufällen an, und hoffte, bieß mochte ihm ein feinem Dlane gunfliges Blatt offen binlegen. Er mußte um bie Geldnoth ber Familie; er rechnete barauf, baß fein Golb und ihr Glend feine Abficht forbern tonnten, und befchloß daber endlich, bubfch verliebt zu bleiben, bis er bas völlige Berberben feiner Opfer vor Angen haben murbe. Der Augenblick mar nicht weit entfernt, in welchem feine Gottloffafeit jebe Aufmunterung, bie fie . nur munichen fonnte, erhalten follte.

Tom war noch nicht lange bagewesen und mit mehr Buthulichkeit als sonft von ben Tanten empfangen worden, als ein Klopfen an der Thur gehört ward, und bie alte Betty mit Umständlichkeit meldete, daß ein herr unten ware, ber ben Wohnungsgins für sechs

Monate forderte. Dieß machte einen ersichtlichen Ginbruck auf alle Unwesenden. Barbara war ungeachtet ihrer früheren Unsichten von Miethzinseinnehmern voll banger Besorgniß, Fannn sagte: »Was kann er damit wollen, daß er heute kommt? « Marn war ruhig, aber blaß; Tom sah aus wie Mephistopheles, damonisches Lächeln auf den Lippen, Triumphblick in seinen Augen.

- "Bie fieht ber Mann aus?" fragte Barbara.
- "Gi nun, Mig, " versente Betty, "'s ift 'n recht hubich ausschauenber junger Herr.
 - "Gin junger Berr? Sonderbar! " fagte Fannn.
 - "Bas fprach er?" fragte Tante Bab mit Nachdruck.
- » Ra, er fagte bloß, daß er wegen der Miethe kame fein artig und manierlich, " war Betty's Untwort.
- " Lag mich ihn erft befeben, « fagte Zante Fanny, fchlüpfte gar Thur binans, gudte über bas Treppenges lander, und beschauete fich ihren Mann gang genau. Mit einem von Bufriedenheit ftrahlenden Gefichte fehrte fie gurud, und faate: »Er ift wirklich ein recht fcmuck aussehender junger Mann, er fieht gar nicht wie ein Ginnehmer and, fond ern erinnert mich an Edward Manby - gang beffen Große. Sein haar ift alatt gefammt - er tragt ben bubicheften Lippenbart schwarzen Frack — waschlederne Sandschub, und fteht anmuthig, und, wie es fcheint, fehr gebulbig, mit bem Rucken an die Wand gelehnt, ben Sut in ber Sand. Er hat feine Feder hinter dem Dhr, tein Dintefaß im Rnopfloche; ja, ich glaube, er hat vielmehr ein Blumchen barin, und ift in ber That ein recht hubscher junger Menfch. "
- »Ich will hinunter und mit ihm reden, « fagte Barbara — noder laffen wir ihn herauffommen? «

"Thn' bas, " verfeste Fanny, "Mr. Wolgen wirb uns bas nicht übel nehmen. "

» Richt im geringsten, « fagte Com, voll innern Jubels. » Lente biefer Urt laffen fich's manchmal ein- fallen, ben Gentleman zu fpielen. «

Sobald ber junge Ginnehmer - ben Ranny bis auf's Saar richtig beschrieben hatte - hereintrat, begrufte Zante Barbara ibn mit mehr als gewöhnlicher Soflichfeit, bat ibn, fich ju fegen, und ftellte ibn rechts und links vor, ale ob er ein Burbentrager von nicht geringer Bedeutendheit gemefen mare. Dann fpann fie nach und nach ben Raben einer Geschichte aus, bem ber Befommene, ber ein Notareichreiber mar, es balb abmertte, bag berfelbe mit Bahlungeunfabigfeit enben murbe. Mit mufterhafter Geduld horte er bie Eradbfung Barbara's an, die fürmahr weder feiner noch ihrer felbft fconte, benn fle gab ihm einen fo vollftanbigen Bericht von ihrer Geburt, ihrer Bermandtichaft und Ergiehung - von ihren fruberen und jegigen Lebense verbaltuiffen - von ihren Soffnungen, ihrer Gurcht und ihren ferneren Entwürfen, daß wenn es bem Schreiber beliebt batte, er fofort bie Biographie ber Ramilie, nach ben besten Quellen bearbeitet, murbe haben au Daviere bringen tonnen.

Alls Barbara bamit zu Ende war, und ihre berzeitige Werlegenheit kundgegeben hatte, sagte ber junge Mann mit einer ernsten Miene: "Ich fürchte, Ma'am, bas wird eine schlimme Geschichte werden. « Mit wenigen Worten gab er ihr nun zu verstehen, daß Ausereben gegen Miethzinszahlungen burchaus nicht angeshört würden, und daß sie, noch ehe ber Zag verginge, die bosen Folgen bavon erkennen würde; ja, daß biese sofort hereinbrechen mitten.

» Aber ich verspreche Ihnen, " fagte Barbara, » daß Sie in dem Augenblicke bezahlt werden sollen, in welschem wir die Binsen von unseren mexikanischen Staats, papieren empfangen, und ich bin gewiß überzeugt, daß ich nicht mehr sagen kaun. Bei alldem, Sir, giebt es boch einen Ort, der Meriko heißt, und die ganze Nation ist uns eben so verantwortlich, als wir es Ihnen sind. "

Der junge Mann ichien nicht im geringften gerührt ju fein; er lachelte vielmehr.

»Sie werden doch nicht grausam genug fein, " sagte Barbara, » um eine Familie, die ohne ihre Schuld in Berlegenheit gerieth, aus ihrer Wohnung zu weisen?

Der junge Mann achselgudte und antwortete: »Das Recht muß feinen Gang geben. "

Barbara fah jest ernsthaft und betrübt aus, und während ihre Rebseligkeit zu Schweigen hinabsank, stimmte ihre frühere Selbsterhebung fich zur Niedergesschlagenheit herab.

Fanny war ein Bild bes Beh's, und blickte bittenb auf Tom, welcher fah, bag ber Angenblick feines Glückes mit raschen Schritten herannahete. Fanny versichte nun ihre Beredsamkeit an dem sichmucken jungen Manne, ber in ihrem Geiste schon in einen bosen Odmon, in einen Riesen an Rraft, in einen Tyrannen, einen abscheulichen hartherzigen sich verwandelte.

»Sir, « sprach sie, »es ist wahrlich verlegend, bag Sie so unerschüttert ba bleiben, wo so viele interessante Personen Sie um Ausschub bitten. Sie hören ja, daß Sie gewiß Zahlung empfangen sollen, bennoch scheint es, als glaubten Sie uns nicht. Erlauben Sie mir, Ihnen zu sagen, daß Sie bessere Erziehung zeigen ware ben, wenn Sie ums glaubten. «

"Sie kennen die Alternative, " verfette ber 'schmude junge Menfch.' — entweber augenblickliche Bahlung, ober die Folgen. Soll ich zu meinem Prinzipal zuruckekehren und ihm fagen, daß Sie nicht bezahlen können? "

» Sir, " fagte Zom, ber fich bie Miene eines Groß' muthigen angwang, und nach Mary ichielte, bie in Rummer verfentt im Bintel faß - » Sir, Sie find nicht berechtigt, infolent zu fein, wenn Sie auch noch fo beftimmt zu perfahren haben. So lange ich hier bin, wird es biefen Labies weder an einem Befchuter, noch an einem Geschäftsführer fehlen. " Sierauf führte er Zante Bab nach ber Seite bin, wo Mary faß, und fagte mit fo vielem Gefühl, als feine gefühllofe Seele aufbringen tonnte : . Theure Dig Allnutt, erlauben Gie mir, bieß Gefchaft fur Sie abzumachen. 3ch febe, Sie gerathen in unmittelbares Berberben und in die entfehlichsten Difliche feiten, wenn Sie ben Rerl bort weggeben laffen, ohne ihm ju geben, mas er fordert. Ich hoffe, Sie merben genugenbes Bertrauen ju meiner Freundschaft begen " - babei feufate er und blidte Mary an - sum von mir eine Summe angunehmen, die Sie mir gewiß wiebererftatten konnen. 3ch habe hundert Pfund ju 36. rer Berfügung an ftellen - erlauben Sie mir, ben Grobian ju bezahlen , und ben Reft bes Belbes gegen eine fleine Berfchreibung in Ihren Sanden gu laffen, bis bas Bange nach Ihrer Bequemlichfeit gurudige. ablt merben fann.«

Barbara's Augen fullten fich mit Thranen ber Dantsbarteit über biefen großmuthigen Borichlag; benn bafür hielt fie bas, was der Schurke ihr fagte. Sie zögerte, benfelben anzunehmen, besonders als Marp bie Borte wagte: »Bare es nicht beffer, zu warten, bis Ontel Abel kommt? Da jedoch Fanny mit schwarmerischem

Undbrude ihres Dankgefühls ber Schwester ju Salle tam, konnte biefe nicht langer widerstehen, und nahm beu Untrag fonber fernern Bergug an.

»hier, Sir, « fagte Tom zu dem jungen Manne, »hier ist eine Anweisung für Ihre Forderung; geben Sie mir einen auf Mr. Aunutt lantenden Empfangschein, und benehmen Sie sich kunftig weniger ungezogen. «

»Mit Bergnügen will ich Ihnen den Schein geben, werfeste der Notarschreiber, "und, " fügte er in leisem Tone hinzu, "und ein Dusend tüchtige Peitschenbiebe, wie Sie sie jemals in ihrem Leben bekommen haben, stehen Ihnen ebenfalls zu Diensten, wenn Sie Ihre freche Wichtigthuerei nicht einstellen. "

Sobald Bolgon biese energische Aeußerung borte, stürzte ihm das Blut in die Bangen, und jog fich eben so schnell wieder daraus jurud, so daß sein Gesicht weiß erschien, wie das Papier, das sein muthiger Gegner ihm binreichte. "Sir, " sagte Tom, der vom Kopfe bis zu den Fügen zitterte, " Sie sollten doch bedenken, wer Sie sind, da Sie nicht wiffen, mit wem Sie reden. "

»Mich verlangt nicht nach der Shre, solches ju wiffen, « versette der Schreiber mit Sohnlächeln; »sollten Sie jedoch ju wissen wünschen, wer ich bin, worauf es hier weit mehr ankommt, so ist hier meine Karte, und das Uebrige ift Ihnen bekannt. « Nach diesen Worten stedte er die Geldanweisung ein, nahm feinen Sut, machte seine Verbeugung gegen die Frauenzimmer, und verließ das Haus.

» Sat man jemals bergleichen gefehen! « rief Zom, sobalb er bie Thur fich hatte wieder ichliegen boren; » ein gemeiner Salunte giebt fich folch ein Anfehen von

Bichtigkeit! Dieß ist das schlimmste Beichen ber Beit, bas ich jemals wahrnahm. Allerdings bin ich für Gleichheit; allein wenn ein erbärmlicher Notarssschreiber Einem seine Karte — wahrhaftig seine Karte — unter die Nase schiebt, weil man ihm fagt, er möge seine Schuldigkeit thun, so dünkt mich, es fei für uns von der Aristokratie hohe Beit, auf unsere Rechte zu halten! Etwas der Art ist mir noch nims wer vorgekommen. Ich wollt, ich hätt ihn zum Hause hinausgeworsen, doch werd ich's gewiß thun, sobald er sich untersteht, wiederzusommen.

"Ich wollte, Sie hatten es gethan, fürwahr! "
fagte Taute Fanny, Downhl er völlig so schlant gewachsfen war, wie Edward Manbn ist. Nun, hatte ich nicht Recht? " fuhr sie zu Mary gewendet fort, "sieht er nicht aus wie Edward Manby? Ganz das rasche, entsschiedene Wesen; aber allzu frech war's doch, daß er Mr. Bolzyn auf solche Weise behandelte, da er wohl hat bemerken muffen, wie freundlich und zuvorkommend bieser war, so daß er ihm, und nicht uns für empfangene Zahlung hatte danken sollen. Es ist Schade, daß er so dummdreist ift, im Uebrigen zeigt er sich ganz hübsch, "

Tom jupfte fich an ber halbbinbe, sah wichtigthuend aus, und gab fich die Miene eines Beschützers und Bonners, welches ber armen Mary nicht entging, von ben Tanten jedoch für erhöhete Freundschaft und Theise nahme angesehen ward. Er blieb langer als gewöhnlich, benn er wollte Mary mit sich aussthnen, die aus Biebe zu ihren Tanten es für Recht hielt, ihm für das zu danken, was er gethan hatte. Dann ging er, voll Freude über die Fülle von Glück, die ihn so weit ge-

bracht hatte, obwohl ihm biefes Glud nicht wenig burch bes Notarsichreibers Muth und Entschloffenheit verbits tert worben war.

Achtzehntes Rapitel.

Lieber jegliches Elend erdulden, als einem Gottlofen ... verpflichtet fein.

Ermudet von bem Bange, jeboch mit berfelben Beis ftedrube, mit ber er ausgegangen mar, fehrte Abel von feinem Becheler gurud. Er berichtete feinen Schweftern, baß es um die politifchen Ungelegenheiten Mexis to's fchlimmer als jemals ftanbe. Der Becheler hatte ibn freundlich aufgenommen, ibm, wie früher, Beitungen ju lefen gegeben, und ihm bie Thatfache bestätigt, baß ber ungeregelte Buftand jenes Laudes, in welchem jege liche Sand fich gegen ben Nachbar erhoben ju haben fchiene, einen folchen Ginfing auf ben Belbmartt in England hatte, daß meritanifche Dapiere jest gang eigentlich Richts werth maren, und fein Menich bafür Fünf auf Zaufend geben wollte. Abel geftand. baß nach biefer Gröffnung er es nicht hatte magen tonnen, ben Becheler auf fo werthlofe Dinge, wie ihre meritanischen Papiere maren, um Geldvorschuß zu bitten; fonbern , nach gegenseitiger Soffichteitebezeigung , von bemfelben mit geringerer Soffnung auf Aushulfe benn jemale gefchieden mare.

Bahrend diefer Mittheilung fah mau Barbera's

Ungeduld, ihren Bruder von bem zu unterrichten, was in seiner Abwesenheit vorgefallen war; und als dieser seinen erfolglosen Gang beklagte, bemerkte er zu seinem Erstaunen seine Schwester lächeln und den Kopf schütteln. "Mein lieber Abel," sprach sie, "laß vor der Hand Deine Besorgnisse schwinden. Wir haben einen Freund — o! welchen Freund gefunden. Bloß zusällig war er gegenwärtig, als der Wann wegen des Miethzinses kam; und, wirst Du's glauben? als er unsere Noth sah, bestand er darauf, derselben nicht nur abzubelsen, sondern uns sogar eine Summe einzuhändigen, um davon zu leben, bis unsre Lage sich besserte."

"Ift dem wirklich so?" fragte Abel mit ernstem und nachdenkendem Blick — umd wer ist dieser Freund?"
"Wer anders als Tom Bolgm?" sagte Taute Bab
— er ist wirklich ein Freund, denn er war es in der Beit der Noth! Du hattest nur sehen solen, wie er mit dem Menschen umzuspringen wußte, der von jeglischem Elend und allerlei entsestichen Folgen sprach, wenn wir nicht bezahlen würden! Tom bezahlte ihn bis auf den lesten Pfennig, und ließ sich eine Quitung geben. Ich dächte, es wäre zwischen Beiden auf der Stelle zum Handgemenge gekommen! Das Aurze und Lange der Geschichte ist jedoch, daß wir jest für die nächsten drei Monate gesichert sind. "

» So fteden mir alfo in Schuld? a rief Abel mit tief heraufgeholtem Seufzer, ben er jedoch mittelft eines innern Ambranges von Ergebung unterbrückte.

»Du fannst Dich nicht gegen einen Freund, wie Com Bolgon ift, ale verschuldet ausehel. sagte Cante Bab. »Er geht bei uns aus und ein, als ob er hier zu Sause gehörte. Wer weiß überbieß, was sich zutrasgen tann! Ich bin gewiß, er kommt nicht her, um hin-

ter zwei alten Jungfern, wie ich bin und wie Fannp ift, herzujagen; und Du weißt, hier im Saufe ift nur Gin junges Madchen — mehr brauch' ich nicht zu fagen.

Fauny hatte bei diesem offenen Eingeständuis ihrer alten Jungferschaft eine Empfindung, wie wenn ste über einen scharfkantigen Schemel gestranchelt wäre, und sagte mit einiger übeln Laune: »Es giebt auch ein mittleres Alter, Bab, und das tritt, wie Du weißt, nicht eher ein, als die die Ingendzeit dahin ist. Mach' und nicht alter als wir es sind! Tom Bolzon ist zus verläffig sehr artig gegen uns Alle. Wolte Marp nur ein Beispiel an mur nehmen, und ihn so aufnehmen, wie er aufgenommen werden mußte, so wurde ich am Erafolge nicht zweiseln. «

»Gewiß werbe ich mit Freuden jederzeit alles thun, was in meinen Kräften fteht, nm Euch gefällig zu fein, « fagte Marp; » boch darf ich Euch nicht glauben laffen, ich bunte jemals an Mr. Wolzen Wohlgefallen finden, seer ihn in irgend einer Hinscht aufmuntern. Ich mag ihn nicht leiben, seine Gespräche und sein Wesen find mir verlepend, und ich will nicht denken, daß Ihr wünscht, Eure Nichte möchte sich so tief erniedrigen, jenes Menschen Zudringlichkeit um deffen Reichthuns willen hinzunehmen. «

Mary hatte noch nie zuvor in einem so entscheidens ben Sone gesprochen, über ben die Tanten daher im so mehr erstannten. Barbara betrachtete eine Beile bas Mädchen, und fagte dann: » Ich gehe ganz auf Deine Geschle ein, liebe Marh, doch mußt Du der Erfahrung bes Alters erlauben, sich gegen die Romanideen der Jugend aufzulehnen. Tausend Shen gehen glücklich aus, ohne daß ihnen die Leidenschaft poranging, die man Siebe nemt. Birklich, begründete die She sich nur auf

biefe, fo fand man fle fast immer reich an Glend, unb ihr folgte oft ein Befühl, bas geradezu im Begenfas gu jener bezaubernden Zaufchung fand. Im vortiegeite ben Falle burfen Fauny und ich, und ich barf bingue fügen, auch Dein Oheim fo gut ale mir, ber Meinung fein, bag wenn Du Zom Bolgon beiratheteft , Du eine icone. Ausficht auf beglückte Sage haben murbeft. Dein verftandiges Befen murbe ben jungen Mann bald von feiner übertriebenen Liebe jur Beltluft abbringen. Seine chen erft gang freiwillig bargethaue Großmuth bemeifet, baß er viele gute Gigenfchaften befitt, und bie fleinen Unfmallungen - wer ift gang frei von ihnen? - bie er bisweilen blicken lagt, werden fich bald ichmichtigen, wenn fle Deiner nimmer fehlenden Sanftmuth beftans big gegenüber ju ftellen find. Sein Reichthum murbe Dich bor bem Glend bemahren, bem Du uns jest bloße gegeben fiehft, uub au gleicher Beit uns über jenen Mangel binausfegen, ber und ind Berberben gu fturgen brobet. Fürmahr, Liebe, Du mußt beffer von Zom benten, und Dir bie romanhaften Grillen fern halten. Es liegt flar por Angen, baß ich hierin Recht babe. «

"Ich bin burchaus derfelben Meinung, seträftigte Fanny. Shatte jener Kapitan Rambone, der die Frechheit hatte, um mich anzuhalten, nur irgend Bers mögen gehabt, so glaube ich nicht, daß ich zu entschulbigen gewesen wäre, als ich ihn abwies — obwohl mein Widerwille gegen sein rothes Haar und gegen sein Blatterngesicht eben so groß war, als Mary's Ubschen vor Tom's kleinem garfligen Buchs und vor bessen läs cherlichem Behaben nur sein kann.

"Wie fehr ich auch unfrer Mary bas beste Glude im Beben munsche, « nahm Abel bas Bort, » so mochte ich mich boch allbem widersepen, woburch sie zu irgend etwas gegen ihre Reigung gezwungen, ober genothigt werben könnte, einen Maun zu ehelichen, ben fie nicht hochzuschäßen vermag. Rur Einen giebt es, ben ich als ihrer würdig erkenne; boch — das ist unmöglich, und es ist kaum rathsam, dafür noch zu beten. Was Gott thut ist wohlgethan!

Mary errothete bis über bie Stirn, ale fle biefe Borte ihres Ontele horte, die fo gesprochen wurden, als bachte er laut, nicht fo, als redete er mit Jemand.

Fanny rief: "Ber tann ber Gine fein, Abel?"

Bab fagte: » Ich weiß, wen Du meinft. Aber baraus kann nichts werben. Ich wollte, John ware hier; ber wurde bald Alles gurechtlegen. «

Die Familie schwaste so fort, grübelte über bie Bustunft, entwarf Plane, ihren Unterhalt zu erwerben, und wunderte fich beiher, daß Markus Boodscock seit so langer Beit nicht dagewesen war, als, wie wenn er das bekannte Sprichwort wahrmachen wollte, besagter Markus hereintrat!

Er ward mit der größten Herglichkeit und Freude aufgenommen, was sich jedoch bald in Leid verkehrte, ats sie den Zweck seines Besuches vernahmen. Er berichtete ihnen, daß er im Begriff stände, eine weite Reise zu unternehmen, und wenigstens vier Monate lang wegsbleiben wurde. Es hatte sich in Folge des Absterbens eines Klienten des Mr. Fairfax, Namens Mr. Oldbourn, ergeben, daß es nöthig ware, des Lehtern Bruder aufzusuchen, der in Usien reisete; denn gemäß dem Testamente Mr. Oldburn's hatte dieser Bruder binnen einer sestgeseten Zeitfrist gewissen Verpflichtungen nachzusvommen. Markus sagte, daß man ihn dazu ansersehen hatte, jenen Gentleman aufzusuchen. Seie begreifen, prach er, bas Mr. Fairfax mich dazu wählte, weil

ich im Frangofischen gut beschlagen bin. Es wird ein honorig Stud Urbeit abgeben, benn jene Austanber follen ein eigenes turiofes Bolt fein. «

Bielfältig ward diese Mittheilung bedauert; benn einen Freund zu verlieren, wenn bas Unglück so nahe zur hand zu sein scheint, kommt so ziemlich bem Unheilegleich, wenn und bei'm Bergabsahren die Demmkette bes Wagens bricht. Markus meinte, die über seine Abreise gedußerte Bekummerniß dadurch zu säuftigen, daß er den Freunden versprach, Jedem von ihnen etwas Eurioses' mitzubringen. Der Tante Barbara versprach er türkische Feigen, vielleicht gar ein Paar türkische Hägend ein Land in der Welt diese Thiere so tüchtig hervordrächte, als es die Grafschaft Norfolk thäte.

"Aber sagen Sie uns doch Mr. Markus, " fragte Fannn, die immer gern von Familienangelegenheiten unterrichtet sein mochte, wwer ist denn der Mr. Oldbourn, ben Sie aufsuchen sollen? Ich erinnere mich nicht, diesen Namen je zuvor gehört zu haben. "

Martus war ein guter Geschäftsmann, obwohl er die Anmuth der Sprache nicht studirt hatze, und immer sehr behutsam in seinen Mittheilungen blieb, wenn es Dinge galt, die sich auf seinen Beruf bezogen. So klang denn auch dießmal seine Untwort ausweichend, indem er sagte: "Ich weiß nicht recht, doch das kann ich sagen, daß er so oder so mit einem jungen Herrn verwandt ist, den ich früher bier bei ihnen sah."

"Wie? mit Edward Manby?" fragte Fann, und machte baburch die Aufmerklamkeit aller Anwesenden rege. Abel rudte mit offenen Ohren und fragendem Blide naber; Mary's Busen wallte von ungewöhnlicher Anfregung, und Cante Bab, die ihrer Schwester Ausvuf bekräftigte, feste hinzu; "Sab' ich doch immer gedacht, der junge Mensch musse irgend Jemandem angehören; er wies jederzeit ein so seines Wesen!"

"Sagen Sie mir boch, « fprach Abel zu Markus, "haben Sie kurzlich etwas über Sward Manby geshört? Mit der größten Ungeduld erwarten wir seit langerer Beit einen Brief von ihm, und es kommt uns als der souderbarste Umstand von der Welt vor, daß der gube junge Mann uns über sein Than so lange in Unwissenheit läst. «

Marfus erffarte, nicht die geringste Auskunft darüber geben zu können, und fagte, daß er nur aus gewissen Berhältnissen, die er jedoch nicht laut werden laffen durfte, abgenommen hätte, Mr. Soward Manby möchte wohl mit dem Bruder jenes verstorbenen Mr. Oldbourn verwandt fein.

Mary's Einbildungsfraft ward durch diese Bemerkung des jungen Anwaltsgehülsen im höchsten Grade ausgeregt. Sie bedachte still bei sich jede Unterredung, die sie mit Sdward gehabt hatte. Dieser pflegte nie von fich ju sprechen, und so war sie mit dessen eigentsticher Geschichte nur wenig bekannt geworden. Tante Bab trug Bedenken wegen der ehelichen Abkunft Sdward's, und dessen Schweigen über seine Herunft diente zur Bestätigung solchen Zweisels. Marv erinnerte sich, daß ihr Geliebter einmal den Ramen Oldbourn genannt hatte, und glaubte, es ware dieß der Familienname seiner Mutter; allein ihr unvollkommenes Gedächtnis diente nur dazu, sie noch trostloser über ihre Unwissensbeit in dieser Sache zu machen. Sie hätte eine Welt daum geben mögen, mehr zu wissen; denn dann hätte

fich vielleicht zu irgend einer Schluffolge über bar gelangen tonnen, mas ihm begegnet mar.

Tante Fanny kehrte mit Kraft jum Angriffe gurud, in der Absilicht, die Rechtschaffenheit Woods cod's ju untergraben; dieser aber leistete Widerstand, indem er geradezu erklärte, daß sein Werhältniß ihm durchaus nicht gestattete, aus der Schule zu schwasen, und fügte hinzu, daß er eigentlich schon die ihm gesteckten Grenzen überschritten hätte. Eine der ersten Grundsregeln seines Prinzipals wäre, wie er sagte, auf unbebingte Werschwiegenheit seiner Leute rechnen zu können.

"Aber Sie reisen ja nach wenigen Tagen weg, ents gegnete ihm Fann, "was fann es ba auf fich haben, wenn Sie uns etwas Naheres mittheilen?"

»Das ift's just!« versete Martus. » Laff' ich in England die Kate aus dem Sace, so richtet sie in England Unheil an, obschon ich bei den Türken und außerhalb ihres Bereichs bin. Nein, nein, Miß Fanny? 'Mum' ist der Wahlspruch eines Anwaltsschreibers.«

"Sie find fehr fpipfindig," meinte Fanny, "ich glaubte, baß ein schmucker junger Gentleman wie Sie, keiner Dame etwas versagen konnte."

Dieses Kompliment störte die ganze Sitelkeit Woode cock's dermaßen auf, daß dieser sich schon zurechtsete und beichten wollte — denn er war nicht wenig stolz auf seine Unsprüche an seine Manieren — als Abel sich in's Mittel legte und sagte: "Fannp, Du gehlt nicht gut mit Mr. Markus um; Dir seht das Recht nicht zu, ihn von seiner Pflicht abwendig zu machen. " In dem Jünglinge gewendet, suhr er fort: "Obschon wir gern Alles erfahren möchten, was in Bezug auf Sward Mandy gesagt werden kann, an dessen Schicksal und Geschichte wir eben so viel Antheil nehmen, als ob er unser

leiblicher Brnder ware, so wollen wir doch beshalb nicht bas Opfer Ihrer Rechtschaffenheit verlangen. Mit heitererem Tone sehte er hinzu: »Wenn Sie entschlossen sind, Ihrem Wahlspruche 'Mum' getreu zu bleiben, so werden wir ferner nicht in Sie dringen, sondern wollen Ihnen herzlich und aufrichtig eine glückliche Reise und baldige Rückfehr wünschen. Geben Sie uns das Versprechen, uns gleich nach Ihrer Heimkupft zu besuchen. Mit tiefgeholtem Seufzer sagte er hierauf: »Gott allein weiß, wo wir alsdann uns befinden! jedoch wo wir auch sein mögen, werden wir dennoch erfreut sein, Sie zu sehen. «

Martus nahm Abfchied, und zeichnete babei befonders Mary aus. Er fchüttelte ihr mit Innigfeit die Sand, versicherte ihr, daß er sie niemals vergesten, und sein Mögliches thun wurde, ihr etwas Angenehmes und Ereismurdiges mitzubringen. Dann ging er, und sie sahen ihn nicht mehr.

Alls er fort war, hingen die Allnutt's ihrer Nengier über das Thema nach, welches Markus ihnen hinterslassen hatte — nämlich, wer Sdward Mandy sein könnte, und wie er wohl zu dem Namen Oldbourn in Bezieshung stände. Ihnen siel die Geschichte ein, die der alte Wolzyn früher erzählt hatte, nach welcher Sdward der Sohn eines Offiziers sein sollte, der mit seiner Gattin in Westindien starb; und daß die Mutter in Folge einer übel erwogenen Heirath von ihren Verwandten verstoßen ward. Indens sie diese und andere Umstände in eine Art von Zusammenhang brachten, solgerten sie, daß "Oldbourn" der Familienname von Sdward's Mutter, und daß Sdward, da sich nach Woodcock's Aussage ein Todesfall ereignet hatte, wohl eine Person von Bedeutung geworden sein könnte.

Abel nahm fich bor, en Edward's Ontel in Liverpool ubet Munutt. II.

ju fchreiben, und anzufragen, was ans bem Junglinge geworden ware, worauf man ben Gegenstand vor ber Sand bei Seite fente.

Reunzehntes Rapitel.

Der Rieberträchtige beleibigt ben Armen im Unglude, welches er nicht magen murbe, wenn biefer im Glude mare.

Seit feiner icheinbaren Sandlung der Großmuth batte Tom Bolgon ein neues Wefen gegen die Allnutt's angenommen. Er that febr vertrant mit ihnen, mar to oft bei ihnen, als er irgend founte, und hörte nicht auf, Marn mit feinen Aufmertfamteiten zu verfolgen. Es hatte bieß Alles als Beichen aufrichtiger Freundschaft von feiner Seite hingehen tonnen, wenn bie Bounermiene, die er annahm, nicht fo pobelhaft und anmagend gemefen mare, daß man deutlich fah, er verlangte für die von ihm erwiesene Wohlthat mehr als bloße Worte bes Danfes. Er verfaumte von nun an feine Beles genheit, feine Bewunderung für Mary auszudrücken, fo oft er mit ben Tanten fprad, welche ihrerfeits, inbem fie hofften, er murbe jeben Angenblick mit einem Deirathsantrage berausrucken, millig maren, feine Bewerbung zu unterftuben. Rund beraus behauptete Zom; bag menn er Mary mit anderen jungen Madchen feiner Bekanntschaft vergliche, fie jederzeit bie Bolltommenfto ihres Befchlechtes bliebe, und bagu geboren mare, bie Manner in Stlavenfeffeln zu halten. Bei biefen Musbrüchen wußte er sich so behaglich zu zeigen, daß es schwer zu entscheiden war, ob er mehr in Mary oder mehr in sich selbst verliebt war. Oft beklagte er sich über des Mädchens Sprödigkeit, und strebte banneinen Ueberguß von Empfindsamkeit über seine abstoßenben Gesichtszüge zu verbreiten, wodurch sein kugelförmiges Antlig den Fragen glich, die oft die Verzierung eines gothischen Banvorsprungs abgeben. Solche Verssuche, Effekt zu erregen, gingen bei den Tanten nicht verloren, die nach jedem solcher Versuche das Endressultat immer näher heranrücken zu sehen meinten. Endstich wurde ihnen dieß Hinter'm Berge-Halten denn doch zuwider, und Tante Bäb beschloß, die Geschichte zum Ausgange zu lenken.

Als Bab mit Tom allein gelaffen war, hatte biefer ein Langes und Breites über seine Wagen und Pferde, seine schönen Jimmer und seine Absichten gesprochen, sobald er sich häuslich einrichten würde, und wie dann Alles sich dem Geschmacke der liebenswürdigen Person fügen sollte, die er hoffte, eines Tages die Seinige nennen zu können, und wie sich nur auf sie alle seine Wünsche beziehen sollten, so daß Tante Bab ihm endlich geradezu die Frage hinwarf: "Alber wer ist denn die liebenswürdige Person? Sie vermehren täglich unfere Neugier und Ungeduld, den Namen derselben zu ersahren."

"Uch, " fagte Com mit erheucheltem Gefüht, "ich barf mich kaum der Soffnung überlaffen, die mir durch bas Serz zuckt. Ich möchte Sie zu meiner Wertrauten machen, jedoch ich verzweifte fogar an Ihrer Freundschaft."

Barbara wurde ju einer ihr ganglich ungewohnten Stimmung herabgebracht, und verfeste: "Ich bin herze lich bereit, in biefer Sache Ihre Bertraute ju werbem

Sie könnten sich an Niemand wenden, der Ihnen lies ber beistehen möchte, als ich, sobald ich mich nicht in der Person irre, die ich seit längerer Zeit für den Ges

genftand Ihrer Neigung halte. "

"Wollen Sie wirklich meine Bertraute fein? " fagte Tom, indem er seiner winzigen Persönlichkeit alle ihm mögliche Lebendigkeit verlieh; "und hätten Sie wirklich errathen? Wohl, Sie haben Recht; ich befinde mich in einem an Wahnsinn grenzenden Bustande — so sehr wünsche ich, mich Ihrer himmlischen Nichte angenehm au machen. "

"Run benn, fo ift's denn endlich heraus! " fagte Bab und klatschte voll Freude in ihre Sande. "Das ift's gerade, was wir erwarteten. Die arme Mary ift darauf durchaus nicht vorbereitet, und wir muffen's ihr vorsichtig beibringen. "

"So versprechen Sie also Ihr Bestes zu thun, sie

meinen Soffnungen geneigt zu machen?«

"Ei ja boch, freilich! " antwortete Barbara; "und Fannp foll's ebenfalls thun. Mein Bruder trägt zwar Bedenken, Marn in einer für ihr künftiges Glück fo wichtigen Sache im mindesten zu überreden; allein wenn er die soliden Bortheile bedenkt, die uns Allen daraus erwachsen, wird auch er das Seinige dabei thun, und das Mädchen bestimmen helsen, sich unseren vereinten Bunschen zu fügen."

Tom fand tein sonderliches Behagen an der Wenbing, welche Bab's Bemerkungen nahmen; da er jedoch zufrieden war, das gethan zu haben, was er einen bedeutenden Schritt nannte, und da er auf die mächtige Mitwirkung der Geldverpflichtung baute, welche die Familie gegen ihn hatte, hoffte er nach und nach den schändlichen Zweck zu erreichen, den er eigentlich erstrebte.

Er mar fanm fort, fo lief Barbara voll von ihrer Menigfeit zu Rannp und Abel, benen fie alle Umftande bes Gefpraches, fo mie bas Resultat beffelben mittheilte. Sie wußte por Freude fich taum ju laffen, benn fie alaubte, alle Schwieriafeiten maren nunmehr verfdmun-Marn, fo folgerte fie, an einen reichen Mann perheirathet, murbe eine reiche Frau fein. Gine gang fleine Beihulfe murbe genugen, fie, ihre Schwester und Abel fo lange ju erhalten, bis John gurudfehrte, ober bis ihre Geschäfte fich ordneten, und fie bann wieder nnabhanaia fein murben. Tom tonnte feine Rebler baben . jedoch Marn murde ihm diefelben gewiß abgewohnen, und nicht nur der Liebling, fondern die Saupt. gierbe ber gangen Bolgon'ichen Familie werben; furg, Die Bortheile, Die fich mit Diefer Beirath verbnupften, maren gar nicht zu berechnen, und es mare ihre Schul-Digfeit, ihr Möglichftes ju thun, um Darn ju bestimmen, ten Untrag graunehmen. Fannt nahm in hobem Grade Untheil an der Freude ihrer Schwester, jedoch Abel mar nicht fo leicht zu bestimmen, als Barbara geglaubt hatte. Er fdywieg und fopffcuttelte, benn er bing im. merfort ber Meinung an, die er über Tom's Charafter geäußert hatte, und mar, trot allen etwa fich bieten. ben Bortheilen, gang und gar bagegen, Mary einem Menschen aufzuopfern, ben er nicht achten fonnte. -Die Befchmifter besprachen die Sache noch, ale Betty ein an Abel Allnutt adreffirtes Schreiben bereintrug. Es mar ein plumpgefalzter, übelaussehender Brief, fo wie er mohl von einer im Schreiben unbemanderten Derfon tommt, und die Abfaffung deffelben entfprach polltommen der Urt des Busammenfaltens. Mis Abet ben Brief geöffnet hatte, las er Folgendes:

*Maister Abel. — Sir. Ich bitte- um Bergeibung, daß ich mir diese Freiheit nehme. Es ist ein aufrichtiger Freund ohne Namen, der Ihnen dieß schreibt; weil ich im Stallhose gehört habe, daß der junge Squire, Maister Thomas, eben so wenig dran denkt, den lieben Engel Miß Marn zu einer ehrlichen Frau zu machen, als er dran denken kann sie auszuessen; und nur weil er ein sündiger Schuft ist, stellt er ihr so nach; und ich sage dieß, weil ich gehört habe, daß der junge Halunke, Sam Hick, der, den sie den Tiger nennen, eine Wette angeboten hat, daß, ehe ein Monat in's Land ginge, sie in seis nen Klauen sein soute. Womit ich der Ihrige bin zu Besehl. "

» Gin Freunb."

"Bas hat bas zu bebeuten?" fragte Abel, ber ben Brief von allen Seiten befah. "Ber kann bieß gesichrieben haben?"

"3ch wurde mich nicht wundern, wenn der Brief vom ehrlichen Braun ware," sagte Bab nach einigem Nachdenken. "Boran denkt er? Marn keine ehrliche Frau? und Tom, der sie nicht heirathen will? Der Mensch muß toll sein!"

"Ich kann fo schlecht nicht von Tom benten, a sagte Fanny, "jedoch die Manner find alle trugvolle Gesichöpfe — und er ift alt genug, um so gottlos fein zu können, als ber Aergste von ihnen ift. Doch ift's wohl nicht wahr.

"Sat Braun diesen Brief geschrieben," nahm Abet das Bort, "so muffen wir die Nachricht nicht verwerfen, obwohl sie von so geringer hand gegeben ward.
Schrieb Braun dieß nicht, so muffen wir bennoch auf
unserer hut sein, denn Mary's Glück ist zu wichtig,

als bag wir es vernachläffigen burften. Die Sache muß bis auf ben Grund unterfucht werben. "

"Mein lieber Abel, " fagte Barbara, "die Sache ist zu lächerlich, als daß wir nur einen Augenblick lang daran glauben sollten. Dieser Brief ist eine Fopperek. Eben so gut könntest Du sagen, Tom Bolzon wollte mich verführen, wie Mary! Sind wir nicht Alle mit offenen Augen hier, und sehen und hören wir nicht Alles, was er spricht und thut, wie so viele Kapen, die eine Maus besauern? und ist es vernünstiger Beise anzunehmen, daß er ihr ein Leides thun wird, während wir dabei stehen und zusehnen?"

"Es wird ein Leichtes fein, ihn nach feinen wirtlichen Absichten gu fragen, und bas noch eher als wir

mit Mary fprechen, " fagte Abel.

» Richts ift leichter, « verfeste Bab, » und ich felbst will's thun, sobald er kommt. Er wird bald hier fein, und bann foll er mit allen Umständen angeben, welche Einrichtungen er treffen will. Das überlaß nur mir; ich will's schon fein anstellen, so daß er sich ausführtich erklären muß. «

Mary war demnach von der Verhandlung über die Sache ausgeschlossen worden; und als Tom erschien, empfing Tante Barbara ihn, im Beisein ihres Bruders und ihrer Schwester, mit erhöhtem Zuvorkommen und Vertrauen. Sie war bemüht, ihn fühlen zu lassen, wie sie jeht ihn als ein Mitglied der Familie betrachtete. Tom aber war mit ganz anderen Absichten gestommen; denn während seiner kurzen Abwesenheit hatte er angefangen, es zu berenen, daß er einen nach seiner Meinung allzu raschen Schritt gethan, und deßhalb wollte er suchen, denselben wieder zurückzunehmen. Es verdroß ihn, die Familie gleichsam in Reih und

Glied zu feinem Empfange aufgeftellt zu fehen, fo baß er fein Bemuth fofort eine Bertheidigungsftellung einnehmen ließ.

Rach einigen Einleitungsworten ranfperte Barbara sich, und sagte ju ihm: "Ich habe Ihren erfreulichen Antrag ben Meinigen mitgetheilt, und wir sind hier, um Ihnen zu sagen, wie glücklich es uns Alle machen wird, Sie unseren Neffen zu nennen. Indem wir Ihenen unsere Nichte zur Ehe geben, glauben wir, daß, welche Weltvortheile dem Mädchen auch dadurch zusfallen, dieselben durch ihren trefflichen Charakter aufgewogen werden, den sie Ihnen als Morgengabe zusbringt; denn trefflichen Charakters ist sie fürwahr!"

Sa, " fagte Abet, »follte Marn einwilligen, fo tras

gen Sie wirklich einen Preis bavon. "

»Man wird Sie den Glücklichften der Glücklichen nennen," fagte Fannn, »und wenn Thomas Bolgon und Mary Allnutt in der Kirche aufgeboten werden, welches, wie ich hoffe, nächsten Sonntag stattzufinden hat, so werden Jung und Alt Sie einen Beglückten neunen und Sie beneiden."

.» Während dieser Reden sah Tom betroffen aus, und wußte kaum, was er für ein Gesicht machen sollte. Ginmal dachte er daran, jum Jimmer hinauszuschleichen, davonzulaufen und nimmer wieder zu kommen; dann aber fiel ihm ein, wie sehr er schon festen Fuß gefaßt hatte, und wie die Familie so gänzlich von ihm abhinge; und er beschloß dem Sturme zu stehen, und zu erklären, daß es ihm unmöglich sei, zu heirathen.

"Ich fürchte, hier waltet ein fleiner Irrthum ob, a fagte er. "Ich außerte nicht geradezu, daß ich die

Abficht hatte, jest zu beirathen. "

"Richt gu heirathen?" rief Zante Bab; "und mas benn?"

Tom stammelte einige unzusammenhängende Rebendarten ber, während die Drei ihn starr anblickten. Ends lich sagte er: "Sie wissen, ich bin nicht mein eigener herr — meine Aeltern stehen mir entgegen — spätershin wurde ich mich sehr glücklich fühlen; jedoch jest fürcht ich, daß hundert Schwierigkeiten — "

"So ift's also mahr, mas wir gehört haben?" fiel Abel ihm in's Bort.

"Sollen wir glauben, daß Sie unfere Richte fpaterhin heirathen wollen? " fragte Fanny. " 2Bas foll benu mittlerweise werben? "

Tom war zur Achtung gezwungen, und ber gotts tofe Antrag, den er hatte machen wollen, blieb ihm in der Kehle stecken. Er zwang so viel Demuth in seine Mienen, als er konnte, und stammelte dann: "Wenn Miß Mary sich herablassen wollte zu warten — die Beit wahrzunehmen — die Sache könnte sich machen — mein Vater gabe wohl endlich seine Zustimmung — meine Mutter wurde wohl herumgebracht. Ich bin in einer peintichen Lage — es ist mir unmöglich, so zu handeln wie ich wohl möchte — "

"Bas? " schrie Bab, die beinahe Krampfe vor Aerger bekam, indem die Wahrheit des unterschriftlosen Briefes ihr durch die Gedanken suhr. "Bas, Sir? Wagen Sie es uns für verächtlich genng zu halten, daß wir irgend etwas Entehrendem Gehör geben könnten? Wofür halten Sie uns?"

» Bas? « schalt Fanny bazwischen, indem sie versschämt ihr Gesicht verbarg, » unterstehen Sie sich, und zu beschimpfen, indem Sie in einem und demselben Uthem sagen, Sie wollen unsere Nichte heirathen und nicht heisrathen? Sie ein Wolzyn und wir — die Allnutte! «

Babara fiel wieder ein. "Sind Sie Schurke genug Sir, mit kaltem Blute auf solche Weise eine achtbare Familie zu verunglimpfen? Hinweg, Sir! Sepen Sie nie wieder ihren Fuß über diese Schwelle. Man hat uns Ihre Niederträchtigkeit verrathen, doch nie glaubten wir, daß sich dieselbe durch Ihr eigenes Geständeniß bestätigen würde. Sie sind ein abscheulicher, gottelofer, junger Meusch, Thomas Wolzyn — Ihnen kann's nimmer wohlgeben! Fort mit Ihnen. «

- »Sie verkennen mich in der That, allte Tom, der unter dem Bewußtsein rang, daß man ihn durchschaut hatte. »Bas that ich, daß Sie mich so behandeln?"
- » Bas Sie thaten, Sir? « entgegnete Barbel. » Kons nen Sie noch fragen? Wir sind gegen Sie gewarnt worden, und finden jest, daß die Warnung Grund hatte. Sprechen Sie's mit Einemmale aus, wenn Ihre Ubssichten redlich und ehrsam sind, und tilgen Sie unsern Berdacht. Erbieten Sie sich, unsere Nichte zu ehelichen oder nicht? «
- "Ich werde mich nicht jur heirath mit irgend einer beschwagen laffen, " sagte Tom, der jest ben Ton der Frechheit annahm; "und sehe nicht ein, warum ich mich zwingen lassen soll, hierüber eine postitive Erklärung zu geben. "

Barbara erblafte vor Verger, mahrend Fannn in-Rrantung und Befummerniß fein Wort hervorbringen tonnte.

Abel hatte mahrend biefes Auftritts fein Bort mehr gefagt, aber sein ganzes Wesen war frampfhaft aufgeregt. Seine Mienen nahmen ben Ausbruck eines verzweifelten Entschlusses an; jedoch tief in seiner Bruft lebte eine Stimme — und glückselig die, welche den Buruf berfelben beachten! — die nicht abließ fich hörbar zu machen, und fich endlich so erfolgreich zwischen Abels driftliche Grundsate und beffen Born legte, daß er im Stanbe war, fich zu faffen, und diese bittere Prüfung mit Standhaftigkeit zu ertragen.

- "Sir, « sprach er zu Wolzou, " banken Sie Gott, baß Sie es nicht mit einem Jornmuthigen und Rach, süchtigen zu thun haben; benn ein solcher wurde Sie nicht zu biesem Hause hinauslassen, ohne daß Sie mit Ihrem Blute ihm Genugthuung für diese Schmach gegeben hätten. Danken Sie Gott, daß ich genügend Her meiner selbst bin, um Ihrem Betragen mit Mäßigung entgegen zu treten; denn sonk, Sir, wie schwachen Körpers ich auch bin, würden Sie meinen bittersten Unwillen und meine tiese Berachtung gegen Sie zu fühlen haben. Entsernen Sie sich, Sir, und kommen Sie uns nimmer wieder vor Augen!"
- "Es thut mir leid, " fagte der kaltherzige Bofewicht, baß Sie die Sache von folder Seite ansehen wollen. Mein ist nicht die Schuld, wenn fie Sader au mir suchen. Bei alldem werde ich mich nicht ungestraft von Denen beleidigen laffen, die ich vom Hungertode rettete.
 Sie haben nur zwischen Unnahme meines Untrages wegen Ihrer Richte und einem Gefängnisse zu wählen; und ich lasse Ihnen nur kurze Beitfrist, um darüber nachzubenken. "
- "Elender! Gottlofer! Schandlicher! waren die Worte, bie in Ginem Athem von Barbara und Fanny ausgestoßen wurden; mahrend Abel, der noch immer mit sich rang, daß er nicht den Bosewicht jum Sause hins aus wurfe, mit der einen Sand die Thur öffnete, mit der anderen barauf hindeutete, und mit einer Don-

nerftimme ausrief: "hinaus! ober Sie fühlen meinen gerechten Born! binaus!«

Der Elende verließ jest, Drohungen der Rache murmelnd, bas Bimmer, rannte treppab und ichoß jum

Saufe binane.

"Und nun willfommen, Glend! willfommen Ber= berben!" fagte Abel die Sande faltend; "benn nur gu Beten wir, baß bald wird es über und hereinbrechen. wir mit Standhaftigfeit und mit ganglicher Ergebung in den Billen bes Ewigen, unferem Gefchick entgegen geben1 «

Abel hatte taum diefe Borte gefprochen, als Mary, burch den garm aufgeschreckt, hereintrat, und nach der

Urfache fo lauten Rebens forfchte.

"Bereiten wir und vor, liebfte Marn, "fagte ibr Ontel, auf jegliches Entbehren, auf jegliches Erbenleiden; denn wir find in die Sande eines ichandnichen Bofewichte gefallen, der unfer gewiß nicht ichonen wird. Che ein neuer Tag über uns herauffteigt, befinde ich mich in einem Gefangniffe. "

"Gefängniß! " rief Bab, "mas fprichft Du, Abel? Du nimmft Alles viel zu ernfthaft; ber Richtemurbige wird es nicht magen, Sand an bich gu legen. Wie Fann er Dich in's Gefangniß bringen laffen, ba er uns fagte, wir konnten ihm fein Belb ju gelegener Beit - fo lauteten feine eigenen Borte - wieber aurückzahlen?"

"Ber ein Schurte in bem Ginen ift, ift's auch in bem Anderen"; verfeste Abel. "3ch fag' Guch, wir haben feine andere Ausficht als bas Gefängnis. Beten wir in Chrfurcht: 'Serr, Dein Bille gefchehe!"

"Umen!" fprach Mary voll reiner Undacht, mahrenb

Ergebung in Gott aus ihren Augen frahlte.

"Ich wollte, Ebward Manby mare hier, " fagte Fanny.

"Bertrauen mir auf Gott," ichloß Abel; auf Erben haben mir feinen Freund, ber uns in Schup nahme. Nochmals fprech' ich: bes Serrn Wille geschebe."

Ehe es Abend geworden war, erhielt die Familie einen Besuch von Bolzon's Unwalt, welcher kam, um die Rückzahlung der angeliehenen hundert Pfund zu sordern. Abel gab nicht zu, daß seine Schwestern sich dareinmischten, sondern erklärte sich sofort als unfähig, Bahlung zu leisten. Bab wollte Tom's eigene Busage vorschüßen, jedoch Abel ließ die Schwester nicht zu Borte kommen, sondern sagte bloß: "Mr. Bolzon ist vollkommen von unserer Lage unterrichtet; er weiß, daß es uns durchaus unmöglich ist, jest zu bezahlen, und wir sind bereit, die Folgen zu erdusden, die für uns daraus hervorgehen sollen. «

Der Unwalt ging, und Abel ermahnte nochmals seine Schwestern, sich auf das Schlimmste gefaßt zu machen. "Ich verstehe nichts vom Rechtsgange, a sagte er, "aber es ist klar, daß ein Mann bezahlen muß, was er schuldet, die Schuld mag gemacht worden sein, auf welche Weise sie wolle; das Geses entschuldigt keinen Mangel an Borsicht. Bester wär's, wir hätten dieses Geld niemals angenommen, denn alsdann würden wir nicht Mitursache von so vieler Gottlosigkeit in jenes jungen Menschen Busen sein! Ich wiederhol' es Euch, wir müssen uns den Fügungen Gottes unterwerfen, und wenn wir geduldig harren, bis diese Thransnei vorüber sein wird, werden wir uns überzengen, daß uns um so mehr Gutes daraus erwachsen wird. "

Abels Benehmen bei diefer schwerprufenden Gelegenheit diente fehr zur Sanftigung des Grolles feiner Schwestern; und die Familie ging zur Rube, nachdem fle mit erhöheter Inbrunft in ihrem gewohnten Abendgebet ihre Serzen vor dem Allewigen ausgeschütstet hatte.

3manzigftes Rapitel.

Der Rechtschaffene wird auf Beranlaffung eines gefühllofen Ranteschmieders in's Gefangnig geschleppt.

Um nachften Morgen bestätigten fich Abels Borans. fenungen. Frubzeitig ichon klopfte es an der Thur, und ein Berichtsbiener erfchien, ber feinen Berhaftsbefehl porzeigte, um auf Anhalten Mr. Thomas Goold Bolapu's unferen Ubel in's Befangniß ju fuhren. Raum ward bieß im Saufe befannt, ale alle Bewohnerinnen beffelben, voll Schrecken im Blick und Wehtlagen im Bergen, ans ihren Schlaffammern hervorfturgten. Zante Barbara, ber die alte Betty folgte, erfchien guerft, und erflarte, indem fie fich an ben Berichtsboten menbete, als ob diefer ber Urheber diefes Thuns mare, nicht nur von Unfang bis ju Ende Die gange Berhandlung amis ichen ihr und Tom Wolgen, fondern verfuchte auch, bes Beamten Berg badurch ju rubren, baf fie biefem bas Unrecht Schilderte, bas bie Familie von ber Repub. lit Mexito ju erleiden batte. Ihre Rede mirtte jedoch nicht im geringften auf ben Berichtsboten, ber, an bergleichen Auftritte gewöhnt, feiner Umtepflicht megen es fich nicht gestattete, felber ein Derg zu haben, fondern blog höflich fragte, ob Abel vorläufig in ein Urrefthaus

gebracht werden wollte. Da bie Familie folch ein Saus einem Gefängniffe gang gleich achtete, wußte fle nicht, mas fie antworten follte.

"Benn Sie mahrend ihrer Saft fich nicht felbst Ihren Unterhalt verschaffen können," erklärte ber Berichtsbote, "so darf ich Sie in tein Urresthaus führen, sondern muß Sie sofort in's Befananis liefern."

Bir konnen uns nichts verschaffen, werfeste Abel, Denn wirhaben nichts. "

"Durfen wir ihn begleiten?" fragte Mary, bie einen heftigen Rampf gefampft hatte, um ihren Schmerz nicht in Thranen ausbrechen gu laffen.

"Sie durfen mit ihm geben, und mahrend der Tageszeit bei ihm im Gefängniffe bleiben, war des Boten Untwort; "doch um nenn Uhr wird er für die Nacht eingeschlossen. Sie wurden wohl thun, Rleider und andere Bequemlichkeiten für ihn mitzunehmen, und sollten Sie wünschen, sich in seiner Nahe zu befinden, so giebt es der Bohnungen genug in der Nachbarschaft des Gefängniffes. "

Mit belastetem Herzen und gebrochenen Muthes schickten Barbara und Fanny sich an, ihr Quartier in Goldensquare zu verlassen. Es ward beschlossen, Abel zu begleiten, nahe dem Gefängniß eine Bohnung zu miethen, und für das jesige Quartier einen andern Miethsmann zu suchen. Die Schwestern raften das Nöttigste zusammen, und wollten sich auf den Beg machen, als sich ein Zwischenvorsall zutrug, der, während er ihre Gefühle fast überwältigte, doch in gewissem Maß ihre Seelen erheiterte, weil sie erkannten, daß es noch ein Wesen gab, welches inniges Mitgesühl für ihr Eiend hatte. Die treue Magd, die alte Betty, kam herbeigerannt, einen kleinen kattunenen Beutel in der Hand, den sie mit einer Miene, die von ihrem tiesen Gefühl zeugte,

in Abels Sand legte, und fprach: "Sir, entschuldigen Sie meine Dreistigkeit — ich kann's nicht laffen, ba's Ihnen so übel geht. Hier find meine Ersparnisse; ich bitte, nehmen Sie sie, und Gottes Segen sei mit Ihnen Allen!"

In dem Benehmen der Alten iprach fich eine Mahrheit und Ginfalt aus, daß es die Bartfühlenben, welche anwefend maren, tief erschütterte und ihnen beiße Bahren entloctte. Barbara founte fein Bort berporbringen, fonbern brudte ftumm bie Sanbe ber ehrlichen alten Maad an ihre Bruft: Fanny weinte, und Mary betete laut. Abel allein, ber fich burch alle Bemalt ber Frommigfeit die Seele gestartt hatte, befaß Starte genug, ber rechtschaffenen Alten feinen Dant in Borten auszudrucken. Er verficherte ihr, daß er millig ihr großmuthiges Unerbieten annehmen murde, wenn es ibm pon wirklichem Rusen fein konnte, bat fie bemnach, ihr Gold bis auf eine Beit bringenberer Roth ju verfparen, und fagte, bag wenn fie entichloffen mare, ihr Schickfal mit dem der Familie ju vertnüpfen, er hoffte, fie murbe fortfahren, feinen Schwestern und feiner Dichte burch ibre Treue und Freundlichkeit beigufteben.

Der Gerichtebiener, der solche Scenen der Tugend und Uneigennütigkeit nicht oft mitangesehen haben mochte, fühlte sich ganz wunderlich um's Herz, und legke so viel Milde und Trost in seine Worte, als er konnte, indem er der Familie rieth, ihr Geld so sorzefältig als möglich beisammen zu erhalten, denn es wurde ihnen im Gefängnisse sehr zu Statten kommen, um sich eine erträglichere Behandlung zu verschaffen, als die wäre, welcher der gänzlich Mittellose dort sich schonung-los ausgesetzt sähe.

Die alte Betty blieb gur Sut der bieberigen 2Bob.

nung jurud; Barbara, Fanny und Mary aber fliegen mit Ubel in den Miethwagen, ber fle jum Gefängniffe brachte, welches weit entfernt in einer der entlegenften Strafen der City befindlich war.

Bahrend der langen Fahrt ward wenig gesprochen; ber Familie ichien es, ale ob die langen Sauferreiben und bas Bemubl in den Gaffen fein Ende nehmen wollten. Endlich erblickten fie ein pon hobem Gemauer umgebenes Bebande, meldes fich ihnen als bas Biel ibrer Vilgerschaft zeigte. Der Gerichtebiener gab ihnen bie Beifung, auszufteigen; es gefchab, und Abel und beffen Bealeiterinnen fdritten durch ein fcmeres Fallgatterthor, das ihnen von dem Gerberus Diefer Solle geöffnet mard, ber, an bergleichen Befuche gewöhnt, fie. ohne ein Wort ju fagen, an fich vorüberziehen ließ. Mit Web im Bergen gingen fle pormarte, indem fle umberblickten, als waren fie für immer von ber Belt abgeschieden worden. Gie fchritten amischen boben Mauern dabin, Die an einer Seite mit fcmalen Bitterfen. ftern verfeben maren, burch melde fie gablreiche Grup. ven von Gefangenen auf Banten und um Tifche berum erblickten. Es öffnete fich ihnen durch einen ameiten Rertertnecht ein zweites Gitterthor, an welchem zwis fchen dem Bachter und dem Berichtediener einige Borte gewechselt murben; bann ging's meiter burch frumme und halbduntle Bange, in benen fie bann und mann eis nigen fcmutigen und garftig aussehenden Leuten begeg. neten, bis fie an ein brittes Thor gelangten, bas in eis nen großen offenen Sof führte, in welchem fich eine Menge der kunftigen Leidensgenoffen des unglucklichen Abels befanden. Dier mard ein Beilden Salt gemacht. bis ihr Führer einige vorläufige Unordnungen getroffen hatte. Dann murden fie durch die Pforte gelaffen, und

Abel hatte ju vernehmen, bag er nunmehr am Orte feiner bermaligen Bestimmung mare. Es war bieß eine barte Drufung für die Allnutte, ale fie fich an fo bufterem Orte und unter fo vielen elenden Menfchen er-Ringeum faben fle bobe mit Gifenzachen aefpicte Manern, und jeder Bugang ju bem Sofe mar feft perrammelt und verwahrt. Steinerne Bante liefen an den Mauern bin, und der Sof war mit Gaffenquabern gepflaftert. Bei'm erften Unblicke ichienen bie Befangenen nicht in fonderlichem Glende zu fein: viele von ihnen zeigten fich geräufchvoll, ja bem Unfcheine nach plump luftig; Undere gingen bin und ber, und ichwasten pon gleichaultigen Dingen, Ginige fpielten fogar allerlei Spiele, mabrent bie und ba Gruppen in erufter Beiprechung ihrer Ungelegenheit gefehen murben. Etliche Benige fagen abgefondert und niedergefchlagen, wie in ibren Gebanten versunten. Sier gewahrte man, wie eine Mutter mit ihren Rindern den Muth des ju Grund gerichteten Baters aufzurichten ftrebte - bort, wie eine Tochter ihren franken Erzeuger pflegte; und aller Drs ten und an jeder anwesenden Berfon hatte der denfende Beobachter Stoff jum Nachfinnen mahrnehmen moaen.

Abels und ber Scinigen Kommen machte nur einen flüchtigen Gindruck auf die Menge; benn was haufig geschieht, wird, sei es auch noch so niederschlagend, eud-lich zur Gewohnheit, und man blickt es alsbann mit Gleichgültigkeit an. Als jedoch mehrere der Gesangesnen auf Mary ausmertsam wurden, und die Schönheit bes Mädchens das Geschwäß aller Jungen ward, würde Marp gern den Schauerort verlassen haben, wenn ihr Onkel sie nicht gebeten hätte, zu bleiben. Aus dem Sofe konnte man in einen großen gemeinschaftlichen Saal gelangen, der ringeum Banke hatte, und in wels

chem au Beiten arofe Tifche aufgeflaupt wurden. Dortbin begab fich bie Familie, um ungeftort beifammen fein ju Ponnen. Dieß große Bemach erhielt hinlanglis ches Licht über ben Sof ber, und trug taum bas Beprage eines Befangniffes; und Diejenigen, Die beffere Speife, welche man auf ber Stelle beforate, bezahlen tonnten, und alfo das ichlechte Brot und Baffer. welches aes reicht ward, nicht zu genießen brauchten, fanden eben nicht, daß mit bem Orte fich die Schrechiffe verbanben, Die fonft mohl mit einem Befananiffe verfnünft find. Albel erfuhr, daß Somitage in diefem Saufe Betftunde gehalten, und bag bemjenigen Gefangenen, ber berfelben beimobnte, ein Rleifchgericht verabreicht murbe. Berflockt in Bosheit, bachte Ubel, muß mabrlich ein Sera fein, daß burch irbifche Speife erft angeregt ju merben braucht, um Simmelsbrot ju fich ju nehmen; und biefer geringfügige Umftand allein fagte ibm mehr, als jeber andere, von welchem Charafter mohl feine nunmeh. rigen Lebensgenoffen fein möchten.

Nachdem er die üblichen Gebühren gezahlt hatte, und ihm des Saufes Berordnungen, betreffs der von ihm zu beobachtenden Ordnung und Reinlichkeit vorgestesen worden waren, vernahm er von dem Gerichtsdiesuer, daß der Oberaufseher des Gefängnisses ein höchst menschenfreundlicher Mann und stets bereit ware, gesgründete Klagen der unter seine Obhut Gestellten nicht bloß anzuhören, sondern denselben auch nach Möglichkeit abzuhelsen. Dieß war für die Familie eine ausheiternde Mittheilung, und Schwestern und Nichte beschloffen, sich, sobald als es würde geschehen können, einem Manne bekannt zu machen, durch den sie Erleichterung in ihrer trübseligen Lage erwarten dursten. Fannp und Barbara waren tief niedergeschlagen von wehvollen Uhnun-

gen ; fie fonnten fich nicht vorftellen. daß Abel weiter nichts, ale bas, mas fle um fich ber faben, zu erdulben haben follte. Die altere Schwester hatte allen Muth perloren, benn ihr mar jegliche Soffnung gewichen, baß fie noch wieder mit ber Belt murbe leben fonnen; Die Jungere, Die niemals eine Berantwortlichkeit auf fich laften gefühlt hatte, mar völlig außer fich über die trub. felige Wendung, melde mit ben Angelegenheiten ber Ramilie vorgegangen mar, und fag in fummer Bergweiflung ba. Obwohl Beide, in ber gewöhnlichen Bedeutung, recht gute driftlich gefinnte Madden maren. Die ben Pflichten nachlebten, welche man als Gebote bes Chris ftenthums aufftellt, zeigte bod biefes Ergebniß, wie weit fie noch vom Befit mabrer Religion entfernt maren. Ihr Bruder dagegen, der in Bahrheit beständig baran gearbeitet batte, nach rein religiofen Grundfagen zu ban. beln, fühlte jest gang den Werth bes Glaubens, au bem er fich bekannte. Seine Gottergebenheit verließ ibn nie; mit eben bem Gleichmuthe, womit er ben Berluft feines Bermogens ertrug, trat er jest den Drufungen im Befänquiffe entgegen, und murde mit eben bem. felben Gleichmuthe bem Tode in's Unge geblickt haben; und fatt felbft bes Eroftes an bedürfen, war er es, ber feinen tiefbetrübten Schmeftern Starte im Ertra. gen ihres Miggeschickes verlieb. Als Barbara und Fanny die Saft und die üble Gefellichaft und den Jammer beflagten, morin er gerathen mar, antwortete Abel ihnen: "Beklaat mein Schickfal nicht - ich bedarf nur wenig. Ueberlaßt mich mir und meiner Bibel, fo habe ich Alles, mas mir erforderlich ift. Wenn der Menfch nicht in feiner eigenen Bruft fich baburch ein Darabies erschaffen fann, bag er auf die im Bergen ihm fich regenden glorreichen Berheifungen hinblidt, fo ift er wahrlich fehr zu bemitleiden, und ohne folde Tröftung wurd' ich allerding: elend fein. Da ich jedoch, Gott fei Dant dafürt eine Bibel habe, und meine Stunden dazu anwenden darf, den Inhalt des heiligen Buches zu erwägen, so bin ich glücklich; in Wahrheit wohl glücklicher, als mauche Menschen es find. "

"Aber Du wirft doch nicht, " warf Tante Bab ibm ein, "hier lebenstänglich figen und mit Deinem Schickfale gufrieden fein wollen, während Du die Ungerechtigkeit jenes elenden Tom Bolgon zu bekampfen haft?"

"Ja, und nicht bloß feine, sondern der ganzen absicheulichen Wolzon'schen Familie schmähliche Ungerechetigkeit, fagte Fann, piener Familie, die in den Tagen unsers Glücks uns Freundschaft log, und jest uns nicht für werth hält, daß sie mit uns redet. Sie behandelte uns an dem Tage, an welchem wir bei ihr aßen, schlechter als man hunde behandelt; und was jene Lady Thomson betraf, so benahm sie sich, als erwartete sie von uns, wir sollten uns bei ihr entschuldigen, daß wir wie sie aus Leib und Seele bestehen."

"Geliebte Schwestern," versette Abel, von Sergen gern bezahlte ich Tom Wolzen, was wir ihm schuldig sind, und wir muffen aus allen unseren Kräften tracheten, es thun zu können. Dier vermag ich freisich nicht, etwas zu erwerben, und muß es abwarten, daß sich mir ein Weg dazu eröffnet. Ihr habt mittlerweise selbst Euch durchzubringen; und da es glücklicher Weise scheint, daß der Oberausseher diese Gefäugnisses ein guter Mann ist, so hoffe ich, er wird Such Abnehmer Gurer Arbeiten verschaffen."

Bei diefer Meußerung ihres Onfels glangte Freude

in Mary's Augen, so bag bas Madden sich in ihrer Lage gewissermaßen glücklich schätte, indem fie ben scheußlichen Budringlichkeiten Tom's entgangen, und jest wirklich einen bestimmten Bweck hatte, all' ihren Fleiß aufzubieten.

Als der Tag sich neigte, fanden die Schwestern Alls unter es nöthig, mit Mary für die Nacht nach Goldbensquare zurückzufehren, und anderen Tages sich eine Bohnung in der Nähe des Gefangenhauses zu miethen. Sie verabschiedeten sich bei Abel. Es war das erste Mal, daß sie getrennt sein mußten, und bitter, fürwahrt war ihnen der Augenblick, in welchem sie das Faligiteter zwischen sich und ihrem Bruder niederraffeln hörten. Mit Hulfe des Gerichtsboten mittelten sie sich eine neue Bohnung aus; und da sie Goldensquare verlassen haben, wollen auch wir sie verlassen, um andere, zur Entwickelung dieser unserer Geschichte nothwendige Ereignisse und Umstände mitzutheilen.

Sollte es uns gelungen fein, unferen Lefern Theilsnahme für die Schickfale unferer einfältigen Freunde einzuflößen, so fürchten wir, dieselbe noch für eine unbestimmte Beit in Anspruch nehmen zu muffen. Wir lassen die Tanten mit ihrer Nichte in einem elenden, aus zwei Gemächern bestehenden Quartier, an welches ein Allvoren floßt, worin die ehrliche alte Betty Platz sinden nußte. Wir lassen sie ehrliche alte Betty Platz sinden nußte. Wir lassen sie ehrliche alte Betty Diatz sinden nußte. Wir lassen sie ehrliche gewinnen, im Kampse mit der Armuth in jeglicker Gestalt, und im Kingen mit den tausend Widerwärtigkeiten, die sich mit der Abhängigkeit verknüpfen. Ungefannt und arm wie sie waren, beargwohnte man sie und mißtrauete ihnen; ohne eine befreundete Seele zu kennen, verlebten sie

ihre Tage in einem bumpfen Ginerlei; und hatten fie nicht Abels Benehmen vor Augen und seine Ermahonungen — ben praktischen Nugen, ben bieser aus seiner wahren Frömmigkeit zog — im Serzen gehabt so würden sie in hoffnungsloses Weh versunken, und des Todes jener verkommenen Unglücklichen gestorben sein, die ohne Gott in der Welt leben.

Ende des zweiten Theils.

